

OMPI



IPC/WG/22/2
ORIGINAL : anglais
DATE : 8 janvier 2010

F

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENÈVE

UNION PARTICULIÈRE POUR LA CLASSIFICATION INTERNATIONALE DES BREVETS
(UNION DE L'IPC)

GROUPE DE TRAVAIL SUR LA RÉVISION DE LA CIB

Vingt-deuxième session
Genève, 30 novembre – 4 décembre 2009

RAPPORT

adopté par le groupe de travail

INTRODUCTION

1. Le Groupe de travail sur la révision de la CIB (ci-après dénommé “groupe de travail”) a tenu sa vingt-deuxième session à Genève du 30 novembre au 4 décembre 2009. Les membres ci-après du groupe de travail étaient représentés à la session : Allemagne, Brésil, Canada, Égypte, Espagne, Estonie, États-Unis d’Amérique, Fédération de Russie, Finlande, France, Irlande, Israël, Japon, Mexique, Norvège, République de Corée, Roumanie, Royaume-Uni, Suède, Suisse, Office européen des brevets (OEB) (21). Le Costa Rica était représenté par un observateur. La liste des participants fait l’objet de l’annexe I du présent rapport.

2. La session a été ouverte par M. A. Farassopoulos, chef du Service des classifications internationales et des normes de l’OMPI.

BUREAU

3. M. A. Farassopoulos (OMPI) a assuré le secrétariat de la session.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

4. Le groupe de travail a adopté à l'unanimité l'ordre du jour qui figure à l'annexe II du présent rapport.

DELIBERATIONS, CONCLUSIONS ET DÉCISIONS

5. Conformément aux décisions prises par les organes directeurs de l'OMPI lors de leur dixième série de réunions, tenue du 24 septembre au 2 octobre 1979 (voir les paragraphes 51 et 52 du document AB/X/32), le rapport de la présente session rend compte uniquement des conclusions (décisions, recommandations, opinions, etc.) du groupe de travail sans rendre compte en particulier des déclarations de tel ou tel participant, excepté lorsqu'une réserve relative à une conclusion particulière du groupe de travail a été émise ou réitérée après l'adoption de cette conclusion.

SUPPRESSION DES RENVOIS NON LIMITATIFS DU SCHÉMA

6. Le groupe de travail a rappelé la décision qu'il avait prise à sa dernière session, selon laquelle tous les renvois figurant dans les titres des classes devraient être supprimés du schéma, quelle que soit leur nature. Trois projets de maintenance M 033 à M 035 ont été créés respectivement pour la mécanique, l'électricité et la chimie, afin d'examiner les cas dans lesquels aucun accord n'avait pu être atteint concernant le type de renvoi (renvois de limitation, renvois indicatifs, renvois à des endroits axés sur l'application) et les endroits où les transférer.

7. En ce qui concerne les renvois considérés comme des "adaptations particulières" et qu'il était proposé de maintenir dans le schéma, le groupe de travail a décidé de les transformer en "renvois de limitation".

8. Le groupe de travail a formulé les observations ci-après concernant la suppression des renvois non limitatifs du schéma. Dans le présent paragraphe, tout renvoi à des annexes désigne, sauf indication contraire, les annexes du dossier de projet correspondant.

Projet M 033 (mécanique) – Les délibérations ont eu lieu sur la base d'une synthèse du dossier de projet, et notamment d'une proposition établie par le Bureau international (voir l'annexe 8), ainsi que des observations reçues.

Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de certaines modifications, les mesures proposées à l'annexe 8 concernant le placement des renvois supprimés (voir les annexes techniques 71 à 89 et l'annexe 11 du dossier de projet).

Le Bureau international a été invité à établir un tableau de synthèse pour les renvois restants qui n'avaient pu faire l'objet d'un accord concernant leur type ou l'endroit où il convenait de les transférer et à y inclure les questions posées et les observations reçues jusqu'ici.

Projet M 034 (électricité) – Les délibérations ont eu lieu sur la base d’une synthèse du dossier de projet, et notamment d’une proposition établie par le Bureau international (voir l’annexe 6), ainsi que des observations reçues.

Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de modifications mineures, les mesures proposées à l’annexe 6 concernant le placement des renvois supprimés (voir les annexes techniques 90 et 91 et l’annexe 9 du dossier de projet).

Le projet a ainsi été achevé.

Projet M 035 (chimie) – Les délibérations ont eu lieu sur la base d’une synthèse du dossier de projet, et notamment d’une proposition établie par le Bureau international (voir l’annexe 7), ainsi que des observations reçues.

Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de certaines modifications, une partie des mesures proposées à l’annexe 7 concernant le placement des renvois supprimés (voir les annexes techniques 92 à 104 et l’annexe 11 du dossier de projet).

En ce qui concerne les renvois à la sous-classe C12P et aux groupes principaux C25B 3/00 et C25B 7/00 figurant dans la classe C07, la Suède, en qualité de rapporteur du projet M 714, a été invitée à soumettre une proposition pour confirmer la nature desdits renvois et indiquer, pour les renvois de limitation uniquement, où il convenait de les placer dans le schéma général de la classe C07.

En ce qui concerne le renvoi à la classe C21 figurant dans le titre de la classe C22, l’OEB a été invité à soumettre une proposition pour préciser le lien entre les classes C22 et C21 dans le cadre du projet de maintenance M 717 nouvellement créé, avec l’OEB pour rapporteur.

En ce qui concerne les renvois aux groupes principaux C23C 28/00 et C23F 17/00 figurant le titre de la classe C25, l’OEB a été invité à soumettre une proposition de note relative à la classe C25 remplaçant les renvois aux groupes principaux C23C 28/00 et C23F 17/00 dans le cadre du projet de maintenance M 718 nouvellement créé, avec l’OEB pour rapporteur.

Ce projet a par conséquent été considéré comme achevé.

Projet M 036 (mécanique) – Les délibérations ont eu lieu sur la base d’une synthèse du dossier de projet, et notamment d’une proposition établie par le Bureau international (voir l’annexe 6), ainsi que des observations reçues.

Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de certaines modifications, les mesures proposées à l’annexe 6 concernant la suppression des renvois non limitatifs de quatre sous-classes pour lesquelles des définitions avaient déjà été publiées (voir les annexes techniques 105 à 108 et l’annexe 9 du dossier de projet).

Le groupe de travail a prié le rapporteur des projets de définition D 073 et D 075 (le Royaume-Uni) de confirmer la nature du renvoi à la sous-classe B03B figurant dans la sous-classe B03D et du renvoi au groupe F01N 3/037 figurant dans la sous-classe B04C.

Projet M 037 (électricité) – Les délibérations ont eu lieu sur la base d’une synthèse du dossier de projet, et notamment d’une proposition établie par le Bureau international (voir l’annexe 6).

Le groupe de travail a approuvé les mesures proposées à l’annexe 6 concernant la suppression des renvois non limitatifs de cinq sous-classes pour lesquelles des définitions avaient déjà été publiées (voir les annexes techniques 109 à 111).

Projet M 038 (chimie) – Les délibérations ont eu lieu sur la base d’une synthèse du dossier de projet, et notamment d’une proposition établie par le Bureau international (voir l’annexe 7), et des observations reçues.

Le groupe de travail a approuvé les mesures proposées à l’annexe 7 concernant la suppression des renvois non limitatifs de huit sous-classes pour lesquelles des définitions avaient déjà été publiées (voir les annexes techniques 112 à 117).

Le Bureau international a été invité à reconsidérer les mesures proposées pour les sous-classes C07D et C08F compte tenu de la règle de priorité de la dernière place appliquée dans ces sous-classes et d’établir une nouvelle proposition du rapporteur.

Le Bureau international a été invité à soumettre des propositions concernant les sous-classes restantes dans le cadre des projets M 036 à M 038. À l’issue d’une série d’observations, des propositions de synthèse devraient être établies par le Bureau international pour approbation par l’équipe d’experts.

Le Secrétariat a informé le groupe de travail que l’annexe 11 du dossier de projet WG 191 contenait un tableau récapitulant l’état d’avancement de la tâche relative à la suppression des renvois non limitatifs pour chaque sous-classe, qui serait actualisé à l’issue de la session en cours afin de tenir compte des dernières décisions prises (voir l’annexe 12).

INTRODUCTION DE GROUPES PRINCIPAUX RESIDUELS DANS LES SOUS-CLASSES DE LA CIB

9. Les délibérations ont eu lieu sur la base d’une synthèse du dossier de projet R 706, et notamment de la proposition du rapporteur figurant à l’annexe 22.

Le groupe de travail a approuvé le nouveau groupe principal résiduel G06M 15/00 correspondant à la deuxième partie du titre de la sous-classe (voir l’annexe technique 118).

Le projet a ainsi été achevé.

PROGRAMME DE REVISION DE LA CIB

Généralités

10. Le groupe de travail a examiné 26 projets de révision au total, à savoir sept projets C en instance et 19 projets A, et approuvé les modifications relatives à ces projets (voir les annexes techniques 1 à 42 du présent rapport relatives aux projets de révision). L'état d'avancement de ces projets et la liste des mesures à prendre et des délais correspondants font l'objet de l'annexe III du présent rapport.

Projets de la révision de la CIB

11. Le groupe de travail a formulé les observations ci-après concernant les projets de révision de la CIB. Dans le présent paragraphe, tout renvoi à des annexes désigne, sauf indication contraire, les annexes du dossier de projet correspondant.

Projet A 009 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise des définitions figurant à l'annexe 45. L'OEB a été invité à établir une version française de ces définitions.

Le groupe de travail est convenu d'ajouter une nouvelle entrée au groupe principal G01S 19/00 dans la première entrée du schéma général de la sous-classe correspondant au "Balisage" (voir l'annexe technique 1).

Projet A 012 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de certaines modifications, la version française du schéma (voir l'annexe technique 2F) et les définitions figurant à l'annexe 38 (voir l'annexe 43).

L'OEB a été invité à établir une version française des définitions.

Projet A 014 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 24 (voir l'annexe technique 3E). Il a été décidé qu'aucune définition n'était nécessaire pour ce projet.

La version française figurant à l'annexe 27 a été approuvée (voir l'annexe technique 3F).

Projet A 017 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de certaines modifications, les modifications de la version anglaise du schéma proposées à l'annexe 25 et les modifications à apporter en conséquence à la version française (voir les annexes techniques 4E et 4F), la version anglaise des définitions figurant à l'annexe 26, sous réserve de certaines modifications proposées par le Japon à l'annexe 27 et par le Royaume-Uni à l'annexe 29 (voir l'annexe 31), la table de concordance proposée à

l'annexe 23 (voir l'annexe V du présent rapport) et la table des renvois croisés figurant à l'annexe 21.

La version française des définitions de l'annexe 30 a également été approuvée sous réserve de modifications (voir l'annexe 32).

Projet A 018 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé les propositions de modification de la version anglaise du schéma figurant à l'annexe 21, sous réserve de certaines modifications (voir l'annexe technique 5E), ainsi que la table des renvois croisés figurant à l'annexe 14.

Des observations ont été demandées

- sur les moyens d'incorporer la matière des sous-groupes B21D 26/023 et B21D 26/035 dans le schéma;
- sur la question de savoir s'il conviendrait de remplacer "et" par "ou" dans les sous-groupes B21D 26/029 et B21D 26/045, compte tenu des énoncés de définitions correspondants;
- sur la question de savoir si les titres des sous-groupes B21D 26/031 et B21D 26/047 rendaient correctement compte de leur nature résiduelle conformément aux définitions correspondantes figurant à l'annexe 20;
- sur la question de savoir si le terme "bottom" utilisé dans le titre du sous-groupe B21D 26/049 convenait ou si le terme "close end" était plus approprié; et
- sur la question de savoir si le titre du sous-groupe B21D 26/053 rendait compte de la matière que ce sous-groupe était censé couvrir.

Le rapporteur a été invité à actualiser la table de concordance sur la base des réponses aux questions susmentionnées.

La version française des modifications approuvées de la version anglaise du schéma a été demandée pour examen à la prochaine session du groupe de travail.

L'OEB a indiqué que l'achèvement des travaux de reclassement à l'OEB était prévu en septembre 2010. Il a été noté que les États-Unis d'Amérique devraient achever le reclassement d'ici la fin de 2010 et le Japon d'ici la fin mars 2010.

Projet A 019 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise du schéma figurant à l'annexe 14 (voir l'annexe technique 6E) et les définitions figurant à l'annexe 18. La version française du schéma figurant à l'annexe 19 a également été approuvée, sous réserve de certaines modifications (voir l'annexe technique 6F). La table de concordance figurant à l'annexe 13 a été approuvée sous réserve de modifications mineures (voir l'annexe V du présent rapport) et la table des renvois croisés figurant à l'annexe 12 a également été approuvée.

L'OEB a été invité à établir une version française des définitions.

Il a été noté, en ce qui concerne la vérification des renvois croisés, que le Bureau international devrait désormais vérifier également les définitions et l'index des mots clés.

Projet A 020 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé les définitions figurant à l'annexe 23, ainsi que les observations du Japon figurant à l'annexe 24 (voir l'annexe 25). La version française figurant à l'annexe 19 a été approuvée, sous réserve des observations de la France faisant l'objet de l'annexe 20 (voir l'annexe technique 7F).

L'OEB a été invité à établir une version française des définitions.

Projet A 021 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de certaines modifications, la version anglaise du schéma proposée à l'annexe 21 (voir l'annexe technique 8E).

La table de concordance figurant à l'annexe 17, la table des renvois croisés figurant à l'annexe 13, la version française du schéma (voir l'annexe technique 8F) et les définitions figurant à l'annexe 22 ont également été approuvées.

La version française des définitions a été demandée pour examen à la prochaine session du groupe de travail.

Projet A 022 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de certaines modifications, les versions anglaise et française proposées pour le schéma (voir les annexes techniques 9 et 10). La table de concordance figurant à l'annexe 16, ainsi que les remarques de la Suède figurant à l'annexe 20, et la table des renvois croisés figurant à l'annexe 14 ont également été approuvées. Les définitions figurant à l'annexe 19 ont également été approuvées, ainsi que les observations de la Suède indiquées à l'annexe 20 et celles de l'Allemagne figurant à l'annexe 21.

L'OEB a été invité à établir une version française des définitions.

Projet A 023 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise du schéma figurant à l'annexe 7 (voir l'annexe technique 11E).

Des observations ont été demandées

- sur la question de savoir si le titre approuvé du groupe G03F 1/40 et ses exemples étaient appropriés, et notamment si le titre devrait être libellé comme suit : “ESD prevention or protection”;
- sur la question de savoir si l'exemple approuvé concernant le groupe G03F 1/44 était approprié;

- sur la question de savoir si la nature résiduelle des groupes G03F 1/50 et 1/68 devrait être expressément indiquée compte tenu de la règle de priorité de la première place;
- sur la question de savoir si le titre approuvé du sous-groupe G03F 1/64 couvrirait correctement la matière que ce groupe était censé couvrir; et
- sur la question de savoir si les sous-groupes G03F 1/88, 1/90 et 1/92 couvriraient les anciens sous-groupes G03F 1/02, 1/04 et 1/06 et sur la manière de les intégrer dans le nouveau schéma.

L'OEB a été invité à actualiser la version française du schéma de l'annexe 6, en tenant compte des modifications approuvées figurant à l'annexe 7.

Projet A 024 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé la version française du schéma de l'annexe 9, ainsi que les observations de la France figurant dans l'annexe 18 (voir l'annexe technique 12F), la table de concordance figurant à l'annexe 8 (voir l'annexe V du présent rapport) et la table des renvois croisés figurant à l'annexe 10.

La version anglaise des définitions de l'annexe 16 a également été approuvée sous réserve de l'insertion d'un renvoi au groupe A01M 29/16 dans les définitions du groupe A01M 29/22, conformément à la proposition de la Suède figurant à l'annexe 17 (voir l'annexe 19). Le rapporteur a été invité à établir une version française des définitions.

Projet A 025 (mécanique) – Le groupe de travail a souscrit aux conclusions du rapporteur indiquant que le groupe principal approuvé F41H 11/00 incorporait correctement le sous-groupe F41H 11/12, qu'il n'était pas nécessaire de prévoir dans le groupe F41H 11/14 un renvoi au groupe F42B 12/68 et que le titre approuvé du sous-groupe F41H 11/30 était correct. Il a été noté que le terme "landmines" devait s'écrire en un seul mot (voir l'annexe technique 13E).

Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de certaines modifications, la version française du schéma de l'annexe 11 (voir l'annexe technique 13F). La table de concordance de l'annexe 9 (voir l'annexe V du présent rapport) et la table des renvois croisés de l'annexe 10 ont également été approuvées.

Une série d'observations a été demandée sur les propositions de définitions du rapporteur figurant à l'annexe 8, en vue de l'établissement d'une proposition de synthèse du rapporteur.

Projet A 026 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de certaines modifications, la version anglaise du schéma figurant à l'annexe 8 et la version française figurant à l'annexe 12 (voir les annexes techniques 14E et 14F), la table de concordance de l'annexe 10 (voir l'annexe V du présent rapport) et la table des renvois croisés de l'annexe 11.

La version anglaise des définitions figurant à l'annexe 18 a également été approuvée sous réserve de changements mineurs dans le groupe F23B 90/06 et de la suppression des définitions du groupe F23B 90/00 (voir l'annexe 20).

Une version française des définitions a été demandée pour examen à la prochaine session du groupe de travail.

Projet A 027 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la partie restante du schéma en anglais et le schéma complet en français (voir les annexes techniques 15 et 16). En outre, suite à la vérification des renvois croisés (voir l'annexe 12), les corrections correspondantes à apporter au schéma ont été approuvées (voir les annexes techniques 17 et 18). Enfin, la table de concordance a été approuvée (voir l'annexe V du présent rapport).

Une série d'observations a été demandée sur les définitions proposées à l'annexe 17 compte tenu des observations des États-Unis d'Amérique figurant à l'annexe 19.

Projet A 028 (mécanique) – Le groupe de travail a souscrit à la conclusion du rapporteur selon laquelle la version anglaise déjà approuvée du schéma n'appelait pas de modifications supplémentaires et a approuvé la version française figurant à l'annexe 10 sous réserve de certaines modifications (voir l'annexe technique 19F). La table de concordance figurant à l'annexe 11 (voir l'annexe V du présent rapport) et la table des renvois croisés figurant à l'annexe 12 ont également été approuvées.

La version anglaise des définitions figurant à l'annexe 9 a été approuvée à la condition que le rapporteur soumette une proposition actualisée moyennant la suppression de tous les renvois inutiles dans les dessins, pour autant que cela ne demande pas trop de temps.

La version française des définitions a été demandée pour examen à la prochaine session du groupe de travail.

Projet A 029 (électricité) – Une version modifiée du nouveau groupe H04N 5/341 et la version française complète du schéma ont été approuvées (voir l'annexe technique 20). La table de concordance a également été approuvée (voir l'annexe V du présent rapport). Enfin, compte tenu de la vérification des renvois croisés, il a été décidé qu'aucune mesure ne s'imposait et le projet a donc été considéré comme achevé.

Projet A 030 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise du schéma figurant à l'annexe 7, sous réserve de certaines modifications, et est convenu de modifier les rubriques d'orientation pour les groupes A63C 5/00 à A63C 11/00 (voir l'annexe technique 21E).

Des observations ont été demandées

- sur la question de savoir si la règle de priorité de la première place était souhaitable pour ce nouveau groupe principal A63C 10/00 et, dans l’affirmative, si l’ordre des groupes approuvés était approprié;
- sur la question de savoir si les “snowboards” devaient être couverts dans la CIB et s’il était possible de modifier les titres actuels des sous-groupes du groupe A63C 5/00 pour couvrir expressément cette matière.

L’OEB a été invité à établir une table de concordance. Le Bureau international a été invité à soumettre une table des renvois croisés.

Projet A 031 (électricité) – Des observations ont été demandées sur la proposition initiale figurant à l’annexe 1 compte tenu des observations tardives soumises par la République de Corée dans l’annexe 3.

Projet A 032 (électricité) – Les nouveaux sous-groupes proposés pour la sous-classe G06Q ont été approuvés sous réserve de certaines modifications et certains groupes principaux ont été modifiés (voir l’annexe technique 22). Des observations ont été demandées

- sur les renvois proposés par l’Allemagne à l’annexe 8 pour les groupes G06Q10/04 et 20/32 approuvés;
- sur la question de savoir si l’exemple approuvé pour le groupe G06Q 20/06 était approprié; et
- sur l’intérêt de prévoir des définitions pour certains sous-groupes et, dans l’affirmative, pour lesquels.

L’OEB a été invité à établir une version française et une table de concordance. Le Bureau international a été invité à soumettre une table des renvois croisés.

Projet C 443 (chimie) – Les modifications proposées par le rapporteur à l’annexe 43 concernant les notes relatives à la classe C13 et à la sous-classe C13B ainsi que les titres correspondants des groupes principaux C13B 5/00 et 15/00 ont été approuvés. Il a été noté que les renvois aux titres de la classe C13 et des sous-classes C13B et C13K ont également été modifiés pour tenir compte des modifications des renvois déjà approuvées dans le cadre du projet M035 (voir les annexes techniques 25E, 26E et 33E).

La version française complète (voir les annexes techniques 25F à 33F) et les modifications découlant de la vérification des renvois croisés (voir les annexes techniques 23 et 24) ont également été approuvées. Enfin, la table de concordance a été approuvée (voir l’annexe V du présent rapport).

Projet C 447 (électricité) – La version française a été approuvée (voir l'annexe technique 34F) et le projet a ainsi été achevé.

Projet C 449 (électricité) – La version française figurant à l'annexe 36 ainsi qu'à l'annexe 21 a été approuvée (voir les annexes techniques 35F et 36F). Le rapporteur a été invité à soumettre une table de concordance avant la prochaine session du comité d'experts et le Bureau international a été invité à établir une table des renvois croisés.

Projet C 452 (électricité) – Il a été convenu que la portée de la sous-classe B82B devrait rester inchangée. Le titre et les notes proposés pour la sous-classe B82B ont ainsi été approuvés sous réserve de certaines modifications (voir l'annexe technique 37).

Deux groupes principaux supplémentaires ont été introduits dans la sous-classe B82Y et le titre de la sous-classe a été modifié en conséquence. Enfin, les notes proposées par le rapporteur pour la sous-classe B82Y ont également été approuvées sous réserve de certaines modifications (voir l'annexe technique 38).

Il a été noté qu'il n'y aurait pas de table de concordance dans le cadre de ce projet car cela créerait une masse trop importante de documents à reclasser. Les offices de la coopération trilatérale avaient déterminé la série initiale de documents relevant de la sous-classe B82Y. En outre, une liste d'endroits où les techniques relatives aux nanotechnologies étaient déjà classées, plus détaillée que celle figurant dans la note (4) de la sous-classe B82Y, serait prévue dans les définitions à venir, afin d'aider les autres offices à identifier les documents nationaux uniques à reclasser.

Enfin, il a été décidé d'appeler l'attention du comité sur le fait que la nouvelle note (4) approuvée relative à la sous-classe B82Y était en contradiction avec la proposition de suppression du paragraphe 107 du *Guide d'utilisation de la CIB* dans le cadre du projet CE 413.

Projet C 453 (électricité) – La table de concordance a été approuvée (voir l'annexe V du présent rapport). Les modifications découlant de la vérification des renvois croisés ont également été approuvées (voir les annexes techniques 39 et 40). Le projet a ainsi été achevé.

Projet C 455 (chimie) – La version française (voir les annexes techniques 41 et 42) et la table de concordance (voir l'annexe V du présent rapport) ont été approuvées. Suite à la vérification des renvois croisés, il a été convenu qu'aucune mesure ne s'imposait. Le projet a ainsi été achevé.

Projet C 456 (mécanique) – À la vingt et unième session du groupe de travail, des observations avaient été demandées sur la méthode à suivre, à savoir

– soit créer un nouveau schéma d'indexation pour les “technologies respectueuses de l'environnement” (TRE),

– soit créer une liste complète d’entrées dans l’index des mots clés sous le terme TRE.

Il a été convenu que l’utilisation d’un schéma d’indexation nécessiterait de faire la distinction entre les “bonnes” et les “mauvaises” technologies. En outre, les “bonnes” technologies d’aujourd’hui pourraient devenir les “mauvaises” technologies de demain. Il semblait nettement préférable d’établir dans l’index des mots clés une liste des endroits de la CIB où les TRE pouvaient être classées.

Les délibérations ont aussi porté sur la création d’un schéma unique ou commun structuré pour les TRE à partir de l’inventaire de la Convention cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC), en collaboration avec le Secrétariat de la CCNUCC. Un autre schéma d’indexation fondé sur les effets environnementaux (proposé par l’OEB dans l’annexe 8) n’a pas été jugé faisable. La création d’une équipe d’experts distincte aux fins de ce projet n’a pas été jugée nécessaire.

Le groupe de travail a noté que l’OEB travaillait à l’élaboration d’un schéma d’indexation non exhaustif fondé exclusivement sur les caractéristiques techniques. Le groupe de travail serait tenu informé de la mise au point définitive de ce schéma.

Il a par conséquent été décidé de recommander au comité d’approuver la solution fondée sur l’index des mots clés. Dans l’hypothèse où cette solution serait approuvée, le rapporteur a été invité à soumettre une proposition de synthèse sur la base des annexes 4 et 6. Une série d’observations a été demandée sur la proposition à soumettre avant la prochaine session du groupe de travail.

Il a en outre été convenu de proposer au comité d’établir une publication distincte de la liste des renvois aux endroits contenant des TRE dans l’index des mots clés de manière aisément accessible, par exemple sur la page Web consacrée à la CIB.

PROGRAMME DE DEFINITIONS DE LA CIB

Généralités

12. Les délibérations ont eu lieu sur la base de synthèses des dossiers de projets de définition correspondants. Les décisions du groupe de travail concernant ces projets, et en particulier les nouveaux délais et la désignation des offices pour l’établissement des versions françaises, sont indiquées à l’annexe IV du présent rapport. On trouvera de plus amples informations sur ces décisions au paragraphe 18.

13. Le Secrétariat a indiqué qu’un tableau actualisé récapitulant l’état d’avancement de la tâche relative à l’introduction des groupes principaux résiduels serait inséré dans le dossier de projet WG 111.

14. Afin de mieux mettre en évidence les modifications des propositions de définition décidées pendant la session, il a été noté que le Bureau international insérerait dans le projet de définition correspondant publié sur le forum électronique une annexe supplémentaire contenant la proposition approuvée et les modifications en mode “changements apparents”. Le numéro de ces annexes serait indiqué dans le rapport.

15. En raison d'une certaine confusion concernant les titres figurant dans certaines définitions proposées et les titres des endroits correspondants qui ont été adoptés lors de l'approbation du schéma, les propositions ci-après ont été approuvées :

a) les titres des groupes n'étaient pas nécessaires sur la nouvelle plate-forme de publication sur l'Internet étant donné que les définitions apparaîtraient dans une fenêtre qui s'ouvre automatiquement avec le schéma;

b) les titres, sans renvois, devraient être ajoutés automatiquement dans le fichier maître XML des définitions mais ne devraient pas s'afficher dans le contexte visé au point a) ci-dessus. Cela permettrait également la correction automatique des titres dans les définitions au cas où ils seraient modifiés dans le schéma; et

c) compte tenu du point b) ci-dessus, il n'était pas nécessaire d'ajouter les titres dans le formulaire de saisie des définitions.

16. Il a été noté que les Principes directeurs concernant la rédaction des définitions étaient en cours de révision dans le cadre du projet D000 et que les remarques susmentionnées seraient intégrées dans les Principes directeurs révisés.

17. Compte tenu de l'introduction de plusieurs illustrations dans certaines définitions, notamment dans le cadre du projet A 020, il a été noté que, si ces illustrations étaient tirées d'un document de brevet, celui-ci devrait être identifié. Il conviendrait d'éviter les illustrations avec des chiffres. Les chiffres ne devraient toutefois être supprimés que si cette tâche ne présentait pas trop de difficultés. Il convenait également de veiller à la clarté de l'illustration.

Projets de définitions dans la CIB

18. Outre les décisions dont il est rendu compte à l'annexe IV du présent rapport, le groupe de travail a formulé des observations ci-après au sujet des projets de définitions dans la CIB. Dans le présent paragraphe, tout renvoi à des annexes désigne, sauf indication contraire, les annexes du dossier de projet correspondant.

Projet D 039 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise figurant à l'annexe 69 et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma figurant à l'annexe 54, sous réserve de certaines modifications (voir l'annexe technique 43).

Projet D 060 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de certaines modifications, la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma figurant à l'annexe 35 ainsi que les observations du Japon figurant à l'annexe 36 (voir l'annexe technique 120). Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 069 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé la version française de l'annexe 27 sous réserve de modifications mineures.

Projet D 081 (mécanique) – Le groupe de travail a demandé des observations sur la proposition de suppression des renvois non limitatifs du schéma figurant à l'annexe 26 et sur les définitions figurant à l'annexe 27.

Projet D 095 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma contenue à l'annexe 22. Il a été convenu d'apporter un certain nombre de modifications à la version anglaise des définitions figurant à l'annexe 23.

Le Bureau international a été invité à modifier la version française des définitions en conséquence.

Projet D 101 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma proposée à l'annexe 34 (voir l'annexe technique 44) et a demandé des observations sur la version française figurant à l'annexe 36.

Projet D 102 (mécanique) Le groupe de travail a approuvé la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma proposée à l'annexe 34 (voir l'annexe technique 45). Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 104 (mécanique) – Le groupe de travail est convenu qu'aucun groupe principal résiduel n'était nécessaire dans la sous-classe A61C et décidé d'incorporer les renvois indicatifs proposés à l'annexe 24 dans la définition. Le rapporteur a été invité à modifier la version anglaise et le Bureau international a été invité à modifier la version française en conséquence. Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 106 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma proposée à l'annexe 27, sous réserve des observations indiquées à l'annexe 38 (voir l'annexe technique 46). La version française de l'annexe 39 a été approuvée, sous réserve des observations du Canada figurant à l'annexe 41 (voir l'annexe 42). Le projet a ainsi été achevé.

Le Canada a été invité à proposer, dans le cadre du projet CE 421, des modifications à apporter au glossaire contenu dans le *Guide d'utilisation de la CIB* en ce qui concerne le terme "fluent".

Projet D 107 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé la version française figurant à l'annexe 26 sous réserve des modifications proposées par le Canada à l'annexe 27 (voir l'annexe 28).

Projet D 108 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé la version française des définitions figurant à l'annexe 28. Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 109 (mécanique) – Le groupe de travail a demandé des observations sur la nécessité de prévoir un groupe principal résiduel. La version française figurant à l'annexe 26 a été approuvée sous réserve de modifications mineures (voir l'annexe 27).

Projet D 117 (chimie) – Le groupe de travail est convenu que les renvois de limitation indiqués à l'index 25 étaient appropriés. Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 136 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise modifiée des définitions figurant à l'annexe 16. La version française des définitions figurant à l'annexe 14 a été approuvée et le rapporteur chargé de la version française des définitions a été invité à modifier celle-ci en conséquence.

Il a été convenu de créer un nouveau projet de maintenance M 719, avec la Suède pour rapporteur, afin de régler le problème de l'apparente divergence de portée entre les termes anglais et français actuellement utilisés dans l'intitulé de la sous-classe A63D (utilisation du terme "Boccia") et les intitulés des groupes A/63D 1/00 et 5/00 (voir l'annexe 10).

Projet D 139 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé la proposition de la Suède contenue à l'annexe 14 en vue d'ajouter un renvoi au sous-groupe F23Q 2/28 dans le groupe principal F23Q 3/00 (voir l'annexe technique 123). La version française des définitions figurant à l'annexe 15 a été approuvée sous réserve de certaines modifications (voir l'annexe 16). Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 140 (mécanique) – Le groupe de travail est convenu de transformer les renvois de limitation à la sous-classe F02B et au groupe F02F 1/00 indiqués à l'annexe 18 en renvois indicatifs et de modifier en conséquence la version anglaise des définitions de la sous-classe figurant à l'annexe 16 (voir l'annexe 21). Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de certaines modifications, la version française de l'annexe 20 (voir l'annexe 22). Il a été convenu qu'aucun groupe principal résiduel n'était nécessaire dans la sous-classe F23R. Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 141 (chimie) – Il a été convenu de créer un nouveau projet de maintenance M 720 avec les États-Unis d'Amérique pour rapporteur et de demander des observations sur la nécessité de prévoir un groupe principal résiduel dans la sous-classe C30B compte tenu de l'analyse du Japon figurant à l'annexe 20.

Le Bureau international a été prié de transférer les annexes correspondantes du projet D 141 dans le projet M 720.

Projet D 143 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise figurant à l'annexe 9 et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition contenue à l'annexe 12 (voir l'annexe technique 47).

La version française des définitions a été demandée.

Projet D 167 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise des définitions des sous-classes figurant à l'annexe 33.

Des observations ont été demandées

- sur la question de savoir si les exemples figurant au premier point en retrait du groupe principal G06K 9/00 sous les énoncés de définition étaient appropriés; et
- sur la question de savoir si les énoncés de définition des groupes rendaient correctement compte de la portée prévue de ces groupes ou s'il était nécessaire de prévoir des énoncés de définition dans tous les cas.

Projet D 171 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version française des définitions figurant à l'annexe 16. Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 172 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise des définitions figurant à l'annexe 17 et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 18 (voir l'annexe technique 48). L'OEB a été invité à soumettre une version française des définitions. En ce qui concerne la proposition de modification du titre et du schéma général de la sous-classe G01D ainsi que du titre du groupe principal G01D 18/00, conformément à la proposition figurant à l'annexe 19, voir le paragraphe 21, dans le cadre du projet M 013, et l'annexe technique 69E.

Projet D 173 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version française des définitions figurant à l'annexe 15. Le rapporteur a été invité à soumettre une proposition concernant la suppression des renvois non limitatifs.

Projet D 174 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version française des définitions figurant à l'annexe 24 et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 21 (voir l'annexe technique 49). Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 175 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version française des définitions figurant à l'annexe 16. Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 176 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 13 (voir l'annexe technique 50). Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 177 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version française des définitions figurant à l'annexe 21 et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 16 (voir l'annexe technique 51). Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 178 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé, sous réserve d'une modification, la version française des définitions figurant à l'annexe 18 (voir l'annexe 19) et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 17 (voir l'annexe technique 52). Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 180 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise des définitions figurant à l'annexe 14, sous réserve des modifications proposées à l'annexe 19 (voir l'annexe 21). Le groupe de travail a également approuvé la version française des définitions figurant à l'annexe 20 et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 17 (voir l'annexe technique 53). Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 181 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise des définitions figurant à l'annexe 14 et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 15 (voir l'annexe technique 54).

Projet D 184 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise des définitions figurant à l'annexe 6. Le rapporteur a été invité à soumettre une proposition concernant la suppression des renvois non limitatifs et une version française des définitions.

Projet D 187 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version française des définitions figurant à l'annexe 11, sous réserve des modifications suggérées à l'annexe 12 (voir l'annexe 14). Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 189 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 13 (voir l'annexe technique 55) et la version française des définitions figurant à l'annexe 12, sous réserve d'une modification (voir l'annexe 15). Le Bureau international a été invité à modifier en conséquence la version anglaise des définitions (voir l'annexe 16). Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 190 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé, sous réserve d'une modification, la version française des définitions figurant à l'annexe 18 (voir l'annexe 25), ainsi que la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 21 (voir l'annexe technique 56). Des observations ont été demandées sur la proposition du rapporteur contenue à l'annexe 22, tendant à modifier l'énoncé des définitions, et sur la contre-proposition du Japon contenue à l'annexe 24, tendant à supprimer la phrase concernée.

Projet D 191 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé, sous réserve de certaines modifications, la version anglaise des définitions figurant à l'annexe 11 (voir l'annexe 18). Le groupe de travail a également approuvé, sous réserve d'une modification, la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 17 (voir l'annexe technique 57).

La version française des définitions a été demandée.

Projet D 193 (électricité) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise des définitions figurant à l'annexe 7 et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 13, sous réserve de certaines modifications (voir l'annexe technique 58).

Projet D 194 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise des définitions figurant à l'annexe 19, sous réserve d'une modification (voir l'annexe 21), et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l'annexe 14 (voir l'annexe technique 59).

La version française des définitions a été demandée.

Projet D 196 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé la version des définitions figurant à l'annexe 21. Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 201 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé la version française des définitions figurant à l'annexe 14. Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 202 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé la version française des définitions figurant à l'annexe 12. Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 203 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé, sous réserve d’une modification, la version anglaise des définitions figurant à l’annexe 12 (voir l’annexe 14), et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l’annexe 11, sous réserve d’une modification (voir l’annexe technique 60). Il a été convenu de créer un nouveau projet de maintenance M 721, avec l’OEB pour rapporteur, en vue de modifier les titres des sous-groupes C06F 1/22 et C06F 1/26, de manière à préciser le terme “assembling matches”.

Projet D 204 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise des définitions figurant à l’annexe 7 et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l’annexe 9, sous réserve de certaines modifications (voir l’annexe technique 61).

La version française des définitions a été demandée.

Projet D 205 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise des définitions figurant à l’annexe 10, sous réserve d’une modification (voir l’annexe 12), et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l’annexe 9 (voir l’annexe technique 62).

La version française des définitions a été demandée.

Projet D 206 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé, sous réserve d’une modification, la version française des définitions figurant à l’annexe 9 (voir l’annexe 11).

Le Bureau international a été prié d’actualiser en conséquence la version anglaise des définitions (voir l’annexe 12). Le projet a ainsi été achevé.

Projet D 207 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise des définitions figurant à l’annexe 7 et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l’annexe 9, ainsi que les observations de l’Allemagne contenues dans l’annexe 10 (voir l’annexe technique 63).

La version française des définitions a été demandée.

Projet D 208 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise des définitions figurant à l’annexe 10, sous réserve d’une modification (voir l’annexe 12), et la liste des renvois non limitatifs à supprimer du schéma, conformément à la proposition figurant à l’annexe 11, sous réserve d’une modification (voir l’annexe technique 64).

Projet D 209 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé, sous réserve d’une modification, la version anglaise des définitions figurant à l’annexe 10 (voir l’annexe 11).

La version française des définitions a été demandée.

Projet D 215 (mécanique) – Le groupe de travail a demandé une série d’observations sur les annexes 5 et 6.

MAINTENANCE DE LA CIB

Généralités

19. Les délibérations ont eu lieu sur la base de synthèses des dossiers de projet de maintenance correspondants. Le groupe de travail a examiné huit projets de maintenance de la CIB en instance et a approuvé les modifications relatives à ces projets (voir les annexes techniques du présent rapport relatives aux projets de maintenance). L’état d’avancement de ces projets et la liste des mesures à prendre et des délais correspondants font l’objet de l’annexe III du présent rapport.

Projets de maintenance de la CIB

20. Le groupe de travail a formulé les observations ci-après concernant les projets de maintenance de la CIB.

Projet M 013 (électricité) – Les délibérations ont eu lieu sur la base d’une synthèse du projet, et notamment des annexes 14 et 16 soumises par la Fédération de Russie concernant une proposition de modification du titre du sous-groupe G01W 1/11.

Le groupe de travail est convenu de créer un nouveau projet de maintenance M 722, avec la Fédération de Russie pour rapporteur, afin de passer en revue les documents de brevet actuellement classés dans le groupe G01W 1/11 et de modifier le titre de ce sous-groupe sur la base des résultats de cette analyse.

Le groupe de travail a pris note d’une proposition figurant dans l’annexe 19 du projet D172 à l’effet de modifier l’intitulé et l’index de sous-classe de la sous-classe G01D et de modifier l’intitulé du groupe principal G01D 18/00. Le groupe de travail a approuvé les modifications proposées dans l’annexe 19 du projet D172 (voir l’annexe technique 69E).

Le Bureau international a été invité à transférer l’annexe pertinente du projet D172 au projet M013 et l’OEB a été invité à préparer une version française des modifications.

Projet M 014 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise de l'annexe 35 (voir l'annexe technique 70E).

La version française a également été approuvée (voir l'annexe technique 70F).

Le groupe de travail est convenu de reporter l'examen des observations de la Suède figurant à l'annexe 32 jusqu'à la soumission du projet "harmony" T078.

Projet M 101 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé la table de correspondance figurant à l'annexe 28 (voir l'annexe V du présent rapport) et la table des renvois croisés figurant à l'annexe 29. Il a été noté que les renvois à l'intitulé de la sous-classe C07B avaient été modifiés pour tenir compte de la modification des renvois approuvée dans le cadre du projet M038 (voir l'annexe technique 119). Le projet a ainsi été achevé.

Projet M 707 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise du titre de la sous-classe B27G proposée par le rapporteur à l'annexe 13, sans renvois (voir l'annexe technique 121E).

Des observations ont été demandées

- sur les renvois figurant dans le titre de la sous-classe B27G compte tenu des renvois énumérés par le rapporteur dans les annexes 8 et 13 et sur les renvois figurant dans les titres des groupes principaux de la sous-classe B27G;
- sur la nécessité de modifier les rubriques d'orientation et le schéma général de la sous-classe.

Projet M 713 (chimie) – Le groupe de travail a approuvé la proposition restante du rapporteur figurant à l'annexe 7 (voir l'annexe technique 122E).

Il a été convenu qu'il n'était pas nécessaire de prévoir un schéma général dans la classe C10 et que le lien entre les sous-classes C10G et C10J était suffisamment clair sans renvois.

Le Bureau international a été prié de soumettre des propositions concernant une table de concordance et une table des renvois croisés.

La version française a été demandée pour examen à la prochaine session du groupe de travail.

Projet M 714 (chimie) – Les délibérations ont eu lieu sur la base d'une proposition initiale soumise par le rapporteur et des observations reçues (voir les annexes 1 à 5 du dossier de projet).

Des observations ont été demandées sur le lien entre les classes C07 et C08, et notamment sur les moyens d'exclure la matière relative aux peptides ou aux acides nucléiques, qui devrait être couverte par les sous-classes C07K ou C07H respectivement, et non par la classe C08.

Le rapporteur a été invité à analyser les définitions existantes figurant dans la classe C07, compte tenu des observations demandées.

Projet M 715 (mécanique) – La version anglaise de l'annexe 1 du dossier de projet a été approuvée (voir l'annexe technique 123E).

La version française a également été approuvée (voir l'annexe technique 123F).

Le groupe de travail a pris note des observations des États-Unis d'Amérique figurant à l'annexe 2 du dossier de projet concernant la contradiction entre le titre de la sous-classe A23K et un point intitulé "preserving of animal feedstuffs ---A23K" sous l'entrée "preserving" dans l'index des mots clés. Le Bureau international a été prié de modifier l'index des mots clés en conséquence. Le projet a ainsi été achevé.

Projet M 716 (mécanique) – Le groupe de travail a approuvé la version anglaise de l'annexe 1 sous réserve de certaines modifications (voir l'annexe technique 124E).

La version française a également été approuvée (voir l'annexe technique 124F).

Le projet a ainsi été achevé.

ETAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX

21. Le président a déclaré que, parmi les points inscrits à l'ordre à jour de la présente session, 17 projets de définition ont été approuvés en anglais et 22 projets de définition achevés en français et en anglais. Au total, 145 projets de définition ont été menés à bien jusqu'ici. L'annexe IV du présent rapport fait le point sur l'état d'avancement de chaque projet de définition inscrit au programme. Le président a également précisé que 26 projets de révision ont été examinés et que neuf projets ont été achevés dans les deux langues (voir l'annexe III du présent rapport en ce qui concerne l'état d'avancement de chaque projet de révision). En outre, 16 projets de maintenance ont été traités et quatre projets ont été achevés dans les deux langues (voir l'annexe III du présent rapport en ce qui concerne l'état d'avancement des travaux sur chaque projet de maintenance).

PROCHAINE SESSION DU GROUPE DE TRAVAIL

22. Après avoir évalué la charge de travail attendue pour sa prochaine session, le groupe de travail est convenu de consacrer les deux premiers jours au domaine de la mécanique, les deux jours suivants au domaine de l'électricité et la dernière journée au domaine de la chimie.

23. Le groupe de travail a pris note des dates suivantes de sa vingt-troisième session :

31 mai – 4 juin 2010.

24. Le groupe de travail a adopté le présent rapport à l'unanimité par voie électronique le 11 janvier 2010.

[Les annexes suivent]

ANNEXE I/ANNEX I

LISTE DES PARTICIPANTS/LIST OF PARTICIPANTS

I. ÉTATS MEMBRES/MEMBER STATES

(dans l'ordre alphabétique des noms français des États/
in the alphabetical order of the names in French of the States)

ALLEMAGNE/GERMANY

Ralf LITTGER, Expert, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office, Munich

Franz KOPATSCH, Senior Examiner, Classification Systems Section, German Patent and Trade Mark Office, Munich

Markus Wolfgang SEITZ, Senior Examiner, German Patent and Trade Mark Office, Munich

Frank SENFTLEBEN, Senior Examiner, German Patent and Trade Mark Office, Munich

BRÉSIL/BRAZIL

Daniel BARROS JÚNIOR, Senior Patent Examiner, Patent Directorate, National Institute of Industrial Property (INPI), Brazilian Patent Office, Rio de Janeiro

Antonio Carlos SOUZA DE ABRANTES, Senior Patent Examiner, Division of Patents of Physics and Electricity DIFELE, National Institute of Industrial Property (INPI), Brazilian Patent Office, Rio de Janeiro

CANADA

Félix PAQUET, examinateur principal en classification de brevets, Office de la propriété intellectuelle du Canada, Gatineau

ÉGYPTE/EGYPT

Amany SALEH (Mrs.), Senior Technical Examiner, Egyptian Patent Office, Academy of Scientific Research and Technology (ASRT), Cairo

ESPAGNE/SPAIN

Amaya EZCURRA MARTÍNEZ (Sra.), Técnico Superior Examinador, Departamento de Patentes e Información Tecnológica, Oficina Española de Patentes y Marcas (OEPM), Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, Madrid

ESTONIE/ESTONIA

Thea TOOMLA (Mrs.), Examiner, Estonian Patent Office, Tallinn

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

John SALOTTO, Harmony Manager, Patent Classification, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

Richard LEE, Harmony Rapporteur, Patent Classification, United States Patent and Trademark Office (USPTO), Department of Commerce, Alexandria

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Lada TSIKUNOVA (Mrs.), Senior Classification Examiner, Information Resources Development Department, Federal Institute of Industrial Property, Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

FINLANDE/FINLAND

Ritva Sirkka-Liisa AALTO (Mrs.), Senior Examiner, Patents and Innovations Line, National Board of Patents and Registration, Helsinki

Kenneth GUSTAFSSON, Examiner, National Board of Patents and Registration, Helsinki

FRANCE

Michèle LYON-BOUGEAT (Mme), chargée de mission au Département des brevets, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Paris

IRLANDE/IRELAND

Fergal BRADY, Patent Examiner, Patents Examination, Patents Office, Kilkenny

ISRAËL/ISRAEL

Orit REGEV (Ms.), Deputy Superintendent of Examiners, Israel Patent Office, Ministry of Justice, Jerusalem

JAPON/JAPAN

Eigo KASHIMOTO, Deputy Director, Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, First Patent Examination Department, Japan Patent Office, Tokyo

Toshiyasu KANETAKA, Harmony Project Coordinator, Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, First Patent Examination Department, Japan Patent Office, Tokyo

Shigeyuki SAKURAI, Harmony Project Coordinator, Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, First Patent Examination Department, Japan Patent Office, Tokyo

Satoshi YASUKAWA, Harmony Project Coordinator, Patent Classification Policy Planning Section, Administrative Affairs Division, First Patent Examination Department, Japan Patent Office, Tokyo

MEXIQUE/MEXICO

Mauricio CABALLERO GALVÁN, Supervisor en Propiedad Industrial, Dirección divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), México

Pablo ZENTENO MÁRQUEZ, Examinador en Propiedad Industrial, Dirección divisional de Patentes, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), México

NORVÈGE/NORWAY

Line M. NICOLAYSSSEN (Ms.), Examiner, Patent Department, Norwegian Patent Office, Oslo

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

NA Young Min, Deputy Director, Patent Examination Support Division, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

HA Yong-Bong, Information and Communications Team, Korean Institute of Patent Information, Seoul

KO Ho-Yul, Assistant Manager, Search and Analysis Management Team, Korean Institute of Patent Information, Seoul

ROUMANIE/ROMANIA

Lavinia Ramona CORNEA (Mrs.), Head, Electric Engineering Division, Patent Directorate, State Office for Inventions and Trademarks (OSIM), Bucharest

ROYAUME-UNI/UNITED KINGDOM

Jeremy Carl COWEN, Senior Patent Examiner, Patents Directorate, Intellectual Property Office, Newport

William THOMSON, Examiner, Patents Directorate, Intellectual Property Office, Newport

William RIGGS, Patent Examiner, Patents Directorate, Intellectual Property Office, Newport

SUÈDE/SWEDEN

Anders BRUUN, Patent Expert, Swedish Patent and Registration Office, Stockholm

SUISSE/SWITZERLAND

Kaspar AMSLER, chef examen, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Pascal WEIBEL, expert principal en brevet et technologie, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Michele BORDONI, expert principal en brevet et technologie, Division des brevets, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

II. ÉTAT OBSERVATEUR/OBSERVER STATE

COSTA RICA

Elizabeth HEWELL (Srta.), Interna, Misión Permanente, Ginebra

III. ORGANISATIONS MEMBRES/MEMBER ORGANIZATIONS

OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS (OEB)/EUROPEAN PATENT OFFICE (EPO)

Roberto IASEVOLI, Coordinator IPC and ECLA, Classification Board Member, Rijswijk

Jochen DINDORF, Chief Examiner, Classification Board Member, Rijswijk

Hasso MENDE, Classification Board Member, Rijswijk

Ruben DE BEKKER, Technical Expert Electricity and Physics, Classification Board Member, Rijswijk

Anne GLANDDIER (Mrs.), Technical Expert Chemistry, Classification Board Member, Munich

IV. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: Fergal BRADY (Irlande/Ireland)

Vice-président/Vice-Chair: John SALOTTO (États-Unis d'Amérique/United States of America)

Secrétaire/Secretary: Antonios FARASSOPOULOS (OMPI/WIPO)

V. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE DE LA
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/INTERNATIONAL BUREAU OF THE
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Antonios FARASSOPOULOS, chef du Service des classifications internationales et des normes de l'OMPI/Head, International Classifications and WIPO Standards Service

Patrick FIÉVET, chef de la Section des opérations et de l'appui informatiques/Head, Information Technology Operations and Support Section

XU Ning (Mme/Mrs.), administratrice principale de la classification des brevets de la Section de la classification internationale des brevets (CIB)/Senior Patent Classification Officer, International Patent Classification (IPC) Section

Koichi MATSUSHITA administrateur principal de la classification des brevets de la Section de la classification internationale des brevets (CIB)/Senior Patent Classification Officer, International Patent Classification (IPC) Section

[L'annexe II suit/
Annex II follows]

ANNEXE II

ORDRE DU JOUR

	<u>Paragraphe</u> (annexes)
1. Ouverture de la session	
2. Adoption de l'ordre du jour	4 (II)
3. Suppression des renvois non limitatifs dans le schéma Voir les projets M 033, M 034, M 035, M 036, M 037, M 038 et WG 191.	6 – 8 (III, A.T.)
4. Introduction de groupes principaux résiduels dans les sous-classes de la CIB Voir le projet R 706.	9 (III, A.T.)
5. Projets de révision de la CIB relatifs au domaine de la mécanique Voir les projets A 017, A 018, A 024, A 025, A 026, A 028, A 030 et C 456.	10, 11 (III, V, A.T.)
6. Projets de révision de la CIB relatifs au domaine de l'électricité Voir les projets A 012, A 014, A 019, A 020, A 021, A 022, A 023, A 027, A 029, A 031, A 032, C 447, C 449, C 452 et C 453.	10, 11 (III, V, A.T.)
7. Projets de révision de la CIB relatifs au domaine de la chimie Voir les projets C 443 et C 455.	10, 11 (III, V, A.T.)
8. Projets de définitions de la CIB relatifs au domaine de la mécanique Voir les projets D 060*, D 069 (F), D 076, D 081*, D 101* (F), D 102*, D104#, D 106* (F), D 107* (F), D 108 (F), D 109# (F), D 134, D 135*#, D 136 (F), D 139 (F), D 140 (F), D 215*, D 216* et D 217*.	12 – 18 (IV, A.T.)
9. Projets de définitions de la CIB relatifs au domaine de l'électricité Voir les projets D 086* (F), D 124, D 125 (F), D 138*, D 143*, D 167*#, D 170*, D 171 (F), D 172*, D 173* (F), D 174* (F), D 175 (F), D 176*, D 177* (F), D 178* (F), D 179*, D 180* (F), D 181*, D 182*, D 183*, D 184*, D 185*, D 186*, D 187* (F), D 188*, D 189* (F), D 190* (F), D 191*, D 192*, D 193* et D 218*.	12 – 18 (IV, A.T.)

	<u>Paragraphe</u> (annexes)
10. Projets de définitions de la CIB relatifs au domaine de la chimie Voir les projets D 039*, D 095 (F), D 117, D141#, D 194*, D 196 (F), D 201 (F), D 202 (F), D 203*, D 204*, D 205*, D 206 (F), D 207*, D 208*, D 209, D 210*, D 211*, D 212 (F) et D 213* (F).	12 – 18 (IV, A.T.)
11. Projets de maintenance de la CIB relatifs au domaine de la mécanique Voir les projets M 011, M 014, M 707, M 715 et M 716.	19, 20 (III, A.T.)
12. Projets de maintenance de la CIB relatifs au domaine de l'électricité Voir le projet M 013.	19, 20 (III, A.T.)
13. Projets de maintenance de la CIB relatifs au domaine de la chimie Voir les projets M 012, M 101, M 713 et M 714.	19, 20 (III, A.T.)
14. État d'avancement des travaux	21 (III, IV)
15. Prochaine session du groupe de travail	22, 23
16. Adoption du rapport	24
17. Clôture de la session	

[L'annexe III suit]

→ pour des groupes principaux résiduels

* → pour des renvois non limitatifs

ANNEX III/ANNEXE III

IPC REVISION PROGRAM /
PROGRAMME DE RÉVISION DE LA CIB

Project status:/État d'avancement des projets :

A: Amendments approved at least in one language version/Modifications approuvées au moins en une langue

C: Completed/Achevé

R: Rejected/Rejeté

W: Withdrawn/Retiré

Sb: Referred to a subsidiary body/Renvoyé à un organe subsidiaire

REVISION PROJECTS/PROJETS DE RÉVISION

Project A .../ Projet A ...	Area/ Domaine	Technology/ Technique	Rapporteur	Comments/ Observations	Category request/ Catégorie de la demande	French version / Version française	Rapporteur report or proposal/ Rapport ou proposition du rapporteur	Status/État d'avancement	See paragraph(s)/ Voir paragraphe(s)	Technical Annex(es) to this report and remarks/Annexe(s) technique(s) du présent rapport et remarques
009	G01S 19/00	E	EP			EP		C	10	1E, 1F French version Definitions by EP by 26.02.10/ Version française des définitions par EP pour le 26.02.10
012	G06T	E	EP	26.03.10	A	IB	30.04.10	A	10	2F French version Definitions by EP by 26.02.10/ Version française des définitions par EP pour le 26.02.10
014	H04N 21/00	E	EP		A	IB		C	10	3E, 3F
017	B60R 21/16	M	US		A	IB		C	10	4E, 4F
018	B21D 26/02	M	JP	26.03.10	A	EP 26.02.10	30.04.10	A	10	5E Updated RCL by EP by 26.02.10/ RCL mis à jour par EP pour le 26.02.10

IPC/WG/22/2
Annex III/Annexe III
page 2

Project A .../ Projet A ...	Area/ Domaine	Technology/ Technique	Rapporteur	Comments/ Observations	Category request/ Catégorie de la demande	French version / Version française	Rapporteur report or proposal/ Rapport ou proposition du rapporteur	Status/État d'avancement	See paragraph(s)/ Voir paragraphe(s)	Technical Annex(es) to this report and remarks/Annexe(s) technique(s) du présent rapport et remarques
019	G06F 19/10	E	EP	26.03.10	A	IB	30.04.10	A	10	6E, 6F French version Definitions by EP by 26.02.10/ Version française des définitions par EP pour le 26.02.10
020	H01R 12/00-12/38	E	JP	26.03.10	A	IB	30.04.10	A	10	7F French version Definitions by EP by 26.02.10/ Version française des définitions par EP pour le 26.02.10
021	H01R 13/00	E	US	26.03.10	A	IB	30.04.10	A	10	8E, 8F French version Definitions by EP by 26.02.10/ Version française des définitions par EP pour le 26.02.10
022	H01R 24/00	E	EP	26.03.10	A	IB	30.04.10	A	10	9E, 10E, 9F, 10F French version Definitions by EP by 26.02.10/ Version française des définitions par EP pour le 26.02.10
023	G03F 1/00	E	US	26.03.10	A	EP 26.02.10	30.04.10	A	10	11E
024	A01M	M	EP	26.03.10	A	EP	30.04.10	A	10	12F French version Definitions by EP by 26.02.10/ Version française des définitions par EP pour le 26.02.10
025	F41H	M	EP	26.03.10	A	EP	30.04.10	A	10	13E, 13F
026	F23B	M	JP	26.03.10	A	IB	30.04.10	A	10	14E, 14F French version Definitions by EP by 26.02.10/ Version française des définitions par EP pour le 26.02.10
027	H04B 1/69, H04J 13/00	E	EP	26.03.10	A	IB	30.04.10	A	10	15E to 18E, 15F to 18F

IPC/WG/22/2
Annex III/Annexe III
page 3

Project A .../ Projet A ...	Area/ Domaine	Technology/ Technique	Rapporteur	Comments/ Observations	Category request/ Catégorie de la demande	French version / Version française	Rapporteur report or proposal/ Rapport ou proposition du rapporteur	Status/État d'avancement	See paragraph(s)/ Voir paragraphe(s)	Technical Annex(es) to this report and remarks/Annexe(s) technique(s) du présent rapport et remarques
028	F16D	M	EP	26.03.10	A	EP	30.04.10	A	10	19F French version Definitions by EP by 26.02.10/ Version française des définitions par EP pour le 26.02.10
029	H04N 5/335	E	EP		A	IB		C	10	20E, 20F
030	A63C	M	EP	26.03.10	A	EP 26.02.10	30.04.10	A	10	21E RCL by EP by 26.02.10 CRL by IB by 26.02.10/ RCL par EP pour le 26.02.10 CRL par IB pour le 26.02.10
031	H01J 13/00	E	EP	26.03.10	A	IB	30.04.10		10	
032	G06Q	E	EP	26.03.10	A	EP 26.02.10	30.04.10	A	10	22E RCL by EP by 26.02.10 CRL by IB by 26.02.10/ RCL par EP pour le 26.02.10 CRL par IB pour le 26.02.10

IPC/WG/22/2
Annex III/Annexe III
page 4

Project C .../ Projet C ...	Area/ Domaine	Technology/ Technique	Rapporteur	Comments/ Observations	Category request/ Catégorie de la demande	French version / Version française	Rapporteur report or proposal/ Rapport ou proposition du rapporteur	Status/État d'avancement	See paragraph(s)/ Voir paragraphe(s)	Technical Annex(es) to this report and remarks/Annexe(s) technique(s) du présent rapport et remarques
443	C13	C	DE		B	FR		C	10	23E to 26E, 33 ^E , 23F to 33F
447	G07D	E	EP		A	EP		C	10	34F
449	G07B, G08G	E	GB		A	FR		C	10	35F, 36F RCL by GB by 29.01.10 CRL by IB by 29.01.10/ RCL par GB pour le 26.02.10 CRL par IB pour le 26.02.10
452	B82	E	US	26.03.10	A		30.04.10	A	10	37E, 38E
453	G01M	E	EP		A	EP		C	10	39E, 40E, 39F, 40F
455	C07G	C	EP		B	EP		C	10	41F, 42F
456		M	GB	26.03.10	A		30.04.10		10	

MAINTENANCE PROJECTS/PROJETS DE MAINTENANCE

Project M .../ Projet M ...	Area/ Domaine	Technology/ Technique	Rapporteur	Comments/ Observations	Category request/ Catégorie de la demande	French version / Version française	Rapporteur report or proposal/ Rapport ou proposition du rapporteur	Status/État d'avancement	See paragraph(s)/ Voir paragraphe(s)	Technical Annex(es) to this report and remarks/Annexe(s) technique(s) du présent rapport et remarques
011			IB	26.03.10	B	IB	30.04.10			Proposals by 26.02.10/ Propositions pour le 26.02.10
012		C	IB	26.03.10	B	IB	30.04.10			Proposals by 26.02.10/ Propositions pour le 26.02.10
013		E	IB	26.03.10	B	EP 26.02.10	30.04.10		19	69E Proposals by 26.02.10/ Propositions pour le 26.02.10
014		M	IB	26.03.10	B	FR	30.04.10		19	70E, 70F Proposals by 26.02.10/ Propositions pour le 26.02.10
033		M	IB	26.03.10	B	IB	30.04.10	A	7	71E to 89E, 71F to 89F
034		E	IB		B	IB		C	7	90E to 91E, 90F to 91F
035		C	IB		B	IB		C	7	92E to 104E, 92F to 104F
036		M	IB	26.03.10	B	IB	30.04.10	A	7	105E to 108E, 105F to 108F Proposals by IB by 26.02.10/ Propositions par IB pour le 26.02.10
037		E	IB	26.03.10	B	IB	30.04.10	A	7	109E to 111E, 109F to 111F Proposals by IB by 26.02.10/ Propositions par IB pour le 26.02.10
038		C	IB	26.03.10	B	IB	30.04.10	A	7	112E to 117E, 112F to 117F Proposals by IB by 26.02.10/ Propositions par IB pour le 26.02.10
101	C07B	C	SE		B	FR		C	19	119E, 119F
701	B60L	M	SE		B	CH		C	19	120E, 120F
707	B27G	M	EP	26.03.10	B		30.04.10	A	19	121E
713	C10J	C	SE	26.03.10	B	IB 26.02.10	30.04.10	A	19	122E RCL & CRL by IB by 26.02.10/ RCL & CRL par IB pour le 26.02.10
714	C07	C	SE	26.03.10	B		30.04.10		19	
715	F23Q	M	SE		B	IB		C	19	123E, 123F
716	A23K	M	SE		B	FR		C	19	124E, 124F

IPC/WG/22/2
Annex III/Annexe III
page 6

Project M .../ Projet M ...	Area/ Domaine	Technology/ Technique	Rapporteur	Comments/ Observations	Category request/ Catégorie de la demande	French version / Version française	Rapporteur report or proposal/ Rapport ou proposition du rapporteur	Status/État d'avancement	See paragraph(s)/ Voir paragraphe(s)	Technical Annex(es) to this report and remarks/Annexe(s) technique(s) du présent rapport et remarques
717	C22	C	EP	26.03.10	B		30.04.10		7	Initial Proposal by EP by 26.02.10/ Proposition initiale par EP pour le 26.02.10
718	C25	C	EP	26.03.10	B		30.04.10		7	Initial Proposal by EP by 26.02.10/ Proposition initiale par EP pour le 26.02.10
719	A63D	M	SE	26.03.10	B		30.04.10		18	Initial Proposal by SE by 26.02.10/ Proposition initiale par SE pour le 26.02.10
720	C30B	C	US	26.03.10	B		30.04.10		18	Initial Proposal by US by 26.02.10/ Proposition initiale par US pour le 26.02.10
721	C06F	C	EP	26.03.10	B		30.04.10		18	Initial Proposal by EP by 26.02.10/ Proposition initiale par EP pour le 26.02.10
722	G01W	E	RU	26.03.10	B		30.04.10		19	Initial Proposal by RU by 26.02.10/ Proposition initiale par RU pour le 26.02.10

[Annex IV follows/
L'annexe IV suit]

ANNEX IV/ANNEXE IV

STATUS OF DEFINITION PROJECTS/
ÉTAT D'AVANCEMENT DES PROJETS DE DÉFINITIONS

Status/État d'avancement :

E: English version approved (with indication at which session it was approved)/

Version anglaise approuvée (avec l'indication de la session à laquelle celle-ci a été approuvée)

F: French version approved/Version française approuvée

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
001	A01N	C	US	FR	E WG/8 F WG/11	
002	C07C	C	US	EP	E WG/9 F WG/12	
003	C08J	C	SE	CH	E WG/8 F WG/12	
004	C09K	C	EP	EP	E WG/12 F WG/12	
005	C40B	C	EP	EP	E WG/11 F WG/12	
006	B81B	E	US	FR	E WG/13 F WG/14	
007	B81C	E	US	FR	E WG/9 F WG/12	
008	B82B	E	US	FR	E WG/9 F WG/13	
009	G01N	E	EP	EP	E WG/13 F WG/14	
010	G01S	E	DE	CH	E WG/12 F WG/13	
011	H01L	E	DE	EP	E WG/9 F WG/13	
012	A44B	M	US	CH	E WG/11 F WG/13	

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
013	A61B	M	US	FR	E WG/12 F WG/13	
014	A61N	M	US	FR	E WG/13 F WG/14	
015	B60T	M	GB	FR	E WG/11 F WG/12	
016	B61L	M	US	CH	E WG/14 F WG/15	
017	B66B	M	US	FR	E WG/12 F WG/13	
018	F04C	M	EP	FR	E WG/13 F WG/14	
019	F23B	M	SE	CH	E WG/12 F WG/13	
020	F23C	M	SE	CH	E WG/12 F WG/13	
021	A61K	C	EP	EP	E WG/13 F WG/13	
022	A61P	C	EP	EP	E WG/11 F WG/12	
023	A61Q	C	EP	EP	E WG/11 F WG/12	
024	B01D	C	GB	FR	E WG/11 F WG/12	
025	C07F	C	RU	EP	E WG/9 F WG/11	
026	C10L	C	EP	EP	E WG/9 F WG/11	
027	G01M	E	RU	CH	E WG/12 F WG/13	
028	H01H	E	EP	FR	E WG/12 F WG/13	
029	A61G	M	US	FR	E WG/11 F WG/13	
030	B32B	M	EP	EP	E WG/8 F WG/12	
031	E01D	M	US	EP	E WG/14 F WG/15	

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
032	F23G	M	SE	EP	E WG/11 F WG/13	
033	A01H	C	SE	CH	E WG/9 F WG/11	
034	B60R	M	US	FR	E WG/14 F WG/15	
035	B60V	M	US	FR	E WG/14 F WG/15	
036	C04B	C	EP	EP	E WG/14 F WG/15	
037	C07J	C	RU	EP	E WG/11 F WG/12	
038	C07K	C	SE	EP	E WG/11 F WG/13	
039	C12N	C	IL	CH	E WG/12 E WG/22 F WG/13	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
040	C12P	C	US	FR	E WG/11 F WG/13	
041	F01M	M	GB	FR	E WG/11 F WG/13	
042	F16N	M	GB	FR	E WG/11 F WG/13	
043	G01P	E	US	CH	E WG/14 F WG/15	
044	G01T	E	SE	CH	E WG/11 F WG/12	
045	G01V	E	DE	CH	E WG/9 F WG/12	
046	G02C	E	US	CH	E WG/14 F WG/15	
047	H01P	E	GB	CH	E WG/9 F WG/12	
048	H04B	E	RU	FR	E WG/14 F WG/14	
049	H04L	E	SE	FR	E WG/15 F WG/16	

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
050	G01B	E	DE	FR	E WG/11 F WG/13	
051	G01C	E	DE	CH	E WG/11 F WG/13	
052	G11B	E	JP	FR	E WG/11 F WG/13	
053	H02P	E	EP	EP	E WG/14 F WG/15	
054	G06Q	E	EP	EP	E WG/17 F WG/18	
055	F21	M	DE	CH	E WG/19 F WG/20	
056	C07D	C	IE	EP	E WG/15 F WG/16	
057	G06F	E	EP	EP	E WG/15 F WG/16	
058	B60K	M	EP	EP	E WG/18 F WG/19	
059	H02K	E	EP	EP	E WG/15 F WG/16	
060	B60L	M	GB	CH	E WG/15 F WG/16	
061	C11D	C	GB	FR	E WG/13 F WG/14	
062	C12C	C	GB	EP	E WG/13 F WG/14	
063	C12G	C	GB	CH	E WG/13 F WG/14	
064	C12M	C	EP	EP	E WG/15 F WG/16	
065	C12Q	C	EP	EP	E WG/16 F WG/17	
066	C12S	C	US	FR	E WG/13 F WG/14	
067	A01D	M	SE	FR	E WG/19 F WG/20	
068	A01F	M	SE	FR	E WG/19 F WG/20	
069	A23K	M	SE	CH	E WG/21 F WG/22	
070	A23L	M	GB	CH	E WG/15 F WG/16	

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
071	A62D	C	EP	EP	E WG/15(3/00) E WG/19 F WG/15 (3/00) F WG/20	
072	G07F	E	EP	EP	E WG/15 F WG/16	
073	B03D	M	GB	EP	E WG/16 F WG/17	
074	B04B	M	GB	EP	E WG/17 F WG/18	
075	B04C	M	GB	EP	E WG/17 F WG/18	
076	B05B	M	GB	EP	E WG/18 F WG/19	Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
077	B07B	M	GB	EP	E WG/18 F WG/19	
078	G21J	E	GB	FR	E WG/19 F WG/20	
079	A63B	M	GB	CH	E WG/18 F WG/19	
080	A63H	M	GB	CH	E WG/15 F WG/16	
081	B65D	M	GB	FR	E WG/18 F WG/19	Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
082	G02F	E	EP	EP	E WG/15 F WG/16	
083	H01S	E	EP	EP	E WG/15 F WG/16	
084	H05C	E	GB	CH	E WG/15 F WG/16	
085	H05F	E	GB	CH	E WG/16 F WG/17	
086	H04M	E	SE	FR	E WG/21	Rapporteur report by 26.02.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
087	H04Q	E	SE	FR	E WG/17 F WG/18	

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
088	C06B	C	EP	EP	E WG/16 F WG/17	
089	C23F	C	EP	EP	E WG/17 F WG/18	
090	C08F	C	GB	FR	E WG/15 F WG/16	
091	C08G	C	GB	FR	E WG/15 F WG/16	
092	C08H	C	GB	EP	E WG/16 F WG/17	
093	C08L	C	GB	EP	E WG/17 F WG/18	
094	C09D	C	GB	CH	E WG/16 F WG/17	
095	C09J	C	GB	CH	E WG/16 F WG/17	
096	C07B	C	SE	FR	E WG/17 F WG/18	
097	C07H	C	SE	FR	E WG/17 F WG/18	
098	A61F	M	DE	FR	E WG/19 F WG/21	
099	C02F	C	DE	CH	E WG/17 F WG/18	
100	C08K	C	DE	CH	E WG/19 F WG/20	
101	F16C	M	DE	FR	E WG/21	Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
102	F16D	M	DE	FR	E WG/20 F WG/21	
103	F16G	M	DE	CH	E WG/20 F WG/21	
104	A61C	M	US	FR	E WG/15 F WG/16	
105	A61D	M	US	CH	E WG/20 F WG/21	
106	A61H	M	US	FR	E WG/21 F WG/22	
107	A61J	M	US	FR	E WG/21 F WG/22	

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
108	A61L	M	US	FR	E WG/21 F WG/22	
109	A61M	M	US	FR	E WG/21 F WG/22	
110	C01D	C	IE			Initial proposal by 26.02.10/ Proposition initiale pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
111	C01F	C	IE			Initial proposal by 26.02.10/ Proposition initiale pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
112	C01B	C	US	EP	E WG/17 F WG/18	
113	C01C	C	US	EP	E WG/17 F WG/18	
114	C01G	C	US	EP	E WG/17 F WG/18	
115	C22C	C	US	EP	E WG/19 F WG/20	
116	C22B	C	US	EP	E WG/19 F WG/20	
117	C22F	C	US	EP	E WG/19 F WG/20	
118	H01B	E	US	FR	E WG/16 F WG/17	
119	H01C	E	US	FR	E WG/15 F WG/16	
120	H01F	E	US	CH	E WG/16 F WG/17	
121	H01G	E	US	CH	E WG/17 F WG/18	
122	H01J	E	US	FR	E WG/17 F WG/18	
123	H01K	E	US	FR	E WG/16 F WG/17	
124	H04H	E	JP			Approval by 26.02.10/ Approbation pour le 26.02.10
125	H04W	E	EP	EP	E WG/19	Rapporteur report by 26.02.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
126	G10B	E	EP	EP		Suspended/En suspens
127	G10C	E	EP	EP		Suspended/En suspens
128	G10D	E	EP	EP		Suspended/En suspens
129	G10F	E	EP	EP		Suspended/En suspens
130	G10G	E	EP	EP		Suspended/En suspens
131	G10H	E	EP	EP		Suspended/En suspens
132	G10K	E	EP	EP		Suspended/En suspens
133	G10L	E	EP	EP		Suspended/En suspens
134	A45D	M	EP	EP		Approval by 26.02.10/ Approbation pour le 26.02.10
135	A47J	M	EP	EP		Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
136	A63D	M	GB	CH	E WG/21	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
137	C10J	C	GB	CH	E WG/20 F WG/21	
138	H05B	E	GB	FR	E WG/19 F WG/20	Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
139	F23Q	M	SE	CH	E WG/21 F WG/22	
140	F23R	M	SE	CH	E WG/21 F WG/22	
141	C30B	C	US	EP	E WG/19 F WG/20	
142	G12B	E	EP	EP		Initial proposal by 26.02.10/ Proposition initiale pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
143	G21G	E	GB	FR	E WG/22	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
144	B22F	M	BR			Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
145	B23Q	M				Suspended/En suspens
146	B24B	M				Suspended/En suspens
147	B24C	M				Suspended/En suspens

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
148	B25B	M				Suspended/En suspens
149	B25D	M				Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
150	B25F	M				Suspended/En suspens
151	B25H	M				Suspended/En suspens
152	B26D	M				Suspended/En suspens
153	B27B	M				Suspended/En suspens
154	B27G	M				Suspended/En suspens
155	B42D	M				Suspended/En suspens
156	B43L	M				Suspended/En suspens
157	B44B	M				Suspended/En suspens
158	B44F	M				Suspended/En suspens
159	B63B	M				Suspended/En suspens
160	B65G	M				Suspended/En suspens
161	E01C	M				Suspended/En suspens
162	E01F	M				Suspended/En suspens
163	E03D	M				Suspended/En suspens
164	E04C	M				Suspended/En suspens
165	E04G	M				Suspended/En suspens
166	E04H	M				Suspended/En suspens
167	G06K	E	US		E WG/22	Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
168	H03K	E				Suspended/En suspens
169	E04F	M				Suspended/En suspens
170	G08G	E	EP	EP		Rapporteur report by 26.02.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
171	G01Q	E	JP	FR	E WG/20 F WG/22	
172	G01D	E	EP	EP	E WG/22	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
173	G01F	E	EP	EP	E WG/20 F WG/22	Rapporteur proposal by 26.02.10/ Proposition du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
174	G01G	E	EP	EP	E WG/20 F WG/22	
175	G01H	E	EP	EP	E WG/21 F WG/22	
176	G01J	E	EP	EP	E WG/21 F WG/21	
177	G01K	E	EP	EP	E WG/21 F WG/22	
178	G01L	E	EP	EP	E WG/21 F WG/22	
179	G01R	E	EP	EP		Rapporteur report by 26.02.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
180	G01W	E	EP	EP	E WG/22 F WG/22	
181	G08C	E	BR	EP?	E WG/22	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
182	G09B	E	EP	EP		Rapporteur report by 26.02.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
183	G09C	E	EP	EP		Rapporteur report by 26.02.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
184	G09D	E	EP	EP	E WG/22	Rapporteur proposal by 26.02.10/ Proposition du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10 French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
185	G09F	E	EP	EP		Rapporteur report by 26.02.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
186	G09G	E	EP	EP		Rapporteur report by 26.02.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
187	G21B	E	GB	CH	E WG/21 F WG/22	

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
188	G21C	E	GB	CH		Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
189	G21D	E	GB	CH	E WG/21 F WG/22	
190	G21F	E	GB	CH	E WG/21 F WG/22	Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
191	G21H	E	GB	CH?	E WG/22	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
192	G21K	E	GB			Rapporteur report by 26.02.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
193	H04J	E	NO	FR?	E WG/22	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
194	A23D	C	DE	CH	E WG/22	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
195	A23F	C	DE	CH	E WG/20 F WG/21	
196	A23J	C	DE	CH	E WG/21 F WG/22	
197	C14B	C	DE	FR	E WG/20 F WG/21	
198	C14C	C	DE	FR	E WG/20 F WG/21	
199	C12H	C	EP	EP	E WG/20 F WG/21	
200	C09F	C	EP	EP	E WG/20 F WG/21	
201	C06C	C	EP	EP	E WG/21 F WG/22	
202	C06D	C	EP	EP	E WG/21 F WG/22	
203	C06F	C	EP	EP	E WG/22	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
204	C10B	C	GB	EP?	E WG/22	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
205	C10C	C	GB	EP?	E WG/22	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
206	C10F	C	GB	FR	E WG/21 F WG/22	
207	C10G	C	GB	FR?	E WG/22	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
208	C10H	C	GB	FR?	E WG/22	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
209	C10K	C	GB	FR?	E WG/22	French version by 26.02.10/ Version française pour le 26.02.10
210	C10M	C	GB			Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
211	C10N	C	GB			Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
212	C13B	C	DE	FR	E WG/21	Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
213	C13K	C	DE	FR	E WG/21	Rapporteur report by 26.02.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
214	G07D	E	EP			Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
215	B27K	M	SE			Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
216	B05C	M	GB			Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10
217	B05D	M	GB			Comments by 26.02.10/ Observations pour le 26.02.10 Rapporteur report by 26.03.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.03.10

D Project /Projet D...	Area/Domaine	Technology/Technique	Rapporteur	French version by/ Version française par	Status/ État d'avancement	Next actions/ Prochaines actions
218	G03H	E	RU			Rapporteur report by 26.02.10/ Rapport du rapporteur pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
219	F24F	M	SE			Initial proposal by 26.02.10/ Proposition initiale pour le 26.02.10 Comments by 26.03.10/ Observations pour le 26.03.10
220	B21D	M				Suspended/En suspens
221	A01M	M				Suspended/En suspens
222	F41H	M				Suspended/En suspens
223	A63C	M				Suspended/En suspens
224	H04N	E				Suspended/En suspens
225	G03F	E				Suspended/En suspens
226	H01R	E				Suspended/En suspens

[Annex V follows/
L'annexe V suit]

ANNEX V/ANNEXE V

APPROVED REVISION CONCORDANCE LIST /
TABLE DE CONCORDANCE APPROUVÉE

PROJECT/PROJET A012 (approved at WG/21)

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	G06T 13/00		G06T 13/00, 13/80	
	G06T 15/00		G06T 15/00 – 15/08	
	G06T 15/10		G06T 15/04 – 15/08	
	G06T 15/20		G06T 15/04 – 15/08	
	G06T 15/30		G06T 15/04 – 15/08	
	G06T 15/40		G06T 15/04 – 15/08	
	G06T 15/50		G06T 15/50 – 15/87	
D	G06T 15/70		G06T 13/00 – 13/60	
D	G06T 17/40		G06T 19/00 – 19/20	
D	G06T 17/50		G06T 17/05	

PROJECT/PROJET A014 (approved at WG/21)

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	H04N 5/00		H04N 5/00, H04N 21/40 – 21/488	
	H04N 5/44		H04N 21/40 – 21/488	
	H04N 5/445		H04N 21/47	
	H04N 7/00		H04N 7/00, H04N 21/20 – 21/858	
	H04N 7/16		H04N 7/16, H04N 21/20 – 21/858	
	H04N 7/167		H04N 21/2347, 21/418, 21/4367, 21/4405, 21/4408, 21/4623	
	H04N 7/173		H04N 21/20 – 21/858	
	H04N 7/24		H04N 7/24, H04N 21/20 – 21/858	
	H04N 7/52		H04N 7/52, H04N 21/236 – H04N 21/2368, 21/434	

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	H04N 7/58		H04N 21/2365, 21/434	
	H04N 7/60		H04N 21/236, 21/434	
	H04N 7/62		H04N 21/242, 21/434, 21/8547	

PROJECT/PROJET A017

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	B60R 21/20		B60R 21/20, B60R 21/201	
	B60R 21/213		B60R 21/213, B60R 21/214	
	B60R 21/205		B60R 21/205, B60R 21/206	
	B60R 21/21		B60R 21/21, B60R 21/213	
	B60R 21/213		B60R 21/213, B60R 21/214	
	B60R 21/215		B60R 21/215 – B60R 21/2165	
	B60R 21/231		B60R 21/231, B60R 21/232, B60R 21/2334 – B60R 21/2346	
	B60R 21/26		B60R 21/26 – B60R 21/263	
	B60R 21/268		B60R 21/268, B60R 21/274	
	B60R 21/34		B60R 21/34, B60R 21/36, B60R 21/38	

PROJECT/PROJET A019

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	G06F 19/00		G06F 19/00, G06F 19/10 – 19/28	

PROJECT/PROJET A021

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	H01R 13/646		H01R 13/646 – H01R 13/6477	
	H01R 13/658		H01R 13/658 – H01R 13/6599	
	H01R 13/68		H01R 13/68 – H01R 13/696	
	H01R 13/719		H01R 13/719 – H01R 13/7197	

PROJECT/PROJET A022

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	H01R 24/02		H01R 24/38 to H01R 24/56	
	H01R 24/04		H01R 24/58	
	H01R 24/06		H01R 24/28, H01R 24/66 to H01R 24/68	
	H01R 24/08		H01R 24/30, H01R 24/70	
	H01R 24/10		H01R 24/20, H01R 24/60 to H01R 24/64, H01R 24/76	
	H01R 24/12		H01R 24/22, H01R 24/78	
	H01R 24/14		H01R 24/66 to H01R 24/70	
	H01R 24/16		H01R 24/76	
	H01R 24/18		H01R 24/84	

PROJECT/PROJET A024

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	A01M 29/00		A01M 29/00, 29/06 – 29/14, 29/22 – 29/34	
D	A01M 29/02		A01M 29/16, 29/18	
D	A01M 29/04		A01M 29/20	

PROJECT/PROJET A025

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	F41H 11/12		F41H 11/12 – 11/138	
	F41H 11/16		F41H 11/16 – 11/24	

PROJECT/PROJET A026

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	F23B 10/00		F23B 10/00 – F23B 10/02	
	F23B 90/00		F23B 90/00 – F23B 90/08	

PROJECT/PROJET A027

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	H04J 13/00		H04J 13/00 to H04J 13/22	
	H04J 13/02		H04J 13/00 to H04J 13/22	
	H04J 13/04		H04J 13/00 to H04J 13/22 and H04B 1/707 to H04B 1/712	
	H04J 13/06		H04B 1/713 to H04B 1/7156	
	H04B 1/69		H04B 1/69 to H04B 1/692 and H04B 1/7163 to H04B 1/719	
	H04B 1/707		H04B 1/707 to H04B 1/712	
	H04B 1/713		H04B 1/713 to H04B 1/7156	

PROJECT/PROJET A028

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	F16D 3/223		F16D 3/223, 3/2233, 3/2237	
	F16D 3/224		F16D 3/224, 3/2245	

PROJECT/PROJET A029

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	H04N 3/15		H04N 5/335 to H04N 5/378	
	H04N 5/217		H04N 5/217, 5/357	
	H04N 5/335		H04N 5/335 to H04N 5/378	

PROJECT/PROJET C443

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	C13C 1/00		C13B 5/00	
	C13C 1/02		C13B 5/02	
	C13C 1/04		C13B 5/04	
	C13C 1/06		C13B 5/06	
	C13C 1/08		C13B 5/08	
	C13C 3/00		C13B 15/00	
	C13C 3/02		C13B 15/02	
	C13D 1/00		C13B 10/00	
	C13D 1/02		C13B 10/02	
	C13D 1/04		C13B 10/04	
	C13D 1/06		C13B 10/06	
	C13D 1/08		C13B 10/08	
	C13D 1/10		C13B 10/10	
	C13D 1/12		C13B 10/12	
	C13D 1/14		C13B 10/14	
	C13D 3/00		C13B 20/00	
	C13D 3/02		C13B 20/02	
	C13D 3/04		C13B 20/04	
	C13D 3/06		C13B 20/06	
	C13D 3/08		C13B 20/08	
	C13D 3/10		C13B 20/10	
	C13D 3/12		C13B 20/12	
	C13D 3/14		C13B 20/14	
	C13D 3/16		C13B 20/16	
	C13D 3/18		C13B 20/18	
	C13F 1/00		C13B 25/00	
	C13F 1/02		C13B 30/02	
	C13F 1/04		C13B 30/04	
	C13F 1/06		C13B 30/06	
	C13F 1/08		C13B 30/08	
	C13F 1/10		C13B 30/10	
	C13F 1/12		C13B 30/12	

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
	C13F 1/14		C13B 30/14	
	C13F 3/00		C13B 50/00	
	C13F 3/02		C13B 50/02	
	C13F 5/00		C13B 40/00	
	C13F 99/00		C13B 99/00	
	C13G 1/00		C13B 25/00	
	C13G 1/02		C13B 25/04	
	C13G 1/04		C13B 25/02	
	C13G 1/06		C13B 25/06	
	C13H 1/00		C13B 45/02	
	C13H 3/00		C13B 45/00	
	C13J 1/00		C13B 35/00	
	C13J 1/02		C13B 35/02	
	C13J 1/04		C13B 35/04	
	C13J 1/06		C13B 35/06	
	C13J 1/08		C13B 35/08	

PROJECT/PROJET C453

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
D	G01M 19/00		G01M 99/00	
D	G01M 19/02		H01T 13/58	
D	G01R 31/38		H01T 13/60	

PROJECT/PROJET C455

OLD/ANCIEN		NEW/NOUVEAU		COMMENTS/ COMMENTAIRES
D	C08H 5/00		C08H 99/00	
C	C07G 1/00		C07G 1/00 C08H 7/00	

[Technical Annexes follow/
Les annexes techniques suivent]

TECHNICAL ANNEXES/ANNEXES TECHNIQUES

ANNEX 1E G01S [Project-Rapporteur : A009/EP] <WG22>CL M Subclass
index

BEACON SYSTEMS; DIRECTION-FINDERS; POSITION FIXING	1/00, 19/00; 3/00; 5/00
RADAR OR ANALOGOUS SYSTEMS	
Details	7/00
Using radio waves, using other waves where the wavelength or the kind of wave is irrelevant or unspecified	13/00
Using acoustic waves	15/00
Using electromagnetic waves other than radio waves	17/00
SYSTEMS FOR DETERMINING DISTANCE OR VELOCITY NOT USING REFLECTION OR RERADIATION	11/00

**ANNEXE 1F G01S [Projet-Rapporteur : A009/EP] <WG22>
[Tr.: IB]**CL M Schéma
général

BALISAGE; RELÈVEMENT; LOCALISATION PAR COORDINATION	1/00, 19/00; 3/00; 5/00
RADARS OU SYSTÈMES ANALOGUES	
Détails	7/00
Utilisant des ondes radio, ou d'autres ondes dont la longueur ou la nature est sans importance ou non spécifiée	13/00
Utilisant des ondes acoustiques	15/00
Utilisant des ondes électromagnétiques autres que les ondes radio	17/00
SYSTÈMES DÉTERMINANT LA DISTANCE OU LA VITESSE SANS RÉFLEXION NI RERADIATION	11/00

**ANNEXE 2F G06T [Projet-Rapporteur : A012/EP] <WG22>
[Tr.: IB]**

CL M Schéma

général	TRAITEMENT DE DONNÉES D'IMAGE, D'APPLICATION GÉNÉRALE	1/00
	TRANSFORMATION GÉOMÉTRIQUE DE L'IMAGE DANS LE PLAN DE L'IMAGE	3/00
	AMÉLIORATION OU RESTAURATION D'IMAGE	5/00
	ANALYSE D'IMAGE	7/00
	CODAGE D'IMAGE	9/00
	BIDIMENSIONNELLES [2D] GÉNÉRATION D'IMAGE	11/00
	ANIMATION	13/00
	TRIDIMENSIONNELLES [3D] RENDU D'IMAGES	15/00
	MODÉLISATION TRIDIMENSIONNELLES [3D] POUR INFOGRAPHIE	17/00
	MANIPULATION DE MODÈLES OU D'IMAGES TRIDIMENSIONNELS [3D] POUR INFOGRAPHIE	19/00

CL M 11/00 **Génération d'images bidimensionnelles [2D]**

CL N 13/20 • *Animation tridimensionnelle [3D]*

CL N 13/80 • *Animation bidimensionnelle [2D], p.ex. utilisant des motifs graphiques programmables*

CL M 15/00 **Rendu d'images tridimensionnelles [3D]**

CL M 17/00 **Modélisation tridimensionnelle [3D] pour infographie**

CL N 19/00 *Manipulation de modèles ou d'images tridimensionnels [3D] pour infographie*

CL N 19/20 • *Édition d'images tridimensionnelles [3D], p.ex. modification de formes ou de couleurs, alignement d'objets ou positionnements de parties*

ANNEX 3E H04N [Project-Rapporteur : A014/EP] <WG22>

CL M **Title PICTORIAL COMMUNICATION, e.g. TELEVISION**

CL M 1/032 • • for picture-information reproduction

CL M 1/21 • Intermediate information storage (**H04N 1/387**, **H04N 1/41** take precedence)

CL M 1/387 • Composing, repositioning or otherwise modifying originals

CL M 1/403 • • Discrimination between the two tones in the picture signal of a two-tone original

CL M 3/02 • by optical-mechanical means only (**H04N 3/36** takes precedence)

CL M 3/16 • • by deflecting electron beam in cathode-ray tube

- AL M 3/185 Maintaining dc voltage constant
- CL M 3/26 Modifications of scanning arrangements to improve focusing
- CL M 3/27 Circuits special to multi-standard receivers
- CL M 5/04 . Synchronising (for television systems using pulse code modulation [H04N 7/24](#))
- CL M 5/232 Devices for controlling television cameras, e.g. remote control ([H04N 5/235](#) takes precedence)
- CL M 5/30 . Transforming light or analogous information into electric information ([H04N 5/222](#) takes precedence; scanning details [H04N 3/00](#))
- CL M 5/455 . . Demodulation-circuits
- CL M 5/50 . . Tuning indicators; Automatic tuning control
- CL M 5/63 . Generation or supply of power specially adapted for television receivers (generation of supply voltages in combination with electron beam deflecting [H04N 3/18](#))
- CL M 5/72 . Modifying the appearance of television pictures by optical filters or diffusing screens
- CL M 5/74 . Projection arrangements for image reproduction, e.g. using eidophor
- CL M 5/76 . Television signal recording
- AL M 5/87 Producing a motion picture film from a television signal
- CL M 5/913 for scrambling
- CL M 5/917 for bandwidth reduction (using pulse code modulation [H04N 7/24](#))
- AL M 5/945 for signals recorded by pulse code modulation
- CL M 7/38 involving delta modulation
- CL M 7/42 involving differential modulation
- AL M 9/097 Optical arrangements associated therewith, e.g. for beam-splitting, for colour correction
- CL M 9/10 . . using optical-mechanical scanning means only ([H04N 9/11](#) takes precedence)
- CL M 9/12 . Picture reproducers ([H04N 9/11](#) takes precedence)
- AL M 9/14 . . using optical-mechanical scanning means only
- CL M 9/16 . . using cathode ray tubes ([H04N 9/11](#) takes precedence)
- CL M 9/285 using quadrupole lenses
- AL M 9/888 for signals recorded by pulse code modulation

ANNEXE 3F H04N [**Projet-Rapporteur : A014/EP**] <WG22>
[Tr.: IB]

CL M **Titre TRANSMISSION D'IMAGES, p.ex. TÉLÉVISION**

CL M 1/032 · · pour la reproduction d'images

CL M 1/21 · Enregistrement intermédiaire de l'information (**H04N 1/387**, **H04N 1/41** ont priorité)

CL M 1/387 · Composition, repositionnement ou autre modification des originaux

CL M 1/403 · · Discrimination entre les deux tons dans le signal d'image d'un original à deux tons

CL M 3/02 · par des moyens optiques-mécaniques uniquement (**H04N 3/36** a priorité)

CL M 3/16 · · par déviation d'un faisceau d'électrons dans un tube cathodique

AL M 3/185 · · · · Maintien de la tension à courant continu à une valeur constante

CL M 3/26 · · · Modifications des dispositifs de balayage pour améliorer la focalisation

CL M 3/27 · · · Circuits particuliers pour récepteurs multi-normes

CL C **5/00 Détails des systèmes de télévision** (*détails du balayage ou leur combinaison avec la production des tensions d'alimentation **H04N 3/00**; spécialement adaptés à la télévision en couleurs **H04N 9/00**; serveurs spécialement adaptés à la distribution de contenu **H04N 21/20**; dispositifs clients spécialement adaptés à la réception ou à l'interaction avec du contenu **H04N 21/40***)

CL M 5/04 · Synchronisation (pour les systèmes de télévision utilisant la modulation par impulsions codées **H04N 7/24**)

CL M 5/232 · · · Dispositifs pour la commande des caméras de télévision, p.ex. commande à distance (**H04N 5/235** a priorité)

CL M 5/30 · Transformation d'informations lumineuses ou analogues en informations électriques (**H04N 5/222** a priorité; détails de balayage **H04N 3/00**)

CL M 5/455 · · Circuits de démodulation

CL M 5/50 · · Indicateurs d'accord; Réglage automatique de l'accord

CL M 5/63 · Production de l'énergie d'alimentation spécialement adaptée aux récepteurs de télévision (production des tensions d'alimentation en combinaison avec la déviation d'un faisceau d'électrons **H04N 3/18**)

CL M 5/72 · Modification de l'aspect de l'image de télévision par des filtres optiques ou des écrans diffusants

CL M 5/74 · Dispositifs de projection pour reproduction d'image, p.ex. eidophor

- CL M 5/76 · Enregistrement du signal de télévision
- AL M 5/87 · · · Production d'un film cinématographique à partir d'un signal de télévision
- CL M 5/913 · · · pour la transposition
- CL M 5/917 · · · pour la réduction de la largeur de bande (utilisant la modulation par impulsions codées [H04N 7/24](#))
- AL M 5/945 · · · · pour des signaux enregistrés en modulation par impulsions codées
- CL C 7/00 **Systèmes de télévision** (détails [H04N 3/00](#), [H04N 5/00](#), spécialement adaptés à la télévision en couleurs [H04N 11/00](#); systèmes de télévision stéréoscopiques [H04N 13/00](#); distribution sélective de contenu [H04N 21/00](#))
- CL C 7/16 · Systèmes à secret analogiques; Systèmes à abonnement analogiques (systèmes à secret numériques, systèmes à abonnement numériques [H04N 21/00](#))
- CL C 7/24 · Systèmes pour la transmission de signaux de télévision utilisant la modulation par impulsions codées ([H04N 21/00](#) a priorité)
- CL M 7/38 · · · · comportant une modulation delta
- CL M 7/42 · · · · comportant une modulation différentielle
- CL C 7/52 · · Systèmes pour la transmission d'un signal vidéo modulé par impulsions codées avec d'autres signaux modulés par impulsions codées, p.ex. un signal audio ou un signal de synchronisation (assemblage d'un flux multiplexé en combinant un flux vidéo avec d'autres contenus ou des données additionnelles, remultiplexage de flux multiplexés, insertion de bits de remplissage dans le flux multiplexé, assemblage d'un flux élémentaire mis en paquets au serveur [H04N 21/236](#); désassemblage d'un flux multiplexé, remultiplexage de flux multiplexés, extraction ou traitement d'informations de service, désassemblage d'un flux élémentaire mis en paquets du côté du client [H04N 21/434](#))
- AL D 7/58 (transféré en [H04N 21/236](#),[H04N 21/434](#))
- AL D 7/60 (transféré en [H04N 21/236](#),[H04N 21/434](#))
- AL D 7/62 (transféré en [H04N 21/242](#),[H04N 21/431](#),[H04N 21/434](#),[H04N 21/8547](#))
- AL M 9/097 · · · Dispositions optiques associées aux dispositifs analyseurs, p.ex. pour partager des faisceaux, pour corriger la couleur
- CL M 9/10 · · n'utilisant que des moyens de balayage optique-mécanique ([H04N 9/11](#) a priorité)
- CL M 9/12 · Reproducteurs d'images ([H04N 9/11](#) a priorité)
- AL M 9/14 · · n'utilisant que des moyens de balayage optique-mécanique
- CL M 9/16 · · utilisant des tubes à rayons cathodiques ([H04N 9/11](#) a priorité)
- CL M 9/285 · · · · utilisant des lentilles quadripolaires

AL M 9/888 pour des signaux enregistrés en modulation par impulsions codées

CL N 21/00 **Distribution sélective de contenu, p.ex. télévision interactive, VOD [Vidéo à la demande]**
(radiodiffusion [H04H](#); dispositions, appareils, circuits ou systèmes pour la commande ou le traitement de la communication caractérisés par un protocole [H04L 29/06](#); transmission bidirectionnelle de données vidéo en temps réel [H04N 7/14](#))

- CL N Note 21/00 1. Le présent groupe couvre:
- les procédés interactifs de distribution vidéo, ou leurs éléments, qui sont caractérisés par une configuration de systèmes point à multipoint et qui sont principalement employés pour la distribution ou la diffusion unidirectionnelle de données vidéo provenant d'interactions entre des opérateurs système, p.ex. fournisseurs d'accès ou de services ou des utilisateurs, p.ex. abonnés, et des éléments système. **[new.]**
 - de tels systèmes comprennent des systèmes de communication dédiés, tels que des systèmes de diffusion de télévision, qui distribuent ou délivrent des données vidéo de la façon indiquée, et qui peuvent, de plus, proposer un cadre pour d'autres communications ou services divers sous forme unidirectionnelle ou bidirectionnelle. Cependant, la vidéo occupera la majeure partie de la bande passante descendante dans le processus de distribution. **[new.]**
 - typiquement, des opérateurs système interagissent avec des éléments de l'émetteur ou des utilisateurs interagissent avec des éléments du récepteur dans le but de faciliter, par interaction avec de tels éléments, le contrôle dynamique du traitement de données ou du flux de données en différents points du système. Cette interaction est typiquement de nature occasionnelle ou intermittente. **[new.]**
 - les procédés, les systèmes ou les éléments, spécialement adaptés à la génération, à la distribution et au traitement de données qui sont associées au contenu vidéo, p.ex. métadonnées ou évaluations du contenu, ou qui sont liées à l'utilisateur ou à son environnement et qui ont été rassemblées de façon active ou passive. Ces données sont employées pour faciliter l'interaction, modifier ou cibler le contenu. **[new.]**
2. Dans le présent groupe principal, à chaque niveau hiérarchique, sauf indication contraire, le classement s'effectue à la première place appropriée. **[new.]**

AL N 21/20 • Serveurs spécialement adaptés à la distribution de contenu, p.ex. serveurs VOD; Leurs opérations

AL N 21/21 • • Éléments composants de serveur ou architectures de serveur

AL N 21/214 • • • Plate-forme spécialisée de serveur, p.ex. serveur situé dans un avion, un hôtel ou un hôpital

AL N 21/218 • • • Source du contenu audio ou vidéo, p.ex. réseaux de disques locaux

AL N 21/2183 • • • • Mémoire cache

AL N 21/2187 • • • • Transmission en direct

AL N 21/222 • • • Serveurs secondaires, p.ex. serveur proxy ou tête de réseau de télévision par câble

- AL N 21/2225 *Serveurs VOD locaux*
- AL N 21/226 . . . *Composants internes du serveur*
- AL N 21/23 . . *Traitement de contenu ou de données additionnelles; Opérations élémentaires de serveur; Intergiciel de serveur*
- AL N 21/231 . . . *Opération de stockage de contenu, p.ex. mise en mémoire cache de films pour stockage à court terme, réplication de données sur plusieurs serveurs, ou établissement de priorité des données pour l'effacement*
- AL N 21/2312 *Placement de données sur le réseau de disques*
- AL N 21/2315 *utilisant l'entrelacement*
- AL N 21/2318 *utilisant la mise en bande*
- AL N 21/232 . . . *Opération de récupération de contenu au sein d'un serveur, p.ex. lecture de flux vidéo du réseau de disques*
- AL N 21/233 . . . *Traitement de flux audio élémentaires*
- AL N 21/234 . . . *Traitement de flux vidéo élémentaires, p.ex. raccordement de flux vidéo, manipulation de graphes de scènes MPEG-4 (procédés de codage ou de transcodage vidéo en soi [H04N 7/26](#))*
- AL N 21/2343 *impliquant des opérations de reformatage de signaux vidéo pour la distribution ou la mise en conformité avec les requêtes des utilisateurs finaux ou les exigences des dispositifs des utilisateurs finaux*
- AL N 21/2347 *impliquant le cryptage de flux vidéo (dispositions pour les communications secrètes ou protégées [H04L 9/00](#); systèmes à secret analogiques [H04N 7/16](#))*
- AL N 21/235 . . . *Traitement de données additionnelles, p.ex. brouillage de données additionnelles ou traitement de descripteurs de contenu*
- AL N 21/236 . . . *Assemblage d'un flux multiplexé, p.ex. flux de transport, en combinant un flux vidéo avec d'autres contenus ou données additionnelles, p.ex. insertion d'une adresse universelle [URL] dans un flux vidéo, multiplexage de données de logiciel dans un flux vidéo; Remultiplexage de flux multiplexés; Insertion de bits de remplissage dans le flux multiplexé, p.ex. pour obtenir un débit constant; Assemblage d'un flux élémentaire mis en paquets*
- AL N 21/2362 *Génération ou traitement d'informations de service [SI]*
- AL N 21/2365 *Multiplexage de plusieurs flux vidéo*
- AL N 21/2368 *Multiplexage de flux audio et vidéo*
- AL N 21/237 . . . *Communication avec un serveur de données additionnelles*
- AL N 21/238 . . . *Interfaçage de la voie descendante du réseau de transmission, p.ex. adaptation du débit de transmission d'un flux vidéo à la bande passante du réseau; Traitement de flux multiplexés*

- AL N 21/2381 *Adaptation du flux multiplexé à un réseau spécifique, p.ex. un réseau à protocole Internet [IP]*
- AL N 21/2383 *Codage de canal d'un flux binaire numérique, p.ex. modulation*
- AL N 21/2385 *Allocation de canaux (**H04N 21/266** a priorité) ; Allocation de bande passante (**H04N 21/24** a priorité)*
- AL N 21/2387 *Traitement de flux en réponse à une requête de reproduction par un utilisateur final, p.ex. pour la lecture à vitesse variable ("trick play")*
- AL N 21/2389 *Traitement de flux multiplexé, p.ex. cryptage de flux multiplexé*
- AL N 21/239 *Interfaçage de la voie montante du réseau de transmission, p.ex. établissement de priorité des requêtes de clients*
- AL N 21/24 *Surveillance de procédés ou de ressources, p.ex. surveillance de la charge du serveur, de la bande passante disponible ou des requêtes effectuées sur la voie montante*
- AL N 21/241 *Procédés de systèmes d'exploitation [OS], p.ex. initialisation du serveur (dispositions pour la commande par programme **G06F 9/00**)*
- AL N 21/242 *Procédés de synchronisation, p.ex. traitement de références d'horloge de programme [PCR]*
- AL N 21/25 *Opérations de gestion réalisées par le serveur pour faciliter la distribution de contenu ou administrer des données liées aux utilisateurs finaux ou aux dispositifs clients, p.ex. authentification des utilisateurs finaux ou des dispositifs clients ou apprentissage des préférences des utilisateurs pour recommander des films*
- AL N 21/254 *Gestion au sein du serveur de données additionnelles, p.ex. serveur d'achat ou serveur de gestion de droits*
- AL N 21/2543 *Facturation*
- AL N 21/2547 *Facturation de tiers, p.ex. facturation d'un publicitaire*
- AL N 21/258 *Gestion de données liées aux clients ou aux utilisateurs finaux, p.ex. gestion des capacités des clients, préférences ou données démographiques des utilisateurs, traitement des multiples préférences des utilisateurs finaux pour générer des données collaboratives*
- AL N 21/262 *Ordonnancement de la distribution de contenus ou de données additionnelles, p.ex. envoi de données additionnelles en dehors des périodes de pointe, mise à jour de modules de logiciel, calcul de la fréquence de transmission de carrousel, retardement de la transmission de flux vidéo, génération de listes de reproduction*
- AL N 21/266 *Gestion de canal ou de contenu, p.ex. génération et gestion de clés et de messages de titres d'accès dans un système d'accès conditionnel, fusion d'un canal de monodiffusion de VOD dans un canal multidiffusion*
- AL N 21/2662 *Contrôle de la complexité du flux vidéo, p.ex. en mettant à l'échelle la résolution ou le débit binaire du flux vidéo en fonction des capacités du client*
- AL N 21/2665 *Rassemblement de contenus provenant de différentes sources, p.ex. Internet et satellite*

- AL N 21/2668 *Création d'un canal pour un groupe dédié d'utilisateurs finaux, p.ex. en insérant des publicités ciblées dans un flux vidéo en fonction des profils des utilisateurs finaux*
- AL N 21/27 . . *Applications pour utilisateurs finaux basées sur un serveur*
- AL N 21/274 . . . *Stockage de contenu ou données additionnelles spécifiques aux utilisateurs finaux en réponse aux requêtes des utilisateurs finaux*
- AL N 21/2743 *Hébergement vidéo de données téléchargées à partir du dispositif client*
- AL N 21/2747 *Stockage à distance de programmes vidéo reçus via la voie descendante, p.ex. du serveur*
- AL N 21/278 . . . *Base de données de descripteurs de contenu ou service de répertoire pour accès par les utilisateurs finaux*
- AL N 21/40 . *Dispositifs clients spécialement adaptés à la réception de contenu ou à l'interaction avec le contenu, p.ex. boîtier décodeur [STB]; Leurs opérations*
- AL N 21/41 . . *Structure de client; Structure de périphérique de client*
- AL N 21/414 . . . *Plate-formes spécialisées de client, p.ex. récepteur au sein d'une voiture ou intégré dans un appareil mobile*
- AL N 21/4143 *Ordinateur personnel [PC]*
- AL N 21/4147 *Enregistreur vidéo personnel [PVR] ([H04N 5/76](#) a priorité)*
- AL N 21/418 . . . *Carte externe destinée à être utilisée en combinaison avec le dispositif client, p.ex. pour l'accès conditionnel*
- AL N 21/4185 *pour le paiement*
- AL N 21/422 . . . *Périphériques d'entrée uniquement, p.ex. système de positionnement global [GPS] (dispositions d'entrée ou dispositions d'entrée et de sortie combinées pour l'interaction entre l'utilisateur et le calculateur [G06F 3/01](#))*
- AL N 21/4223 *Caméras ([H04N 5/225](#) a priorité)*
- AL N 21/4227 *Entrée à distance par un utilisateur situé à distance du dispositif client, p.ex. au travail*
- AL N 21/426 . . . *Éléments internes de client ([H04N 5/44](#) a priorité)*
- AL N 21/43 . . *Traitement de contenu ou données additionnelles, p.ex. démultiplexage de données additionnelles d'un flux vidéo numérique; Opérations élémentaires de client, p.ex. surveillance du réseau domestique ou synchronisation de l'horloge du décodeur; Intergiciel de client*
- AL N 21/431 . . . *Génération d'interfaces visuelles; Rendu de contenu ou données additionnelles (circuits de réception pour visualisation d'information additionnelle [H04N 5/445](#))*
- AL N 21/432 . . . *Opération de récupération de contenu d'un support de stockage local, p.ex. disque dur*

- AL N 21/433 . . . *Opération de stockage de contenu, p.ex. opération de stockage en réponse à une requête de pause ou opérations de cache*
- AL N 21/4335 *Opérations de gestion interne, p.ex. établissement de priorité de contenu pour l'effacement dû à des restrictions d'espace de stockage*
- AL N 21/434 . . . *Désassemblage d'un flux multiplexé, p.ex. démultiplexage de flux audio et vidéo, extraction de données additionnelles d'un flux vidéo; Remultiplexage de flux multiplexés; Extraction ou traitement de SI; Désassemblage d'un flux élémentaire mis en paquets*
- AL N 21/435 . . . *Traitement de données additionnelles, p.ex. décryptage de données additionnelles ou reconstruction de logiciel à partir de modules extraits du flux de transport*
- AL N 21/436 . . . *Interfaçage d'un réseau de distribution local, p.ex. communication avec un autre STB ou à l'intérieur de la maison*
- AL N 21/4363 *Adaptation du flux vidéo à un réseau local spécifique, p.ex. un réseau IEEE 1394 ou Bluetooth*
- AL N 21/4367 *Établissement d'une communication protégée entre le client et un dispositif périphérique ou une carte à puces (dispositions pour les communications secrètes ou protégées [H04L 9/00](#); dispositions de sécurité pour protéger les calculateurs ou les systèmes de calculateurs contre une activité non autorisée [G06F 21/00](#))*
- AL N 21/437 . . . *Interfaçage de la voie montante du réseau de transmission, p.ex. pour transmettre des requêtes de client à un serveur VOD*
- AL N 21/438 . . . *Interfaçage de la voie descendante du réseau de transmission provenant d'un serveur, p.ex. récupération de paquets MPEG d'un réseau IP*
- AL N 21/4385 *Traitement de flux multiplexé, p.ex. décryptage de flux multiplexé*
- AL N 21/439 . . . *Traitement de flux audio élémentaires*
- AL N 21/44 . . . *Traitement de flux élémentaires vidéo, p.ex. raccordement d'un clip vidéo récupéré d'un stockage local avec un flux vidéo en entrée ou rendu de scènes selon des graphes de scène MPEG-4*
- AL N 21/4402 *impliquant des opérations de reformatage de signaux vidéo pour la redistribution domestique, le stockage ou l'affichage en temps réel*
- AL N 21/4405 *impliquant le décryptage de flux vidéo (dispositions pour les communications secrètes ou protégées [H04L 9/00](#))*
- AL N 21/4408 *impliquant le cryptage de flux vidéo, p.ex. re-cryptage d'un flux vidéo décrypté pour la redistribution dans un réseau domestique (dispositions pour les communications secrètes ou protégées [H04L 9/00](#))*
- AL N 21/441 . . . *Acquisition de l'identification d'un utilisateur final*
- AL N 21/4415 *utilisant les caractéristiques biométriques de l'utilisateur, p.ex. par reconnaissance de la voix ou balayage d'empreintes digitales*

- AL N 21/442 . . . *Surveillance de procédés ou de ressources, p.ex. détection de la défaillance d'un dispositif d'enregistrement, surveillance de la bande passante sur la voie descendante, du nombre de visualisations d'un film, de l'espace de stockage disponible dans le disque dur interne*
- AL N 21/4425 *Surveillance d'erreurs de traitement du client ou de défaillance matérielle (surveillance dans le traitement électrique de données numériques [G06F 11/00](#))*
- AL N 21/443 . . . *Procédés de système d'exploitation, p.ex. démarrage d'un boîtier décodeur STB, implémentation d'une machine virtuelle Java dans un boîtier décodeur STB, gestion d'énergie dans un boîtier décodeur STB (dispositions pour le chargement ou le lancement de programme [G06F 9/445](#))*
- AL N 21/45 . . *Opérations de gestion réalisées par le client pour faciliter la réception de contenu ou l'interaction avec le contenu, ou pour l'administration des données liées à l'utilisateur final ou au dispositif client lui-même, p.ex. apprentissage des préférences d'utilisateurs pour recommander des films ou résolution de conflits d'ordonnancement*
- AL N 21/454 . . . *Filtrage de contenu, p.ex. blocage des publicités*
- AL N 21/4545 *Signaux d'entrée aux algorithmes de filtrage, p.ex. filtrage d'une région de l'image*
- AL N 21/458 . . . *Ordonnancement de contenu pour créer un flux personnalisé, p.ex. en combinant une publicité stockée localement avec un flux d'entrée; Opérations de mise à jour, p.ex. pour modules de système d'exploitation*
- AL N 21/462 . . . *Gestion de contenu ou de données additionnelles, p.ex. création d'un guide de programmes électronique maître à partir de données reçues par Internet et d'une tête de réseau ou contrôle de la complexité d'un flux vidéo en dimensionnant la résolution ou le débit en fonction des capacités du client*
- AL N 21/4623 *Traitement de messages de titres d'accès, p.ex. message de contrôle d'accès [ECM], message de gestion d'accès [EMM]*
- AL N 21/4627 *Gestion de droits*
- AL N 21/466 . . . *Procédé d'apprentissage pour la gestion intelligente, p.ex. apprentissage des préférences d'utilisateurs pour recommander des films*
- AL N 21/47 . . *Applications pour utilisateurs finaux (techniques d'interaction pour les interfaces utilisateur graphiques [G06F 3/048](#); circuits de réception pour visualisation d'information additionnelle [H04N 5/445](#))*
- AL N 21/472 . . . *Interface pour utilisateurs finaux pour la requête de contenu, de données additionnelles ou de services; Interface pour utilisateurs finaux pour l'interaction avec le contenu, p.ex. pour la réservation de contenu ou la mise en place de rappels, pour la requête de notification d'événement ou pour la manipulation de contenus affichés*
- AL N 21/4722 *pour la requête de données additionnelles associées au contenu*
- AL N 21/4725 *utilisant des régions interactives de l'image, p.ex. zones actives ("hot spots")*
- AL N 21/4728 *pour la sélection d'une région d'intérêt [ROI], p.ex. pour la requête d'une version de plus haute résolution d'une région sélectionnée*

- AL N 21/475 . . . Interface pour utilisateurs finaux pour acquérir des données d'utilisateurs finaux, p.ex. numéro d'identification personnel [PIN] ou données de préférences
- AL N 21/478 . . . Services additionnels, p.ex. affichage de l'identification d'un appelant téléphonique ou application d'achat
- AL N 21/4782 Navigation sur le Web
- AL N 21/4784 réception de récompenses
- AL N 21/4786 communication par messages électroniques
- AL N 21/4788 communication avec d'autres utilisateurs, p.ex. discussion en ligne
- AL N 21/482 . . . Interface pour utilisateurs finaux pour la sélection de programmes
- AL N 21/485 . . . Interface pour utilisateurs finaux pour la configuration du client
- AL N 21/488 . . . Services de données, p.ex. téléscripateur d'actualités
- AL N 21/60 . Structure du réseau ou procédés pour la distribution de vidéo entre le serveur et le client ou entre des clients distants (réseaux de données à commutation [H04L 12/00](#); réseaux de télécommunications sans fil [H04W](#)) ; Signalisation de contrôle entre clients, serveur et éléments du réseau; Transmission de données de gestion entre serveur et client; Détails de la communication entre serveur et client
- AL N 21/61 . . Structure physique de réseau; Traitement de signal ([H04B](#) a priorité)
- AL N 21/63 . . Signalisation de contrôle entre des éléments du client, serveur et réseau; Procédés liés au réseau pour la distribution de vidéo entre serveur et clients, p.ex. transmission de la couche de base et des couches d'amélioration sur des voies de transmission différentes, mise en œuvre d'une communication pair à pair via Internet entre des boîtiers décodeurs STB; Protocoles de communication; Adressage
- AL N 21/633 . . . Signaux de commande issus du serveur dirigés vers des éléments du réseau ou du client
- AL N 21/6332 vers le client
- AL N 21/6334 pour l'autorisation, p.ex. en transmettant une clé (dispositions pour les communications secrètes ou protégées [H04L 9/00](#))
- AL N 21/6336 vers le décodeur
- AL N 21/6338 vers le réseau
- AL N 21/637 . . . Signaux de commande émis par le client et dirigés vers les éléments du serveur ou du réseau
- AL N 21/6371 vers le réseau
- AL N 21/6373 pour le contrôle du débit
- AL N 21/6375 pour demander une retransmission

- AL N 21/6377 vers le serveur
- AL N 21/6379 vers le codeur
- AL N 21/64 . . . Adressage
- AL N 21/6402 Allocation d'adresses pour des clients
- AL N 21/6405 Multidiffusion
- AL N 21/6408 Monodiffusion
- AL N 21/643 . . . Protocoles de communication
- AL N 21/6433 Protocole de commande et de contrôle de support de stockage numérique [DSM-CC]
- AL N 21/6437 Protocole de transmission en temps réel [RTP]
- AL N 21/647 . . . Signalisation de contrôle entre des éléments du réseau et serveur ou clients; Procédés réseau pour la distribution vidéo entre serveur et clients, p.ex. contrôle de la qualité du flux vidéo en éliminant des paquets, protection du contenu contre une modification non autorisée dans le réseau ou surveillance de la charge du réseau ou réalisation d'une passerelle entre deux réseaux différents, p.ex. entre réseau IP et réseau sans fil
- AL N 21/65 . . Transmission de données de gestion entre le client et le serveur
- AL N 21/654 . . . Transmission du serveur vers le client
- AL N 21/6543 pour forcer certaines opérations du client, p.ex. l'enregistrement
- AL N 21/6547 comprenant des paramètres, p.ex. pour l'initialisation du client
- AL N 21/658 . . . Transmission du client vers le serveur
- AL N 21/6583 Accusé de réception
- AL N 21/6587 Paramètres de contrôle, p.ex. commande de lecture à vitesse variable ("trick play") ou sélection d'un point de vue
- AL N 21/80 . Génération ou traitement de contenu ou de données additionnelles par un créateur de contenu, indépendamment du processus de distribution; Contenu en soi
- AL N 21/81 . . Composants mono média du contenu
- AL N 21/83 . . Génération ou traitement de données de protection ou de description associées au contenu; Structuration du contenu
- AL N 21/835 . . . Génération de données de protection, p.ex. certificats
- AL N 21/8352 impliquant des données d'identification du contenu ou de la source, p.ex. "identificateur unique de matériel" [UMID]

- AL N 21/8355 *impliquant des données sur l'utilisation, p.ex. nombre de copies ou de visualisations autorisées*
- AL N 21/8358 *impliquant des filigranes numériques*
- AL N 21/84 *Génération ou traitement de données de description, p.ex. descripteurs de contenu*
- AL N 21/8405 *représentés par des mots-clés*
- AL N 21/845 *Structuration du contenu, p.ex. décomposition du contenu en segments temporels*
- AL N 21/85 *Assemblage du contenu; Génération d'applications multimédia*
- AL N 21/854 *Création de contenu*
- AL N 21/8541 *impliquant des embranchements, p.ex. vers des fins d'histoire différentes*
- AL N 21/8543 *utilisant un langage de description, p.ex. Groupe expert en codage d'information multimedia et hypermedia [MHEG], langage de balisage extensible [XML]*
- AL N 21/8545 *pour générer des applications interactives*
- AL N 21/8547 *impliquant des marquages temporels pour synchroniser le contenu*
- AL N 21/8549 *Création de résumés vidéo, p.ex. bande annonce*
- AL N 21/858 *Création de liens entre données et contenu, p.ex. en liant une URL à un objet vidéo en créant une zone active ("hotspot")*
-

ANNEX 4E B60R [Project-Rapporteur : A017/US] <WG22>

- AL M 21/213 *in vehicle roof frames or pillars*
- AL N 21/2155 *with complex motion of the cover; Retraction under the lining during opening*
- AL N 21/216 *comprising tether means for limitation of cover motion during deployment*
- CL M 21/23 *Inflatable members (**B60R 21/18** takes precedence)*
- AL M 21/233 *comprising a plurality of individual compartments; comprising two or more bag-like members, one within the other (**B60R 21/232** takes precedence)*
- AL N 21/2334 *Expansion regulating features*
- AL N 21/263 *using a variable source, e.g. plural stage or controlled output (hybrid inflator **B60R 21/272**)*
- AL N 21/274 *characterised by means to rupture or open the fluid source*
-

ANNEXE 4F B60R [**Projet-Rapporteur : A017/US**] <WG22>
[Tr.: IB]

AL M 21/213 dans le cadre de toit du véhicule ou dans le montant

CL M 21/23 . . . Éléments gonflables (**B60R 21/18** a priorité)

AL M 21/233 comportant un certain nombre de compartiments individuels; comportant au moins deux éléments en forme de sacs placés l'un dans l'autre (**B60R 21/232** a priorité)

AL N 21/263 utilisant une source variable, p.ex. sortie multi-étagée ou commandée (dispositif de gonflage hybride **B60R 21/272**)

ANNEX 5E B21D [**Project-Rapporteur : A018/JP**] <WG22>

AL N 26/025 . . . Means for controlling the clamping or opening of mould

AL N 26/027 . . . Means for controlling fluid parameters, e.g. pressure or temperature

AL N 26/029 . . . Closing or sealing means

AL N 26/033 . . Deforming tubular bodies (corrugating tubes by applying fluid pressure **B21D 15/03**, **B21D 15/10**)

AL N 26/039 . . . Means for controlling the clamping or opening of mould

AL N 26/041 . . . Means for controlling fluid parameters, e.g. pressure or temperature

AL N 26/045 . . . Closing or sealing means

AL N 26/053 . . characterised by the material

AL N 26/055 . . . having super-plastic properties

AL N 26/059 . . . Layered blanks

ANNEX 6E G06F [**Project-Rapporteur : A019/EP**] <WG22>

- AL N Note 19/10
1. This group also covers bioinformatics methods or systems where digital data processing is inherent or implicit, but not explicitly mentioned. **[new.]**
 2. In this group, the following term is used with the meaning indicated:
 - "systems" includes apparatus. **[new.]**
 3. In this group, at each hierarchical level, in the absence of an indication to the contrary, classification is made in the first appropriate place. **[new.]**

AL N 19/18 • • *for functional genomics or proteomics, e.g. genotype-phenotype associations, linkage disequilibrium, population genetics, binding site identification, mutagenesis, genotyping or genome annotation, protein-protein interactions or protein-nucleic acid interactions*

ANNEXE 6F G06F [Projet-Rapporteur : A019/EP] <WG22>
[Tr.:]

CL C 19/00 **Équipement ou méthodes de traitement de données ou de calcul numérique, spécialement adaptés à des applications spécifiques (G06F 17/00 a priorité; systèmes ou méthodes de traitement de données, spécialement adaptés à des fins administratives, commerciales, financières, de gestion, de surveillance ou de prévision G06Q)**

AL N 19/10 • *Bio-informatique, p.ex. méthodes ou systèmes pour le traitement de données génétiques ou se rapportant aux protéines en biologie moléculaire informatique (procédés in silico de criblage de bibliothèques chimiques virtuelles C40B 30/02; procédés mathématiques ou in silico de création de bibliothèques chimiques virtuelles C40B 50/02)*

AL N Note 19/10

1. *Le présent groupe couvre également les méthodes ou les systèmes bio-informatiques dans lesquels le traitement de données numériques est inhérent ou implicite, mais non mentionné explicitement. [new.]*
2. *Dans le présent groupe, l'expression suivante a la signification indiquée ci-dessous :
 - "systèmes" comprend les appareils. [new.]*
3. *Dans le présent groupe, à chaque niveau hiérarchique, sauf indication contraire, le classement s'effectue à la première place appropriée. [new.]*

AL N 19/12 • • *pour la modélisation ou la simulation en biologie des systèmes, p.ex. modèles probabilistes ou dynamiques, réseaux régulateurs de gènes, réseaux d'interaction protéique ou réseaux métaboliques*

AL N 19/18 • • *pour la génomique ou la protéomique fonctionnelle, p.ex. associations génotype-phénotype, déséquilibre de liaison, mutagenèse, génotypage ou annotation génomique, interactions protéines-protéines ou interactions protéines-acides nucléiques*

AL N 19/20 • • *pour l'hybridation ou l'expression génique, p.ex. microréseaux, séquençage par hybridation, normalisation, profilage, modèles de correction de bruit, estimation du ratio d'expression, conception ou optimisation de sonde*

AL N 19/22 • • *pour la comparaison de séquences impliquant des nucléotides ou des acides aminés, p.ex. recherche d'homologie, identification de motifs ou de SNP [polymorphismes de nucléotides simples] ou alignement de séquences*

AL N 19/24 • • *pour l'apprentissage automatique, l'exploration de données ou les bio statistiques, p.ex. détection de motifs, extraction de connaissances, extraction de règles, corrélation, agrégation ou classification*

AL N 19/26 • • *pour la visualisation de données, p.ex. production de graphiques, affichage de cartes ou de réseaux ou autres représentations visuelles*

AL N 19/28 • • *pour la programmation d'outils ou de systèmes de bases de données, p.ex. ontologies, intégration de données hétérogènes, entreposage de données ou architectures informatiques*

ANNEXE 7F H01R [**Projet-Rapporteur : A020/JP**] <WG22>
[Tr.:]

AL D 12/02- (transféré en **H01R 12/50-H01R 12/91**)
12/38

AL N 12/50 • *Connexions fixes*

AL N 12/51 • • *pour circuits imprimés rigides ou structures similaires*

AL N 12/52 • • • *se raccordant à d'autres circuits imprimés rigides ou à des structures similaires*

AL N 12/53 • • • *se raccordant à des câbles à l'exclusion des câbles plats ou à rubans*

AL N 12/55 • • • *caractérisées par les bornes*

AL N 12/57 • • • • *bornes pour le montage en surface*

AL N 12/58 • • • • *bornes pour insertion dans des trous*

AL N 12/59 • • *pour circuits imprimés flexibles, câbles plats ou à rubans ou structures similaires*

AL N 12/61 • • • *se raccordant à des circuits imprimés flexibles, à des câbles plats ou à rubans ou à des structures similaires*

AL N 12/62 • • • *se raccordant à des circuits imprimés rigides ou à des structures similaires*

AL N 12/63 • • • *se raccordant à des câbles d'une autre forme*

AL N 12/65 • • • *caractérisées par les bornes*

AL N 12/67 • • • • *bornes pénétrant dans l'isolant*

AL N 12/68 • • • • *comprenant des parties déformables*

AL N 12/69 • • • • *bornes déformables, p.ex. bornes à sertir*

AL N 12/70 • *Dispositifs de couplage*

AL N 12/71 • • *pour circuits imprimés rigides ou structures similaires*

AL N 12/72 • • • *se couplant avec la bordure des circuits imprimés rigides ou des structures similaires*

AL N 12/73 • • • • *se raccordant à d'autres circuits imprimés rigides ou à des structures similaires*

AL N 12/75 • • • *se raccordant à des câbles à l'exclusion des câbles plats ou à rubans*

AL N 12/77 • • *pour circuits imprimés flexibles, câbles plats ou à rubans ou structures similaires*

- AL N 12/78 . . . *se raccordant à d'autres circuits imprimés flexibles, à des câbles plats ou à rubans ou à des structures similaires*
- AL N 12/79 . . . *se raccordant à des circuits imprimés rigides ou à des structures similaires*
- AL N 12/81 . . . *se raccordant à un autre câble à l'exclusion d'un câble plat ou à rubans*
- AL N 12/82 . . *raccordés avec une force d'insertion faible ou nulle*
- AL N 12/83 . . . *raccordés avec pivotement des circuits imprimés ou des structures similaires après insertion*
- AL N 12/85 . . . *moyens produisant une pression de contact, contacts activés après insertion des circuits imprimés ou des structures similaires*
- AL N 12/87 . . . *agissant automatiquement par insertion des circuits imprimés rigides ou des structures similaires*
- AL N 12/88 . . . *agissant manuellement par rotation ou pivotement des pièces du boîtier du connecteur*
- AL N 12/89 . . . *agissant manuellement par déplacement linéaire des pièces du boîtier du connecteur, p.ex. coulisseau*
- AL N 12/91 . . *autorisant un mouvement relatif entre les pièces de couplage, p.ex. un flottement ou un auto-alignement*
-

ANNEX 8E H01R [Project-Rapporteur : A021/US] <WG22>

- AL C 13/646 . *pecially adapted for high-frequency, e.g. structures providing an impedance match or phase match (non-coaxed protective earth or shield arrangements [H01R 13/648-H01R 13/6599](#); coaxed connectors specifically adapted for high frequency [H01R 24/40-H01R 24/56](#))*
- AL N 13/6474 . . . *by variation of conductive properties, e.g. by variation of dimensions*
- AL D 13/6479 < Delete new entry >
- AL C 13/648 . *Protective earth or shield arrangements on coupling devices (coaxially arranged shields [H01R 24/38](#))*
- CL C 13/66 . *Structural association with built-in electrical component (coupling devices having concentrically or coaxially-arranged contacts [H01R 24/38-H01R 24/56](#))*
- AL M 13/717 . . *with built-in light source*
-

ANNEXE 8F H01R **[Projet-Rapporteur : A021/US]** **<WG22>**
[Tr.:]

AL C 13/646 • *spécialement adaptés à la haute fréquence, p.ex. structures procurant une adaptation d'impédance ou un accord de phase (dispositions non coaxiales de protection par mise à la terre ou par blindage [H01R 13/648](#) - [H01R 13/6599](#); connecteurs coaxiaux spécialement adaptés à la haute fréquence [H01R 24/40](#) - [H01R 24/56](#))*

AL N 13/6461 • • *Moyens pour empêcher la diaphonie*

AL N 13/6463 • • • *utilisant des paires torsadées de fils*

AL N 13/6464 • • • *en ajoutant des éléments capacitifs*

AL N 13/6466 • • • • *sur des substrats, p.ex. des cartes de circuits imprimés*

AL N 13/6467 • • • *par croisement de conducteurs de signaux*

AL N 13/6469 • • • • *sur des substrats*

AL N 13/6471 • • • *par agencement particulier des conducteurs de mise à la terre et de signaux, p.ex. GSGS [mise à la terre - signal - mise à la terre - signal]*

AL N 13/6473 • • *Adaptation d'impédance*

AL N 13/6474 • • • *par variation des propriétés conductrices, p.ex. par variation des dimensions*

AL N 13/6476 • • • • *en pratiquant une ouverture, p.ex. un trou*

AL N 13/6477 • • • *par variation des propriétés diélectriques*

AL M 13/648 • *Dispositions de protection par mise à la terre ou par blindage sur les dispositifs de couplage (blindages disposés coaxialement [H01R 24/38](#))*

CL C 13/658 • • *Dispositions pour le blindage en haute fréquence, p.ex. protection contre les parasites électromagnétiques ou les impulsions électromagnétiques*

AL N 13/6581 • • • *Structure du blindage*

AL N 13/6582 • • • • *avec des moyens élastiques destinés à venir en contact avec le connecteur correspondant*

AL N 13/6583 • • • • • *avec des organes élastiques conducteurs indépendants entre les organes de blindage correspondants*

AL N 13/6584 • • • • • *formés par des organes élastomères conducteurs, p.ex. des joints plats ou des joints toriques*

AL N 13/6585 • • • • *Matériau de blindage entourant individuellement des contacts espacés les uns des autres ou interposé entre ces derniers*

AL N 13/6586 • • • • • *pour séparer des modules de connecteurs multibroches*

- AL N 13/6587 pour montage sur des cartes de circuits imprimés
- AL N 13/6588 à ouvertures débouchantes pour contacts individuels
- AL N 13/6589 avec des fils séparés par des parties conductrices du boîtier
- AL N 13/659 muni de plusieurs orifices pour connecteurs distincts
- AL N 13/6591 . . . Caractéristiques ou dispositions spécifiques de raccordement du blindage aux organes conducteurs
- AL N 13/6592 l'organe conducteur étant un câble blindé
- AL N 13/6593 le blindage étant composé de différentes pièces
- AL N 13/6594 le blindage étant monté sur une carte de circuits imprimés et raccordé à des organes conducteurs
- AL N 13/6595 avec éléments séparés fixant le blindage à la carte de circuits imprimés
- AL N 13/6596 l'organe conducteur étant un panneau métallique de mise à la terre
- AL N 13/6597 l'organe conducteur étant un contact du connecteur
- AL N 13/6598 . . . Matériau du blindage
- AL N 13/6599 Matériau diélectrique rendu conducteur, p.ex. matière plastique recouverte de métal
- CL M 13/66 . Association structurelle avec des composants électriques incorporés (dispositifs de couplage ayant des contacts disposés concentriquement ou coaxialement **H01R 24/38-H01R 24/56**)
- CL C 13/68 . . avec fusible incorporé
- AL N 13/684 . . . le fusible étant amovible
- AL N 13/688 avec une partie boîtier adaptée pour accéder au fusible
- AL N 13/692 la partie boîtier étant susceptible de rotation
- AL N 13/696 . . . le fusible étant solidaire de la borne, p.ex. broche ou douille
- AL M 13/717 . . avec une source lumineuse intégrée
- CL C 13/719 . . spécialement adaptée à la haute fréquence, p.ex. avec des filtres
- AL N 13/7193 . . . avec des filtres en ferrite
- AL N 13/7195 . . . avec des filtres plans avec ouvertures pour les contacts
- AL N 13/7197 . . . avec des filtres solidaires des contacts ou montés sur ces derniers, p.ex. filtres tubulaires

ANNEX 9E H01R [Project-Rapporteur : A022/EP] <WG22>

AL N 24/56 · · · *specially adapted for specific shapes of cables, e.g. corrugated cables, twisted pair cables, cables with two screens or hollow cables*

ANNEXE 9F H01R [Projet-Rapporteur : A022/EP] <WG22>
[Tr.:]

CL C 24/00 ***Dispositifs de couplage en deux pièces, ou l'une des pièces qui coopèrent dans ces dispositifs, caractérisés par leur structure générale*** (spécialement conçus pour des circuits imprimés, des câbles plats ou à ruban ou des structures similaires [H01R 12/00](#); spécialement conçus pour supporter un appareil [H01R 33/00](#))

AL D 24/02 (transféré en [H01R 24/38](#))

AL D 24/04 (transféré en [H01R 24/58](#))

AL D 24/06 (transféré en [H01R 24/28](#),[H01R 24/66](#))

AL D 24/08 (transféré en [H01R 24/30](#),[H01R 24/70](#))

AL D 24/10 (transféré en [H01R 24/20](#),[H01R 24/76](#))

AL D 24/12 (transféré en [H01R 24/22](#),[H01R 24/78](#))

AL D 24/14 (transféré en [H01R 24/66](#))

AL D 24/16 (transféré en [H01R 24/76](#))

AL D 24/18 (transféré en [H01R 24/84](#))

AL N 24/20 · *Pièces de couplage portant des douilles, des pinces ou des contacts analogues, assujetties uniquement à un fil ou un câble*

AL N 24/22 · · *avec des contacts supplémentaires de mise à la terre ou de blindage*

AL N 24/28 · *Pièces de couplage portant des broches, des lames ou des contacts analogues, assujetties uniquement à un fil ou un câble*

AL N 24/30 · · *avec des contacts supplémentaires de mise à la terre ou de blindage*

AL N 24/38 · *ayant des contacts disposés concentriquement ou coaxialement*

AL N 24/40 · · *spécialement adaptés à la haute fréquence*

AL N 24/42 · · · *comprenant des moyens d'adaptation d'impédance ou des composants électriques, p.ex. des filtres ou des interrupteurs*

- AL N 24/44 *comprenant des moyens d'adaptation d'impédance*
- AL N 24/46 *comprenant des interrupteurs*
- AL N 24/48 *comprenant des dispositifs de protection, p.ex. de protection contre les surtensions*
- AL N 24/50 *montés sur une PCB [carte de circuits imprimés]*
- AL N 24/52 *montés dans ou sur un panneau ou une structure*
- AL N 24/54 *Pièces intermédiaires, p.ex. adaptateurs, répartiteurs ou coudes*
- AL N 24/56 *spécialement adaptés à la forme spécifique des câbles, p.ex. câbles ondulés, câbles à paires torsadées, câbles double blindage ou câbles creux*
- AL N 24/58 . *Contacts espacés le long de l'axe longitudinal d'engagement*
- AL N 24/60 . *Contacts espacés le long de la paroi latérale plane transversalement par rapport à l'axe longitudinal d'engagement*
- AL N 24/62 . . *Engagements par glissement avec une face uniquement, p.ex. dispositifs de couplage à prise modulaire*
- AL N 24/64 . . . *pour haute fréquence, p.ex. RJ 45*
- AL N 24/66 . *avec des broches, des lames ou des contacts analogues, assujettis à l'appareil ou à la structure, p.ex. à une paroi*
- AL N 24/68 . . *montés sur un appareil directement enfichable*
- AL N 24/70 . . *avec des contacts supplémentaires de mise à la terre ou de blindage*
- AL N 24/76 . *avec des broches, des pinces ou des contacts analogues, assujettis à l'appareil ou à la structure, p.ex. à une paroi*
- AL N 24/78 . . *avec des contacts supplémentaires de mise à la terre ou de blindage*
- AL N 24/84 . *Dispositifs de couplage hermaphrodite*
- AL N 24/86 . *Contacts parallèles disposés autour d'un axe commun*

ANNEX 10E H04M [Project-Rapporteur : A022/EP] <WG22>

- AL M 5/02 . *Constructional details (jacks, jack-plugs [H01R 24/58](#))*
-

ANNEXE 10F H04M **[Projet-Rapporteur : A022/EP]** **<WG22>**
[Tr.:]

AL M 5/02 • Détails structurels (jacks, fiches **H01R 24/58**)

ANNEX 11E G03F **[Project-Rapporteur : A023/US]** **<WG22>**

CL C 1/00 ***Originals for photomechanical production of textured or patterned surfaces, e.g. masks, photo-masks or reticles; Mask blanks or pellicles therefor; Containers specially adapted therefor; Preparation thereof***

CL N Note *In this main group, at each hierarchical level, in the absence of an indication to the contrary, classification is made in the first appropriate place. [new.]*

AL N 1/20 • *Masks or mask blanks for imaging by charged particle beam [CPB] radiation, e.g. by electron beam; Preparation thereof*

AL N 1/22 • *Masks or mask blanks for imaging by radiation of 100 nm or shorter wavelength, e.g. X-ray masks, extreme ultra-violet [EUV] masks; Preparation thereof*

AL N 1/24 • • *Reflection masks; Preparation thereof*

AL N 1/26 • *Phase shift masks [PSM]; PSM blanks; Preparation thereof*

AL N 1/28 • • *with three or more diverse phases on the same PSM; Preparation thereof*

AL N 1/29 • • *Rim PSM or outrigger PSM; Preparation thereof*

AL N 1/30 • • *Alternating PSM, e.g. Levenson-Shibuya PSM; Preparation thereof*

AL N 1/32 • • *Attenuating PSM [att-PSM], e.g. halftone PSM or PSM having semi-transparent phase shift portion; Preparation thereof*

AL N 1/34 • • *Phase-edge PSM, e.g. chromeless PSM; Preparation thereof*

AL N 1/36 • *Masks having proximity correction features; Preparation thereof, e.g. optical proximity correction [OPC] design processes*

AL N 1/38 • *Masks having auxiliary features, e.g. special coatings or marks for alignment or testing; Preparation thereof*

AL N 1/40 • • *Electrostatic discharge [ESD] features, e.g. conductive metal layer around periphery of the mask substrate*

AL N 1/42 • • *Alignment or registration features, e.g. alignment marks on the mask substrates*

AL N 1/44 • • *Testing or measuring features, e.g. grid patterns, focus monitors, sawtooth scales or notched scales*

AL N 1/46 • • *Antireflective coatings*

- AL N 1/48 · · *Protective coatings*
- AL N 1/50 · *Mask blanks; Preparation thereof*
- AL N 1/52 · *Reflectors*
- AL N 1/54 · *Absorbers, e.g. opaque materials*
- AL N 1/56 · · *Organic absorbers, e.g. photo-resists*
- AL N 1/58 · · *having two or more different absorber layers, e.g. stacked multilayer absorbers*
- AL N 1/60 · *Substrates*
- AL N 1/62 · *Pellicles or pellicle assemblies, e.g. having membrane on support frame; Preparation thereof*
- AL N 1/64 · · *characterised by the frames, e.g. structure or material thereof*
- AL N 1/66 · *Containers specially adapted for masks, mask blanks or pellicles; Preparation thereof*
- AL N 1/68 · *Preparation processes*
- AL N 1/70 · · *Adapting basic layout or design of masks to lithographic process requirements, e.g. second iteration correction of mask patterns for imaging*
- AL N 1/72 · · *Repair or correction of mask defects*
- AL N 1/74 · · · *by charged particle beam [CPB], e.g. focused ion beam*
- AL N 1/76 · · *Patterning of masks by imaging*
- AL N 1/78 · · · *by charged particle beam [CPB], e.g. electron beam*
- AL N 1/80 · · *Etching*
- AL N 1/82 · · *Auxiliary processes, e.g. cleaning*
- AL N 1/84 · · · *Inspecting*
- AL N 1/86 · · · · *by charged particle beam [CPB]*

ANNEXE 12F A01M [**Projet-Rapporteur : A024/EP**] <WG22>
[Tr.:]

CL C 29/00 *Épouvantails ou dispositifs répulsifs, p.ex. pour oiseaux*

AL D 29/02 (transféré en [A01M 29/16](#), [A01M 29/18](#))

- AL D 29/04 (transféré en [A01M 29/20](#))
- AL N 29/06 • *utilisant des moyens visuels, p.ex. épouvantails, éléments en mouvement, formes spécifiques, motifs ou éléments similaires spécifiques*
- AL N 29/08 • • *utilisant des reflets, des couleurs ou des films avec une transparence ou un pouvoir réfléchissant spécifiques*
- AL N 29/10 • • *utilisant des sources lumineuses, p.ex. des lasers ou des lumières clignotantes*
- AL N 29/12 • *utilisant des substances odorantes, p.ex. des arômes, phéromones ou agents chimiques*
- AL N 29/14 • *utilisant des effets thermiques*
- AL N 29/16 • *utilisant des ondes sonores*
- AL N 29/18 • • *utilisant des signaux ultrasonores*
- AL N 29/20 • • *avec production d'explosions périodiques*
- AL N 29/22 • *utilisant des vibrations ([A01M 29/16](#) a priorité)*
- AL N 29/24 • *utilisant des effets électriques ou magnétiques, p.ex. des électrochocs, des champs magnétiques ou des micro-ondes*
- AL N 29/26 • • *spécialement adaptés aux oiseaux, p.ex. barres, cordons ou rubans électrifiés*
- AL N 29/28 • • *spécialement adaptés aux insectes*
- AL N 29/30 • *empêchant l'accès ou obstruant le passage, p.ex. au moyen de barrières, de pics, de cordons, d'obstacles ou d'aspersion d'eau*
- AL N 29/32 • • *spécialement adaptés aux oiseaux, p.ex. des pics*
- AL N 29/34 • • *spécialement adaptés aux insectes*

ANNEX 13E F41H [Project-Rapporteur : A025/EP] <WG22>

- AL N 11/20 • • • *with ground-penetrating elements, e.g. with means for removing buried landmines from the soil ([F41H 11/18](#) takes precedence)*

ANNEXE 13F F41H [Projet-Rapporteur : A025/EP] <WG22>
[Tr.:]

- AL C 11/00 ***Installations de défense; Dispositifs de défense*** (aspects concernant la construction, voir la section E, p.ex. [E04H 9/04](#)) ; ***Moyens destinés à déminer ou à détecter les mines terrestres***

- AL C 11/12 • *Moyens destinés à déminer des champs de mines terrestres; Systèmes spécialement adaptés à la détection de mines terrestres*
- AL N 11/13 • • *Systèmes spécialement adaptés à la détection de mines terrestres*
- AL N 11/132 • • • *Systèmes biologiques, p.ex. avec une détection par des animaux ou des plantes*
- AL N 11/134 • • • *Systèmes chimiques, p.ex. avec une détection par analyse de vapeur*
- AL N 11/136 • • • *Systèmes magnétiques, électromagnétiques, acoustiques ou systèmes à rayonnement, p.ex. radars pénétrant dans le sol ou détecteurs de métaux*
- AL N 11/138 • • • *Systèmes mécaniques, p.ex. sondes de déminage pour une détection manuelle*
- AL C 11/14 • • *Charges explosives en ligne, p.ex. serpents de déminage*
- AL C 11/16 • • *Véhicules de déminage à autopropulsion; Dispositifs de déminage pouvant être fixés à des véhicules*
- AL N 11/18 • • • *avec des moyens produisant un impact sur le sol afin de déclencher les mines par des impulsions mécaniques, p.ex. fléaux ou pions*
- AL N 11/20 • • • *avec des éléments pénétrant dans le sol, p.ex. des moyens permettant d'extraire du sol des mines terrestres enterrées (**F41H 11/18** a priorité)*
- AL N 11/22 • • • • *les éléments étant des godets d'excavation*
- AL N 11/24 • • • • *les éléments étant des socs*
- AL N 11/26 • • • • *les éléments étant des éléments rotatifs pénétrant dans le sol*
- AL N 11/28 • • • *utilisant des bulldozers, des moyens de dragage ou de balayage afin d'écarter des mines se trouvant en surface, ou avec des moyens permettant de retirer des mines d'une surface, c. à. d. pour retirer des mines d'une surface en les gardant intactes d'une surface, p.ex. d'une route ou d'une piste d'atterrissage, en les gardant intactes*
- AL N 11/30 • • • *avec des rouleaux créant une charge sur le sol, p.ex. une charge augmentant régulièrement, afin de déclencher les mines*
- AL N 11/32 • • • *Véhicules leurres ou sacrifiés; Dispositifs leurres ou sacrifiés pouvant être attachés à des véhicules*

ANNEX 14E F23B

[Project-Rapporteur : A026/JP] <WG22>

- AL N 90/02 • *Start-up techniques*
- AL N 90/04 • *including secondary combustion (in separate combustion chambers **F23B 10/02**)*
- AL N 90/06 • • *the primary combustion being a gasification or pyrolysis in a reductive atmosphere*
- AL N 90/08 • • *in the presence of catalytic material*

ANNEXE 14F F23B **[Projet-Rapporteur : A026/JP]** **<WG22>**
[Tr.:]

CL C 10/00 *Appareils à combustion caractérisés par la combinaison d'au moins deux chambres de combustion*

AL N 10/02 • *comportant des chambres de combustion secondaire séparées*

CL C 90/00 *Procédés de combustion non liés à un type particulier d'appareil*

AL N 90/02 • *Techniques de mise en route*

AL N 90/04 • *comprenant une combustion secondaire (dans des chambres de combustion séparées **F23B 10/02**)*

AL N 90/06 • • *la combustion primaire étant une gazéification ou une pyrolyse sous atmosphère réductrice*

AL N 90/08 • • *en présence d'un matériau catalytique*

ANNEX 15E H04B **[Project-Rapporteur : A027/EP]** **<WG22>**

CL N Note 1/69 *When classifying in this group, any aspect of code division multiplexing, which is considered to represent information of interest for search, may also be classified in group **H04J 13/00**. [new.]*

AL N 1/7115 • • • • • *Constructive combining of multi-path signals, i.e. RAKE receivers*

AL N 1/7176 • • • *Data mapping, e.g. modulation*

ANNEXE 15F H04B **[Projet-Rapporteur : A027/EP]** **<WG22>**
[Tr.:]

CL C 1/69 • *Techniques d'étalement de spectre*

CL N Note 1/69 *Lors du classement dans le présent groupe, tout aspect relatif au multiplexage par division de codes qui présente un intérêt pour la recherche peut également être classé dans le groupe **H04J 13/00**. [new.]*

CL N 1/692 • • *Techniques hybrides utilisant des combinaisons d'au moins deux techniques d'étalement de spectre*

CL C 1/707 • • *utilisant une modulation par séquence directe*

AL N 1/7073 • • • *Aspects de la synchronisation*

- AL N 1/7075 avec acquisition de phase de code
- AL N 1/7077 Acquisition en plusieurs étapes, p.ex. à temps de tenue multiples, approximative-précise ou validation
- AL N 1/708 Implémentation parallèle
- AL N 1/7083 Recherche de cellules, p.ex. utilisant une approche en trois étapes
- AL N 1/7085 utilisant une boucle de poursuite de code, p.ex. une boucle à temporisation asservie
- AL N 1/7087 Aspects de la synchronisation de la porteuse
- AL N 1/709 Structure du corrélateur
- AL N 1/7093 du type à filtre adapté
- AL N 1/7095 du type corrélateur à dérive
- AL N 1/7097 Aspects liés aux interférences
- AL N 1/710 les parasites étant des interférences à bande étroite
- AL N 1/7103 les parasites étant des interférences d'accès multiple
- AL N 1/7105 Techniques de détection conjointe, p.ex. détecteurs linéaires
- AL N 1/7107 . Élimination soustractive des interférences
- AL N 1/711 les interférences étant des interférences dues aux trajets multiples
- AL N 1/7113 Détermination du profil de trajet
- AL N 1/7115 Combinaison constructive de signaux à trajets multiples, c. à d. récepteurs en râteau
- AL N 1/7117 . Sélection, resélection, attribution ou réattribution des trajets aux doigts, p.ex. limitation du décalage de synchronisation des doigts attribués
- AL N 1/712 Pondération des doigts pour combiner, p.ex. la commande d'amplitude ou la rotation de phase à l'aide d'une boucle interne
- AL C 1/713 . . utilisant des sauts de fréquence
- AL N 1/7136 . . . Dispositions pour la production de sauts de fréquences, p.ex. utilisant une batterie de sources de fréquence, un accord continu ou une transformée
- AL N 1/7143 . . . Dispositions pour la production de séquences de sauts
- AL N 1/715 Aspects liés aux interférences
- AL N 1/7156 . . . Dispositions pour la synchronisation des séquences

- AL N 1/7163 · · · utilisant un signal radio impulsionnel
- AL N 1/717 · · · Aspects liés aux impulsions
- AL N 1/7176 · · · Affectation des données, p.ex. modulation
- AL N 1/7183 · · · Synchronisation
- AL N 1/719 · · · Aspects liés aux parasites

ANNEX 16E H04J [Project-Rapporteur : A027/EP] <WG22>

- CL C **13/00 Code division multiplex systems** (for frequency hopping [H04B 1/713](#))
- CL N *Note* When classifying in this group, any aspect of spread spectrum techniques not specific to 13/00 frequency hopping, and which is considered to represent information of interest for search, may also be classified in group [H04B 1/69](#). [new.]

ANNEXE 16F H04J [Projet-Rapporteur : A027/EP] <WG22>
[Tr.:]

- CL C **13/00 Systèmes de multiplexage en code** (pour des sauts de fréquence [H04B 1/713](#))
- CL N *Note* Lors du classement dans le présent groupe, tout aspect relatif aux techniques d'étalement de 13/00 spectre qui ne sont pas particulières aux sauts de fréquence, s'il présente un intérêt pour la recherche peut également être classé dans le groupe [H04B 1/69](#). [new.]
- CL D 13/02 (transféré en [H04J 13/00-H04J 13/22](#))
- AL D 13/04 (transféré en [H04J 13/00-H04J 13/22](#))
- AL D 13/06 (transféré en [H04J 13/00-H04J 13/22](#))
- CL N 13/10 · Génération de codes
- AL N 13/12 · · Génération de codes orthogonaux
- AL N 13/14 · · Génération de codes avec une zone de corrélation nulle
- CL N 13/16 · Attribution de codes
- AL N 13/18 · · Attribution de codes orthogonaux
- AL N 13/20 · · · ayant un facteur d'étalement orthogonal variable [OVSF]
- AL N 13/22 · · Attribution de codes avec une zone de corrélation nulle

ANNEX 17E H04K [Project-Rapporteur : A027/EP] <WG22>

CL M 1/00 **Secret communication** (ciphering or deciphering apparatus per se [G09C](#); systems with reduced bandwidth or suppressed carrier [H04B 1/66](#); spread spectrum techniques [H04B 1/69](#); by using a sub-carrier [H04B 14/08](#); by multiplexing [H04J](#); transmission systems for secret digital information [H04L 9/00](#); secret or subscription television systems [H04N 7/16](#), [H04N 21/00](#))

ANNEXE 17F H04K [Projet-Rapporteur : A027/EP] <WG22>
[Tr.:]

CL M 1/00 **Communications secrètes** (appareils à chiffrer ou à déchiffrer en soi [G09C](#); systèmes à largeur de bande réduite ou porteuse supprimée [H04B 1/66](#); techniques d'étalement de spectre [H04B 1/69](#); en utilisant une sous-porteuse [H04B 14/08](#); par multiplex [H04J](#); systèmes de transmission d'information numérique secrète [H04L 9/00](#); systèmes de télévision secrets ou à abonnement [H04N 7/16](#), [H04N 21/00](#))

ANNEX 18E H04L [Project-Rapporteur : A027/EP] <WG22>

CL M 9/00 **Arrangements for secret or secure communication** (spread spectrum techniques [H04B 1/69](#))

ANNEXE 18F H04L [Projet-Rapporteur : A027/EP] <WG22>
[Tr.:]

CL M 9/00 **Dispositions pour les communications secrètes ou protégées** (techniques d'étalement de spectre [H04B 1/69](#))

ANNEXE 19F F16D [Projet-Rapporteur : A028/EP] <WG22>
[Tr.:]

AL M 3/223 les organes roulants étant guidés dans des gorges ménagées dans chacune des parties de l'accouplement

AL N 3/2233 où la piste est constituée de deux parties courbes réunies par un point d'inflexion, c. à d. joints à piste en forme de S

AL N 3/2237 où les gorges sont constituées de rayons et de lignes droites adjacentes, c. à d. joints de type UF [Undercut Free] à dégagement libre

AL N 3/2245 les axes des gorges étant décalés par rapport au centre de l'accouplement

ANNEX 20E H04N [Project-Rapporteur : A029/EP] <WG22>

AL N 5/341 . . . *Extracting pixel data from an image sensor by controlling scanning circuits, e.g. by modifying the number of pixels having been sampled or to be sampled*

ANNEXE 20F H04N [Projet-Rapporteur : A029/EP] <WG22>
[Tr.:]

CL C 3/14 . . *au moyen de dispositifs à semi-conducteurs à balayage électronique (pour la production des images H04N 5/335)*

CL D 3/15 (transféré en H04N 5/335)

CL C 5/217 . . . *lors de la production des signaux d'image (réduction ou élimination du bruit faisant intervenir des capteurs d'images à l'état solide H04N 5/357)*

CL C 5/335 . . *utilisant des capteurs d'images à l'état solide [capteurs SSIS] (H04N 5/32, H04N 5/33 ont priorité)*

CL N *Note Dans le présent groupe, à chaque niveau hiérarchique, sauf indication contraire, le 5/335 classement s'effectue à la première place appropriée. [new.]*

AL N 5/341 . . . *Extraction de données de pixels provenant d'un capteur d'images en agissant sur les circuits de balayage, p.ex. en modifiant le nombre de pixels ayant été échantillonnés ou à échantillonner*

AL N 5/343 . . . *en commutant entre différents modes de fonctionnement utilisant des résolutions ou des formats d'images différents, p.ex. entre un mode d'images fixes et un mode d'images vidéo ou entre un mode entrelacé et un mode non entrelacé*

AL N 5/345 . . . *en lisant partiellement une matrice de capteurs SSIS*

AL N 5/347 . . . *en combinant ou en mélangeant les pixels dans le capteur SSIS*

AL N 5/349 . . . *pour accroître la résolution en déplaçant le capteur par rapport à la scène*

AL N 5/351 . . . *Réglage du capteur SSIS en fonction de la scène, p.ex. luminosité ou mouvement dans la scène*

AL N 5/353 . . . *Réglage du temps d'intégration*

AL N 5/355 . . . *Réglage de la gamme dynamique*

AL N 5/357 . . . *Traitement du bruit, p.ex. détection, correction, réduction ou élimination du bruit*

AL N 5/359 . . . *appliqué aux porteurs de charge en excès générés par l'exposition, p.ex. bavure, tache, image fantôme, diaphonie ou fuite entre les pixels*

AL N 5/361 . . . *appliqué au courant d'obscurité*

- AL N 5/363 *appliqué au bruit de réinitialisation, p.ex. bruit de type KTC*
- AL N 5/365 *appliqué au bruit à motif fixe, p.ex. non-uniformité de la réponse*
- AL N 5/367 *appliqué aux défauts, p.ex. pixels non réactifs*
- AL N 5/369 . . . *architecture du capteur SSIS; circuits associés à cette dernière*
- AL N 5/372 *Capteurs à dispositif à couplage de charge [CCD]; Registres d'intégration à temps de retard [TDI] ou registres à décalage spécialement adaptés au capteur SSIS*
- AL N 5/3722 *utilisant le transfert de charge interligne et par trame [FIT]*
- AL N 5/3725 *utilisant le transfert de charge par trame [FT]*
- AL N 5/3728 *utilisant le transfert de charge interligne [IT]*
- AL N 5/374 *Capteurs adressés, p.ex. capteurs MOS ou CMOS*
- AL N 5/3745 *ayant des composants supplémentaires incorporés au sein d'un pixel ou connectés à un groupe de pixels au sein d'une matrice de capteurs, p.ex. mémoires, convertisseurs A/N, amplificateurs de pixels, circuits communs ou composants communs*
- AL N 5/376 *Circuits d'adressage*
- AL N 5/378 *Circuits de lecture, p.ex. circuits d'échantillonnage double corrélé [CDS], amplificateurs de sortie ou convertisseurs A/N*

ANNEX 21E A63C [Project-Rapporteur : A030/EP] <WG22>

CL M Guidance Skis or snowboards; Accessories therefor
heading
5/00-
11/00

CL N **10/00 Snowboard bindings**

AL N 10/02 . *characterised by details of the shoe holders*

AL N 10/04 . . *Shoe holders for passing over the shoe*

AL N 10/06 . . . *Straps therefor, e.g. adjustable straps*

AL N 10/08 . . *Toe or heel stirrups; clamps*

AL N 10/10 . . *using parts which are fixed on the shoe, e.g. means to facilitate step-in*

AL N 10/12 . *Yieldable or self-releasing in the event of an accident, i.e. safety bindings*

- AL N 10/14 • *Interfaces, e.g. in the shape of a plate*
- AL N 10/16 • *Systems for adjusting the direction or position of the bindings*
- AL N 10/18 • • *about a vertical rotation axis relative to the board*
- AL N 10/20 • • *in longitudinal or lateral direction relative to the board*
- AL N 10/22 • • *to fit the size of the shoe ([A63C 10/06](#) takes precedence)*
- AL N 10/24 • *Calf or heel supports, e.g. adjustable high back or heel loops*
- AL N 10/26 • *Shock or vibration dampers*
- AL N 10/28 • *characterised by auxiliary devices or arrangements on the bindings*

ANNEX 22E G06Q [Project-Rapporteur : A032/EP] <WG22>

CL M 10/00 Administration; Management

- CL N 10/02 • *Reservations, e.g. for tickets, services or events*
- CL N 10/04 • *Forecasting or optimisation, e.g. linear programming, "travelling salesman problem" or "cutting stock problem"*
- CL N 10/06 • *Resources, workflows, human or project management, e.g. organising, planning, scheduling or allocating time, human or machine resources; Enterprise planning; Organisational models*
- CL N 10/08 • *Logistics, e.g. warehousing, loading, distribution or shipping; Inventory or stock management, e.g. order filling, procurement or balancing against orders*
- CL N 10/10 • *Office automation, e.g. computer aided management of electronic mail or groupware (electronic mail network systems [H04L 12/58](#); electronic mail protocols [H04L 29/06](#)) ; Time management, e.g. calendars, reminders, meetings or time accounting*
- CL M 20/00 **Payment architectures, schemes or protocols** (apparatus for performing or posting payment transactions [G07F 7/08](#), [G07F 19/00](#); electronic cash registers [G07G 1/12](#))
- CL N 20/02 • *involving a neutral third party, e.g. certification authority, notary or trusted third party [TTP]*
- CL N 20/04 • *Payment circuits*
- CL N 20/06 • • *Private payment circuits, e.g. involving electronic currency used only among participants of a common payment scheme or money generated by private organisations*
- CL N 20/08 • *Payment architectures*
- CL N 20/10 • • *specially adapted for electronic funds transfer [EFT] systems; specially adapted for home banking systems*

- CL N 20/12 · · *pecially adapted for electronic shopping systems*
- CL N 20/14 · · *pecially adapted for billing systems*
- CL N 20/16 · · *Payments settled via telecommunication systems*
- CL N 20/18 · · *involving self-service terminals [SSTs], vending machines, kiosks or multimedia terminals*
- CL N 20/20 · · *Point-of-sale [POS] network systems*
- CL N 20/22 · *Payment schemes or models*
- CL N 20/24 · · *Credit schemes, i.e. "pay after"*
- CL N 20/26 · · *Debit schemes, i.e. "pay now"*
- CL N 20/28 · · *Pre-payment schemes, i.e. "pay before"*
- CL N 20/30 · *characterised by the use of specific devices*
- CL N 20/32 · · *using wireless devices*
- CL N 20/34 · · *using cards, e.g. integrated circuit [IC] cards or magnetic cards*
- CL N 20/36 · · *using electronic wallets or electronic money safes*
- CL N 20/38 · *Payment protocols; Details thereof*
- CL N 20/40 · · *Authorisation, e.g. identification of payer or payee, verification of customer or shop credentials; Review and approval of payers, e.g. check of credit lines or negative lists*
- CL N 20/42 · · *Confirmation, e.g. check or permission by the legal debtor of payment*
- CL M **30/00 Commerce, e.g. shopping or e-commerce**
- CL N 30/02 · *Marketing, e.g. market research and analysis, surveying, promotions, advertising, buyer profiling, customer management or rewards; Price estimation or determination*
- CL N 30/04 · *Billing or invoicing*
- CL N 30/06 · *Buying, selling or leasing transactions*
- CL N 30/08 · · *Auctions*
- CL M **40/00 Finance; Insurance; Tax strategies; Processing of corporate or income taxes**
- CL N 40/02 · *Banking, e.g. interest calculation, credit approval, mortgages, home banking or on-line banking*
- CL N 40/04 · *Exchange, e.g. stocks, commodities, derivatives or currency exchange*
- CL N 40/06 · *Investment, e.g. financial instruments, portfolio management or fund management*

- CL N 40/08 • Insurance, e.g. risk analysis or pensions
- CL M 50/00 **Systems or methods specially adapted for a specific business sector, e.g. utilities or tourism**
- CL N 50/02 • Agriculture; Fishing; Mining
- CL N 50/04 • Manufacturing
- CL N 50/06 • Electricity, gas or water supply
- CL N 50/08 • Construction
- CL N 50/10 • Hotels or restaurants
- CL N 50/12 • Logistics, e.g. warehousing, loading, distribution or shipping
- CL N 50/14 • Transportation; Communications
- CL N 50/16 • • Travel agencies
- CL N 50/18 • • Post and telecommunications (franking apparatus [G07B 17/00](#))
- CL N 50/20 • Services
- CL N 50/22 • • Real estate
- CL N 50/24 • • Legal services; Handling legal documents
- CL N 50/26 • • Education
- CL N 50/28 • • Health care, e.g. hospitals (processing of medical or biological data for scientific purposes [G06F 19/00](#)) ; Social work
- CL N 50/30 • • • Patient record management
- CL N 50/32 • • Government or public services
- CL N 50/34 • Betting or bookmaking; e.g. Internet betting

ANNEX 23E **B26D** [Project-Rapporteur : C443/DE] <WG22>

- CL M Title **CUTTING; DETAILS COMMON TO MACHINES FOR SEVERING, e.g. BY CUTTING, PERFORATING, PUNCHING, STAMPING-OUT** (soil-working [A01B](#); for growing crops or plants [A01D](#), [A01G](#); for fodder or straw [A01F](#); for bulk butter [A01J](#); for dough [A21C](#); slaughtering [A22B](#); for tobacco, cigars or cigarettes [A24](#); marking-out, perforating or making buttonholes [A41H 25/00](#); manufacturing footwear [A43D](#); brushmaking [A46D](#); surgery [A61B](#); disintegrating, mincing or shredding in general [B02C](#); cutting wire, making pins or nails [B21F](#), [B21G](#); of the kind used for metal [B23](#); cutting by abrasive fluid jets [B24C 5/02](#); hand-held cutting tools [B26B](#); perforating, cutting-out,

stamping-out or punching, or severing by means other than cutting **B26F**; for wood **B27**; for stone **B28D**; working of plastics or substances in a plastic state **B29**; making boxes, cartons, envelopes or bags, of paper or similarly worked materials, e.g. metal foil, **B31B**; article or web delivery apparatus incorporating cutting or line-perforating devices **B65H 35/00**; for leather or upholstery **B68**, **C14B**; for glass **C03B**; making matches **C06F**; for peat **C10F**; for sugar **C13B 45/00**; for textile materials **D06H**; civil engineering, building, mining, see section E; devices for withdrawing samples by cutting **G01N 1/04**; for light guides **G02B 6/25**; cutting processed photographic material **G03D 15/04**)

ANNEXE 23F **B26D** [**Projet-Rapporteur : C443/DE**] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre COUPE; DÉTAILS COMMUNS AUX MACHINES POUR SÉPARER, p.ex. PAR COUPE, PERFORATION, DÉCOUPAGE À L'EMPORTE-PIÈCE, POINÇONNAGE** (travail du sol **A01B**; pour la récolte ou les plantations **A01D**, **A01G**; pour le fourrage ou la paille **A01F**; dans la fabrication du beurre **A01J**; pour la boulangerie ou les pâtes alimentaires **A21C**; abattage **A22B**; pour le tabac, les cigares ou les cigarettes **A24**; traçage, perforation ou fabrication des boutonnières **A41H 25/00**; fabrication des chaussures **A43D**; fabrication des brosses **A46D**; chirurgie **A61B**; désagrégation, hachage ou déchiquetage en général **B02C**; coupe du fil métallique, fabrication d'épingles ou de clous **B21F**, **B21G**; du genre utilisé pour le métal **B23**; coupe par jets de fluides abrasifs **B24C 5/02**; outils tenus à la main pour tailler **B26B**; perforation, découpage, poinçonnage ou séparation par des moyens autres que la coupe **B26F**; pour le bois **B27**; pour la pierre **B28D**; travail des matières plastiques ou des substances à l'état plastique **B29**; fabrication de boîtes, cartons, enveloppes ou sacs en papier ou matériau travaillé d'une façon analogue, p.ex. en feuilles métalliques, **B31B**; appareils délivrant des articles ou des bandes, comportant des dispositifs pour couper ou perforer linéairement **B65H 35/00**; pour le cuir ou le capitonnage **B68**, **C14B**; pour le verre **C03B**; fabrication des allumettes **C06F**; pour la tourbe **C10F**; pour le sucre **C13B 45/00**; pour les matériaux textiles **D06H**; travaux publics, bâtiments, mines, voir section E; dispositifs pour prélever des échantillons par coupe à l'outil **G01N 1/04**; pour des guides de lumière **G02B 6/25**; découpage des matériaux photosensibles traités **G03D 15/04**)

ANNEX 24E **B65B** [**Project-Rapporteur : C443/DE**] <WG22>

CL M **Titre MACHINES, APPARATUS OR DEVICES FOR, OR METHODS OF, PACKAGING ARTICLES OR MATERIALS; UNPACKING** (bundling and pressing devices for cigars **A24C 1/44**; paper-bag holders as shop or office accessories **A47F 13/08**; apparatus for coating, e.g. by dipping, **B05C**; devices for tensioning and securing binders adapted to be supported by the article or articles to be bound **B25B**; nailing or stapling devices **B25C**, **B27F**; inserting documents in envelopes and closing the latter **B43M 3/00**, **B43M 5/00**; labelling **B65C**; wrappers, containers or other packaging elements, e.g. binders, closures, protective caps, **B65D**; transport or storage devices **B65G**; devices for handling sheets or webs of interest apart from their application in packaging machines **B65H**; applying closure members to bottles, jars or similar containers **B67B**; hand- or power-operated devices not attached to, or not incorporated in, containers or container closures for opening closed containers **B67B 7/00**; packaging of matches **C06F**; wrapping sugar during manufacture **C13B 45/02**; packaging of ammunition or explosive charges **F42B 39/00**; making

containers or receptacles, see the appropriate subclasses)

ANNEXE 24F B65B [**Projet-Rapporteur : C443/DE**] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre** **MACHINES, APPAREILS, DISPOSITIFS OU PROCÉDÉS D'EMBALLAGE D'OBJETS OU DE MATÉRIAUX; DÉBALLAGE D'OBJETS** (mise en paquets et pressage des cigares **A24C 1/44**; supports de sacs en papier en tant qu'accessoires de magasin ou de bureau **A47F 13/08**; appareils pour enrober, p.ex. par immersion, **B05C**; dispositifs pour tendre et fixer des attaches adaptées pour être supportées par l'objet ou les objets à lier ensemble **B25B**; dispositifs à clouer ou agraffer **B25C**, **B27F**; introduction de documents dans des enveloppes et fermeture de ces dernières **B43M 3/00**, **B43M 5/00**; étiquetage **B65C**; enveloppes d'emballage, réceptacles ou autres éléments d'emballage, p.ex. attaches, fermetures, capsules de protection, **B65D**; dispositifs de transport ou de stockage **B65G**; dispositifs pour la manipulation des feuilles ou des bandes dans un but autre que leur utilisation dans les machines d'emballage **B65H**; mise en place des fermetures sur les bouteilles, bouchons ou récipients analogues **B67B**; dispositifs à main ou à moteur, non attachés ou non incorporés aux récipients ou aux fermetures des récipients, pour ouvrir les récipients fermés **B67B 7/00**; emballage des allumettes **C06F**; emballage du sucre pendant la fabrication **C13B 45/02**; emballage des munitions ou des charges explosives **F42B 39/00**; fabrication des réceptacles ou récipients, voir les sous-classes appropriées)

ANNEX 25E C13 [**Project-Rapporteur : C443/DE**] <WG22>

CL M **Titre** **SUGAR INDUSTRY**

- CL M Note C13
1. In class **C13**, the following terms or expressions are used with the meanings indicated:
 - "sugars" are a class of edible, water-soluble crystalline carbohydrates, having a characteristic sweet taste, including mono-, di- and oligosaccharides, e.g. sucrose, lactose and fructose. A more specific meaning of the term "sugar" is defined in the note of subclass **C13B**. [new.]
 2. Processes using enzymes or micro-organisms in order:
 - i. to liberate, separate or purify a pre-existing compound or composition, or
 - ii. to treat textiles or clean solid surfaces of materials
- are further classified in subclass **C12S**. [5]

ANNEXE 25F C13 [**Projet-Rapporteur : C443/DE**] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre** **INDUSTRIE DU SUCRE**

- CL M Note
C13
1. Dans la classe **C13**, les termes et expressions suivants sont utilisés avec la signification ci-dessous indiquée:
 - les "sucres" sont une classe d'hydrates de carbone cristallins hydrosolubles avec un goût "sucré" caractéristique qui comprend les mono-, les di- et les oligosaccharides p.ex. le saccharose, le lactose et le fructose. Une acception plus restrictive du mot "sucre" est donnée dans la Note qui suit le titre de la sous-classe **C13B**. [new.]
 2. Les procédés utilisant des enzymes ou des micro-organismes afin de
 - i. libérer, séparer ou purifier un composé ou une composition préexistants ou de
 - ii. traiter des textiles ou nettoyer des surfaces solides de matériaux
- sont en outre classés dans la sous-classe **C12S**. [5]
-

ANNEX 26E C13B [Project-Rapporteur : C443/DE] <WG22>

CL N Title **PRODUCTION OF SUCROSE; APPARATUS SPECIALLY ADAPTED THEREFOR**
(chemically synthesised sugars or sugar derivatives **C07H**; fermentation or enzyme-using processes for preparing compounds containing saccharide radicals **C12P 19/00**)

- CL N Note
C13B
- In subclass **C13B**, the following terms or expressions are used with the meanings indicated:
- "sugar" is used in its non-scientific meaning and refers to sucrose, also called "table sugar" or "saccharose", a white crystalline disaccharide; [new.]
 - "sugar juices" are solutions of sugar, essentially comprising sucrose, which are derived from different plants, e.g. beet, cane or maple; [new.]
 - "syrups" are highly concentrated sugar juices. [new.]

CL N 5/00 **Reducing the size of material from which sugar is to be extracted** (for extraction of starch **C08B 30/02**)

CL N 15/00 **Expressing water from material from which sugar has been extracted** (from starch-extracted material **C08B 30/10**)

ANNEXE 26F C13B [Projet-Rapporteur : C443/DE] <WG22>
[Tr.:]

CL N Titre **PRODUCTION DE SACCHAROSE; APPAREILS SPÉCIALEMENT ADAPTÉS À LA PRODUCTION DE SACCHAROSE** (les sucres ou les dérivés des sucres obtenus par synthèse chimique **C07H**; fermentation ou procédés utilisant des enzymes pour préparer des composés contenant des radicaux saccharide **C12P 19/00**)

- CL N Note
C13B
- Dans la sous-classe **C13B**, les termes et expressions suivants sont utilisés avec la signification ci-dessous indiquée:
- "sucre" est utilisé dans son acception non scientifique et se rapporte au saccharose, aussi appelé sucre de table, qui est un disaccharide cristallin blanc; [new.]
 - "jus sucrés" désigne les solutions de sucre contenant principalement du saccharose

qui sont obtenues à partir de plantes diverses, p.ex. de la betterave, de la canne ou de l'érable; [new.]

- "sirops" désigne les jus sucrés très concentrés. [new.]

CL N 5/00 **Fragmentation des matériaux dont le sucre doit être extrait** (pour l'extraction de l'amidon [C08B 30/02](#))

AL N 5/02 • Coupe de la canne à sucre

AL N 5/04 • • Déchiquetage de la canne à sucre

AL N 5/06 • Mise en cossettes de la betterave à sucre

AL N 5/08 • Couteaux; Leur ajustage ou leur entretien

CL N 10/00 **Production de jus sucrés** (gemmage des arbres pour la récolte de gemme [A01G 23/10](#); becs de gemmage, godets pour la gemme [A01G 23/14](#))

AL N 10/02 • Extraction de jus par pression de la canne à sucre ou des matières analogues, p.ex. du sorgho à sucre

AL N 10/04 • • combinée à un procédé d'imbibition

AL N 10/06 • • Broyeurs pour canne à sucre

AL N 10/08 • Extraction du sucre des betteraves par l'eau

AL N 10/10 • • Procédés continus

AL N 10/12 • • Détails des appareils d'extraction, p.ex. agencement des conduits et des robinets

AL N 10/14 • utilisant des agents d'extraction autres que l'eau, p.ex. de l'alcool ou des solutions salines

CL N 15/00 **Extraction par pression de l'eau des matériaux dont le sucre a déjà été extrait** (de matériau dont l'amidon a été extrait [C08B 30/10](#))

AL N 15/02 • entre des courroies perforées en mouvement

CL N 20/00 **Purification des jus sucrés**

CL N Note 20/00 Lors du classement dans le présent groupe, un classement est également attribué dans le groupe [B01D 15/08](#) si de la matière d'intérêt général relative à la chromatographie est concernée. [new.]

AL N 20/02 • utilisant des composés alcalino-terreux

AL N 20/04 • • suivie d'une saturation

AL N 20/06 • • • avec du gaz carbonique ou de l'anhydride sulfureux

AL N 20/08 • par oxydation ou réduction

- AL N 20/10 • • *utilisant de l'anhydride sulfureux ou des sulfites*
- AL N 20/12 • *utilisant des agents adsorbants, p.ex. du charbon actif*
- AL N 20/14 • *utilisant des matériaux échangeurs d'ions*
- AL N 20/16 • *par des moyens physiques, p.ex. par osmose ou par filtration*
- AL N 20/18 • *par des moyens électriques*
- CL N 25/00 **Évaporateurs ou bassins de cuisson spécialement adaptés aux jus sucrés; Évaporation ou ébullition des jus sucrés**
- AL N 25/02 • *Détails, p.ex. pour empêcher la formation d'écume ou pour la prise de jus*
- AL N 25/04 • • *Systèmes de chauffage*
- AL N 25/06 • *combinés à des instruments de mesure pour la surveillance de l'opération*
- CL N 30/00 **Cristallisation; Appareils de cristallisation; Séparation des cristaux à partir des liqueurs mères**
- AL N 30/02 • *Cristallisation; Appareils de cristallisation*
- AL N 30/04 • *Séparation des cristaux à partir des liqueurs-mères*
- AL N 30/06 • • *par centrifugation*
- AL N 30/08 • • *Lavage des cristaux pour éliminer la liqueur-mère résiduelle*
- AL N 30/10 • • • *dans des centrifugeurs*
- AL N 30/12 • • *Recyclage de la liqueur-mère ou des eaux de lavage des cristaux*
- AL N 30/14 • • *Dissolution ou raffinage du sucre brut*
- CL N 35/00 **Extraction du saccharose à partir des mélasses**
- AL N 35/02 • *par des moyens chimiques*
- AL N 35/04 • • *par précipitation de saccharates alcalino-terreux*
- AL N 35/06 • • *utilisant un échange d'ions*
- AL N 35/08 • *par des moyens physiques, p.ex. par osmose*
- CL N 40/00 **Séchage du sucre**
- CL N 45/00 **Machines de coupe spécialement adaptées pour le sucre**
- CL N 45/02 • *combinées à des machines de tri et d'emballage*

CL N 50/00 *Présentations du sucre, p.ex. en poudre, en morceaux ou en sirop; Mise en forme du sucre (C13B 40/00, C13B 45/00 ont priorité; confiserie A23G 3/00)*

AL N 50/02 • *réalisées par moulage du sucre*

CL N 99/00 *Matière non prévue dans les autres groupes de la présente sous-classe*

ANNEXE 27F C13C [**Projet-Rapporteur : C443/DE**] <WG22>
[Tr.:]

CL D / (transféré en C13B)

CL D 1/00 (transféré en C13B 5/00)

AL D 1/02 (transféré en C13B 5/02)

AL D 1/04 (transféré en C13B 5/04)

AL D 1/06 (transféré en C13B 5/06)

AL D 1/08 (transféré en C13B 5/08)

CL D 3/00 (transféré en C13B 15/00)

AL D 3/02 (transféré en C13B 15/02)

ANNEXE 28F C13D [**Projet-Rapporteur : C443/DE**] <WG22>
[Tr.:]

CL D / (transféré en C13B)

CL D 1/00 (transféré en C13B 10/00)

AL D 1/02 (transféré en C13B 10/02)

AL D 1/04 (transféré en C13B 10/04)

AL D 1/06 (transféré en C13B 10/06)

AL D 1/08 (transféré en C13B 10/08)

AL D 1/10 (transféré en C13B 10/10)

AL D 1/12 (transféré en C13B 10/12)

AL D 1/14 (transféré en C13B 10/14)

CL D Note < Supprimée >
3/00

AL D 3/04 (transféré en **C13B 20/04**)AL D 3/08 (transféré en **C13B 20/08**)AL D 3/10 (transféré en **C13B 20/10**)AL D 3/12 (transféré en **C13B 20/12**)AL D 3/14 (transféré en **C13B 20/14**)AL D 3/16 (transféré en **C13B 20/16**)AL D 3/18 (transféré en **C13B 20/18**)

[**Projet-Rapporteur : C443/DE**]
[**Tr.:**

<WG22>

CL D 1/00 (transféré en **C13B 25/00**)AL D 1/02 (transféré en **C13B 30/02**)AL D 1/04 (transféré en **C13B 30/04**)AL D 1/06 (transféré en **C13B 30/06**)AL D 1/08 (transféré en **C13B 30/08**)AL D 1/10 (transféré en **C13B 30/10**)AL D 1/12 (transféré en **C13B 30/12**)AL D 1/14 (transféré en **C13B 30/14**)CL D 3/00 (transféré en **C13B 50/00**)AL D 3/02 (transféré en **C13B 50/02**)CL D 5/00 (transféré en **C13B 40/00**)

CL D 99/00 (transféré en **C13B 99/00**)

ANNEXE 30F C13G [Projet-Rapporteur : C443/DE] <WG22>
[Tr.:]

CL D / (transféré en **C13B**)CL D 1/00 (transféré en **C13B 25/00**)AL D 1/02 (transféré en **C13B 25/04**)AL D 1/04 (transféré en **C13B 25/02**)AL D 1/06 (transféré en **C13B 25/06**)

ANNEXE 31F C13H [Projet-Rapporteur : C443/DE] <WG22>
[Tr.:]

CL D / (transféré en **C13B**)CL D 1/00 (transféré en **C13B 45/02**)CL D 3/00 (transféré en **C13B 45/00**)

ANNEXE 32F C13J [Projet-Rapporteur : C443/DE] <WG22>
[Tr.:]

CL D / (transféré en **C13B**)

CL D 1/00 (transféré en **C13B 35/00**)

AL D 1/02 (transféré en **C13B 35/02**)AL D 1/04 (transféré en **C13B 35/04**)AL D 1/06 (transféré en **C13B 35/06**)AL D 1/08 (transféré en **C13B 35/08**)

ANNEX 33E C13K [Project-Rapporteur : C443/DE] <WG22>

CL M Title **SACCHARIDES, OTHER THAN SUCROSE, OBTAINED FROM NATURAL SOURCES OR BY HYDROLYSIS OF NATURALLY OCCURRING DI-, OLIGO- OR POLYSACCHARIDES** (chemically synthesised sugars or sugar derivatives **C07H**; polysaccharides, e.g. starch, derivatives thereof **C08B**; malt **C12C**; fermentation or enzyme-using processes for preparing compounds containing saccharide radicals **C12P 19/00**)

ANNEXE 33F C13K [Projet-Rapporteur : C443/DE] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **SACCHARIDES AUTRES QUE LE SACCHAROSE OBTENUS À PARTIR DE SOURCES NATURELLES OU PAR HYDROLYSE DE DI-, OLIGO- OU POLYSACCHARIDES PRÉSENTS DANS LA NATURE** (Les sucres ou les dérivés des sucres obtenus par synthèse chimique **C07H**; polysaccharides, p.ex. amidon, leurs dérivés **C08B**; du malt **C12C**; fermentation ou procédés utilisant des enzymes pour préparer des composés contenant des radicaux saccharide **C12P 19/00**)

AL M 1/02 • Production par saccharification de matières cellulosiques (fabrication d'aliments pour le bétail **A23K 1/12**)

AL M 1/06 • Production par saccharification d'amidon ou de matières premières amylacées

ANNEXE 34F G07D [Projet-Rapporteur : C447/EP] <WG22>
[Tr.: EP]

CL M Titre **MANIPULATION DE PIÈCES DE MONNAIE, DE PAPIER-MONNAIE OU DE PAPIERS DE VALEUR ANALOGUES, p.ex. VÉRIFICATION, TRI PAR VALEURS, COMPTAGE, DISTRIBUTION, CHANGE OU DÉPÔT**

CL M Note Dans la présente sous-classe, les termes ou expressions suivants ont la signification ci-G07D dessous indiquée:

- "pièces de monnaie" couvre également les jetons de nature similaire;
- "*papier-monnaie ou papiers de valeur analogues*" couvre les billets de banque, les effets de commerce, les chèques, les documents commerciaux, les titres, les bons ou analogues. **[new.]**

CL M 1/00 **Distributeurs de pièces de monnaie**

CL M 1/02 • faisant de la monnaie

CL M 3/00 **Tri, selon leur valeur, de pièces de monnaie en vrac**

AL M 3/02 • Tri de pièces de monnaie au moyen d'orifices calibrés

- AL M 3/12 · Tri de pièces de monnaie au moyen de déflecteurs échelonnés
- AL M 3/14 · Appareils mus sous l'action d'éléments détectant les pièces de monnaie
- AL M 3/16 · combiné au comptage de pièces de monnaie
- CL M 5/00 **Vérification spécialement adaptée à la détermination de l'identité ou de l'authenticité des pièces de monnaie, p.ex. pour séparer les pièces qui ne peuvent pas être acceptées ou qui sont en monnaie étrangère**
- CL M 7/00 **Vérification spécialement adaptée à la détermination de l'identité ou de l'authenticité de papier-monnaie ou de papiers de valeur analogues, p.ex. pour séparer ceux qui ne peuvent pas être acceptés ou qui sont en monnaie étrangère**
- CL M 9/00 **Comptage de pièces de monnaie** (combiné au tri de pièces [G07D 3/16](#)) ; **Manipulation de pièces de monnaie non prévue dans les autres groupes de la présente sous-classe**
- CL M 9/04 · Dispositifs manuels ou motorisés pour compter des pièces de monnaie
- CL M 11/00 **Dispositifs acceptant des pièces de monnaie ou du papier-monnaie, p.ex. machines de dépôt** (appareils débloqués ou déclenchés par des pièces de monnaie ou appareils similaires [G07F](#); appareils débloqués ou déclenchés par du papier-monnaie [G07F 7/04](#); systèmes bancaires complets [G07F 19/00](#))
- CL M 13/00 **Manipulation de pièces de monnaie, de papier-monnaie ou de papiers de valeur analogues, caractérisée par une combinaison de mécanismes non couverts par un seul des groupes [G07D 1/00](#) à [G07D 11/00](#)**

ANNEXE 35F G07B [**Projet-Rapporteur : C449/GB**] <WG22>
[Tr.: GB]

CL M **Titre APPAREILS À DÉBITER DES TICKETS; APPAREILS À ENREGISTRER LES PRIX DES BILLETS; DISPOSITIONS OU APPAREILS POUR ENCAISSER LE PRIX DES BILLETS OU LES DROITS D'ENTRÉE OU DE PÉAGE EN UN OU PLUSIEURS POINTS DE CONTRÔLE; APPAREILS À AFFRANCHIR**

CL M Schéma
général

APPAREILS À IMPRIMER OU DÉBITER LES TICKETS; LEURS DÉTAILS	1/00 , 3/00 ; 5/00
AUTRES APPAREILS OU SYSTÈMES CONCERNANT LES TICKETS	
Présentoirs; poinçonneuses; validation; annulation	7/00 ; 9/00 ; 11/00
APPAREILS À ENREGISTRER LES PRIX DES BILLETS	13/00
DISPOSITIONS OU APPAREILS POUR ENCAISSER LE PRIX DES BILLETS OU LES DROITS D'ENTRÉE OU DE PÉAGE EN UN OU PLUSIEURS POINTS DE CONTRÔLE	15/00
APPAREILS À AFFRANCHIR	17/00

- CL M 15/00 **Dispositions ou appareils pour encaisser le prix des billets ou les droits d'entrée ou de péage en un ou plusieurs points de contrôle** (manipulation de pièces de monnaie ou de papier-monnaie **G07D**; appareils de vente ou de location d'articles ou de services actionnés par jetons, cartes de crédit, papier-monnaie ou analogues **G07F 7/00**, **G07F 17/00**)
- CL N *Note* 15/00 *Les aspects de traitement de données des systèmes ou des protocoles de paiement relatifs à l'encaissement du prix des billets, des droits d'entrée ou de péage, p.ex. pour la tarification routière modulable ou la taxation de congestion, sont également classés en **G06Q 20/00**. [new.]*
- CL M 15/02 • prenant en compte un facteur variable tel que la distance ou le temps, p.ex. pour le transport de passagers, les systèmes de parcs de stationnement ou les systèmes de location de véhicules (**G07B 15/06** a priorité; taximètres **G07B 13/00**; horodateurs en soi **G07F 17/24**)
- CL N 15/06 • *Dispositions pour la tarification routière modulable ou la taxation de congestion de véhicules ou d'utilisateurs de véhicules, p.ex. systèmes de péage automatiques*
- CL N *Note* 15/06 *Le présent groupe couvre l'identification et le suivi de véhicules ou d'utilisateurs de véhicules à des fins de tarification routière modulable ou de taxation de congestion, ce qui signifie que les véhicules ou les utilisateurs de véhicules ne doivent pas nécessairement passer par des points de contrôle fixes, p.ex. un péage ou un portique, mais peuvent être détectés en certains endroits tout en circulant de manière normale dans une localité particulière, p.ex. une zone déterminée dans un centre ville ou sur une autoroute, et où les informations ainsi fournies sont utilisées pour calculer une taxe à payer. [new.]*
-

ANNEXE 36F G08G [**Projet-Rapporteur : C449/GB**] <WG22>
[Tr.: GB]

- CL M 1/01 • Détection du mouvement du trafic pour le comptage ou la commande (**G08G 1/07-G08G 1/14** ont priorité; tarification routière modulable ou taxation de congestion de véhicules ou d'utilisateurs de véhicules **G07B 15/06**)
- CL M 1/065 • par comptage des véhicules dans une section de la route ou dans un parc de stationnement, c. à d. en comparant le nombre des arrivants et celui des partants (tarification routière modulable ou taxation de congestion de véhicules ou d'utilisateurs de véhicules **G07B 15/06**)
-

ANNEX 37E B82B [**Project-Rapporteur : C452/US**] <WG22>

CL M **Title NANO-STRUCTURES FORMED BY MANIPULATION OF INDIVIDUAL ATOMS, MOLECULES, OR LIMITED COLLECTIONS OF ATOMS OR MOLECULES AS DISCRETE UNITS; MANUFACTURE OR TREATMENT THEREOF**

- CL M *Note* B82B
1. This subclass does not cover chemical or biological nano-structures per se, provided for elsewhere, e.g., in classes **C08** or **C12**.
 2. Attention is drawn to the *Note* following the title of class **B82**, which defines the meaning of the terms "nano-size", "nano-scale" and "nano-structure" in this subclass. [new.]

3. *Subject matter classified in this subclass is further classified in subclass **B82Y**, in order to enable a comprehensive search of nano-structure technology using classification symbols of **B82Y** in combination with classification symbols of **B82B**. [new.]*
4. *Nano-structures having specialised features or functions are further classified in appropriate places in other subclasses that provide for those features or functions, e.g. in **G01Q**, **G02F 1/017**, **H01L 29/775**. [new.]*

ANNEX 38E B82Y [Project-Rapporteur : C452/US] <WG22>

CL N Title *SPECIFIC USES OR APPLICATIONS OF NANO-STRUCTURES; MEASUREMENT OR ANALYSIS OF NANO-STRUCTURES; MANUFACTURE OR TREATMENT OF NANO-STRUCTURES*

- CL N Note B82Y**
1. *This subclass covers applications and aspects of nano-structures which are produced by any method, and is not restricted to those that are formed by manipulation of individual atoms or molecules. [new.]*
 2. *Attention is drawn to the Note following the title of class **B82**, which defines the meaning of the terms "nano-size", "nano-scale" and "nano-structure" in this subclass. [new.]*
 3. *This subclass is intended to enable a comprehensive search of subject matter related to nano-structures by combination of classification symbols of this subclass with classification symbols from other subclasses. Therefore this subclass covers aspects of nano-structures that might also be entirely or partially covered elsewhere in the IPC. [new.]*
 4. *This subclass is for secondary classification, i.e. obligatory supplementary classification of subject matter already classified as such in other classification places, e.g.: [new.]*

- | | |
|--------------------|---|
| B82B | Nano-structures formed by individual manipulation of atoms, molecules, or limited collections of atoms or molecules as discrete units; manufacture or treatment thereof |
| A61K 9/51 | Nano-capsules for medicinal preparations |
| B05D 1/20 | Langmuir-Blodgett films |
| C01B 31/02 | Carbon nano-structures, e.g. bucky-balls, nanotubes, nanocoils, nano-doughnuts or nano-onions |
| G01Q | Scanning probe techniques |
| G02F 1/017 | Optical quantum wells or boxes |
| H01F 10/32 | Nano-structured thin magnetic films |
| H01F 41/30 | Molecular beam epitaxy [MBE] |
| H01L 29/775 | Quantum wire FETs |
5. *The classification symbols of this subclass are not listed first when assigned to patent documents. [new.]*
 6. *In this subclass, multi-aspects classification is applied, so that aspects of subject matter that are covered by more than one of its groups should be classified in each*

of those groups. **[new.]**

CL N 35/00 *Methods or apparatus for measurement or analysis of nano-structures*

CL N 40/00 *Manufacture or treatment of nano-structures*

ANNEX 39E F02P [Project-Rapporteur : C453/EP] <WG22>

CL M 17/12 • Testing characteristics of the spark, ignition voltage or current

ANNEXE 39F F02P [Projet-Rapporteur : C453/EP] <WG22>
[Tr.: EP]

CL M 17/12 • Essai des caractéristiques de l'étincelle, de la tension ou du courant d'allumage

ANNEX 40E G01M [Project-Rapporteur : C453/EP] <WG22>

CL M Subclass
index

TESTING STATIC OR DYNAMIC BALANCE OF MACHINES OR STRUCTURES	1/00
INVESTIGATING FLUID-TIGHTNESS; ELASTICITY	3/00; 5/00
VIBRATION- OR SHOCK-TESTING	7/00
SPECIAL APPLICATIONS	
Aerodynamic; hydrodynamic testing	9/00; 10/00
Optical testing	11/00
Mechanical or engine testing	13/00, 15/00, 17/00
SUBJECT MATTER NOT PROVIDED FOR IN OTHER GROUPS OF THIS SUBCLASS	99/00

ANNEXE 40F G01M [Projet-Rapporteur : C453/EP] <WG22>
[Tr.: EP]

CL M Schéma
général

ESSAI D'ÉQUILIBRAGE STATIQUE OU DYNAMIQUE DES MACHINES, DES STRUCTURES OU DES OUVRAGES	1/00
EXAMEN DE L'ÉTANCHÉITÉ; DE L'ÉLASTICITÉ	3/00; 5/00

ESSAIS AUX VIBRATIONS OU AUX CHOCS	7/00
APPLICATIONS PARTICULIÈRES	
Essais aérodynamiques; essais hydrodynamiques	9/00; 10/00
Essais optiques	11/00
Essais mécaniques ou de machines	13/00, 15/00, 17/00
MATIÈRE NON PRÉVUE DANS LES AUTRES GROUPES DE LA PRÉSENTE SOUS-CLASSE	99/00

ANNEXE 41F C07G [**Projet-Rapporteur : C455/EP**] <WG22>
[Tr.: EP]

CL C 1/00 *Dérivés de lignine à bas poids moléculaire (dérivés de lignine à haut poids moléculaire C08H 7/00)*

ANNEXE 42F C08H [**Projet-Rapporteur : C455/EP**] <WG22>
[Tr.: EP]

CL N 7/00 *Lignine; Lignine modifiée; Produits dérivés à haut poids moléculaire (dérivés de lignine à bas poids moléculaire C07G 1/00)*

ANNEX 43E C12N [**Project-Rapporteur : D039/EP**] <WG22>

CL M Title **MICRO-ORGANISMS OR ENZYMES; COMPOSITIONS THEREOF** (biocides, pest repellants or attractants, or plant growth regulators containing micro-organisms, viruses, microbial fungi, enzymes, fermentates, or substances produced by, or extracted from, micro-organisms or animal material **A01N 63/00**; medicinal preparations **A61K**; fertilisers **C05F**) ; **PROPAGATING, PRESERVING, OR MAINTAINING MICRO-ORGANISMS; MUTATION OR GENETIC ENGINEERING; CULTURE MEDIA** (microbiological testing media **C12Q 1/00**)

CL M 1/12 • Unicellular algae; Culture media therefor (as new plants **A01H 13/00**)

CL M 9/00 **Enzymes, e.g. ligases (6.); Proenzymes; Compositions thereof** (preparations containing enzymes for cleaning teeth **A61K 8/66**, **A61Q 11/00**; medicinal preparations containing enzymes or proenzymes **A61K 38/43**; enzyme containing detergent compositions **C11D**) ; **Processes for preparing, activating, inhibiting, separating, or purifying enzymes**

ANNEXE 43F C12N [**Projet-Rapporteur : D039/EP**] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **MICRO-ORGANISMES OU ENZYMES; COMPOSITIONS LES CONTENANT**

(biocides, produits repoussant ou attirant les animaux nuisibles, ou régulateurs de croissance des végétaux, contenant des micro-organismes, des virus, des champignons microscopiques, des enzymes, des produits de fermentation ou des substances obtenues par ou extraites de micro-organismes ou de substances animales [A01N 63/00](#); préparations à usage médical [A61K](#); engrais [C05F](#)) ; **CULTURE OU CONSERVATION DE MICRO-ORGANISMES; TECHNIQUES DE MUTATION OU DE GÉNÉTIQUE; MILIEUX DE CULTURE** (milieux pour essais microbiologiques [C12Q 1/00](#))

- CL M 1/12 · Algues unicellulaires; Leurs milieux de culture (en tant que nouveautés végétales [A01H 13/00](#))
- CL M 9/00 **Enzymes, p.ex. ligases (6.); Proenzymes; Compositions les contenant** (préparations pour le nettoyage des dents contenant des enzymes [A61K 8/66](#), [A61Q 11/00](#); préparations à usage médical contenant des enzymes ou des proenzymes [A61K 38/43](#); compositions détergentes contenant des enzymes [C11D](#)) ; **Procédés pour préparer, activer, inhiber, séparer ou purifier des enzymes**

ANNEX 44E F16C [Project-Rapporteur : D101/DE] <WG22>

- CL M 3/03 · · telescopic
- CL M 3/28 · · · Adjustable cranks or eccentrics
- CL M 7/00 **Connecting-rods or like links pivoted at both ends** (coupling-rods for locomotive driving-wheels [B61C](#)) ; **Construction of connecting-rod heads** (heads rigid with crossheads [F16C 5/00](#))
- CL M 9/06 · · Arrangements for adjusting play in bearings, operating either automatically or not
- CL M 11/04 · Pivotal connections (hinges for doors, windows or wings [E05D](#))
- CL M 11/06 · · Ball-joints; Other joints having more than one degree of angular freedom, i.e. universal joints (universal joints in which flexibility is produced by means of pivots or sliding or rolling connecting parts [F16D 3/16](#))
- CL M 13/00 **Rolls, drums, discs, or the like** (guide rollers in feeding webs [B65H 27/00](#); calender rolls, bearings therefor [D21G 1/02](#); rotary drums or rollers for heat-exchange or heat-transfer apparatus [F28F 5/02](#); special adaptations, see the relevant classes) ; **Bearings or mountings therefor**
- AL M 27/06 · by means of parts of rubber or like materials ([F16C 27/08](#) takes precedence; with sliding surfaces of rubber or synthetic rubber [F16C 33/22](#))
- AL M 29/10 · Arrangements for locking the bearings
- AL M 33/12 · · · · Structural composition; Use of special materials or surface treatments, e.g. for rust-proofing
- CL M 33/22 · · · Sliding surface consisting mainly of rubber or synthetic rubber ([F16C 33/24-F16C 33/28](#) take precedence)
- CL M 33/72 · Sealings

CL M 35/00 **Rigid support of bearing units; Housings, e.g. caps, covers** (**F16C 23/00** takes precedence)

AL M 35/06 · · Mounting of ball or roller bearings; Fixing them onto shaft or in housing

ANNEXE 44F F16C [**Projet-Rapporteur : D101/DE**] <WG22>
[Tr.:]

CL M 3/03 · · télescopiques

CL M 3/28 · · · Manivelles ou excentriques réglables

CL M 7/00 **Bielles ou organes de liaisons similaires pivotant aux deux extrémités** (bielles de couplage pour roues motrices de locomotive **B61C**) ; **Structure des pieds de bielles** (pieds de bielles faisant corps avec les crosses **F16C 5/00**)

CL M 9/06 · · Dispositions pour régler le jeu dans les paliers, fonctionnant automatiquement ou non

CL M 11/04 · Articulations (charnières pour portes, fenêtres ou battants **E05D**)

CL M 11/06 · · Articulations à rotule; Autres articulations ayant plus d'un degré de liberté angulaire, c. à d. joints universels (joints universels dans lesquels la flexibilité est réalisée par pivots ou organes de liaisons coulissants ou roulants **F16D 3/16**)

CL M 13/00 **Rouleaux, tambours, disques ou éléments analogues** (rouleaux de guidage pour l'alimentation en bandes **B65H 27/00**; rouleaux pour calandres, leurs paliers **D21G 1/02**; pour leurs adaptations particulières voir les classes appropriées) ; **Paliers ou leurs montages** (tambours ou cylindres tournants pour des dispositifs échangeurs de chaleur ou de transfert de chaleur **F28F 5/02**)

AL M 27/06 · par le moyen de parties en caoutchouc ou en un matériau analogue (**F16C 27/08** a priorité; avec surface de glissement en caoutchouc naturel ou synthétique **F16C 33/22**)

AL M 29/10 · Dispositions pour bloquer les paliers

AL M 33/12 · · · · Composition structurale; Emploi de matériaux spécifiés ou de traitement particulier des surfaces, p.ex. contre la rouille

CL M 33/22 · · · Surface de glissement principalement constituée de caoutchouc naturel ou synthétique (**F16C 33/24-F16C 33/28** ont priorité)

CL M 33/72 · Dispositifs d'étanchéité

CL M 35/00 **Supports rigides de paliers; Corps de paliers, p.ex. calottes, couvercles** (**F16C 23/00** a priorité)

AL M 35/06 · · Montage des roulements à billes ou à rouleaux; Leur fixation sur l'arbre ou dans la carcasse d'enveloppe

ANNEX 45E F16D [Project-Rapporteur : D102/DE] <WG22>

CL M **1/00 Couplings for rigidly connecting two coaxial shafts or other movable machine elements**
(for attachment of cranks to their shafts **F16C 3/10**)

CL M 3/82 · · with a coupling element in the form of a pneumatic tube

AL M 7/04 · of the ratchet type

AL M 13/08 · with a helical band or equivalent member, which may be built-up from linked parts, with more than one turn embracing a drum or the like, with or without an additional clutch actuating the end of the band (**F16D 13/02** takes precedence)

AL M 13/10 · with clutching members co-operating with the periphery of a drum, a wheel-rim, or the like (**F16D 13/02-F16D 13/08** take precedence)

AL M 13/12 · with an expansible band or coil co-operating with the inner surface of a drum or the like (**F16D 13/02** takes precedence)

AL M 13/14 · with outwardly-movable clutching members co-operating with the inner surface of a drum or the like (**F16D 13/02, F16D 13/06, F16D 13/12** take precedence)

AL M 13/20 · with clutching members co-operating with both the periphery and the inner surface of a drum or wheel-rim

AL M 13/22 · with axially-movable clutching members

AL M 21/02 · for interconnecting three or more shafts or other transmission members in different ways

AL M 25/10 · Clutch systems with a plurality of fluid-actuated clutches

AL M 33/16 · · by means arranged externally of the coupling or clutch

AL M 33/18 · Details

AL M **43/00 Internally controlled automatic clutches** (freewheels, freewheel clutches **F16D 41/00**; external control of clutches **F16D 48/00**)

AL M 43/26 · · acting at definite angular position or disengaging after a definite number of rotations (actuating by means of stationary abutment **F16D 11/02, F16D 13/02, F16D 15/00**)

CL M **49/00 Brakes with a braking member co-operating with the periphery of a drum, wheel-rim, or the like**

AL M 49/02 · shaped as a helical band or coil with more than one turn, with or without intensification of the braking force by the tension of the band or contracting member

CL M **51/00 Brakes with outwardly-movable braking members co-operating with the inner surface of a drum or the like**

CL M 51/02 · shaped as one or more circumferential bands

CL M **53/00 Brakes with braking members co-operating with both the periphery and the inner surface of a drum, wheel-rim, or the like**

- CL M 55/00 **Brakes with substantially-radial braking surfaces pressed together in axial direction, e.g. disc brakes**
- CL M 65/00 **Parts or details of brakes**
- CL M 67/00 **Combinations of couplings and brakes; Combinations of clutches and brakes** (**F16D 71/00** takes precedence; conjoint control of brake systems and driveline clutches in vehicles **B60W 10/02**, **B60W 10/18**)
- CL M 69/00 **Friction linings; Attachment thereof; Selection of coacting friction substances or surfaces** (braking members **F16D 65/02**)
- CL M 71/00 **Mechanisms for bringing members to rest in a predetermined position** (combined with, or controlling, clutches **F16D 43/26**; means for initiating operation of brakes at a predetermined position **F16D 65/14**)
-

ANNEXE 45F F16D [**Projet-Rapporteur : D102/DE**] <WG22>
[Tr.:]

- CL M 1/00 **Accouplements pour établir une liaison rigide entre deux arbres coaxiaux ou d'autres éléments mobiles d'une machine** (assemblage des manivelles de vilebrequin **F16C 3/10**)
- CL M 3/82 · · avec un élément d'accouplement ayant la forme d'un tube pneumatique
- AL M 7/04 · du type à rochet
- AL M 13/08 · avec une bande hélicoïdale ou organe équivalent, éventuellement constitué de pièces jointes les unes aux autres, ayant plus d'un tour enroulé sur tambour ou sur pièce analogue, avec ou sans embrayage auxiliaire agissant sur l'extrémité de la bande (**F16D 13/02** a priorité)
- AL M 13/10 · avec organes d'embrayage coopérant avec la périphérie d'un tambour, d'une jante de roue ou d'une pièce analogue (**F16D 13/02-F16D 13/08** ont priorité)
- AL M 13/12 · avec bande expansible ou bobine coopérant avec la surface intérieure d'un tambour ou d'une pièce analogue (**F16D 13/02** a priorité)
- AL M 13/14 · avec organes d'embrayage se déplaçant vers l'intérieur coopérant avec la surface intérieure d'un tambour ou d'une pièce analogue (**F16D 13/02**, **F16D 13/06**, **F16D 13/12** ont priorité)
- AL M 13/20 · avec organes d'embrayage coopérant avec à la fois la périphérie et la surface intérieure d'un tambour ou d'une jante de roue
- AL M 13/22 · avec organes d'embrayage mobiles selon l'axe
- AL M 21/02 · pour relier de différentes manières trois arbres ou plus, ou d'autres organes de transmission
- AL M 25/10 · Systèmes d'embrayage à plusieurs embrayages actionnés par fluide
- AL M 33/16 · · par des moyens disposés à l'extérieur de l'accouplement ou de l'embrayage

- AL M 33/18 • Eléments constitutifs
- AL M **43/00 Embrayages automatiques à commande interne** (roues libres, embrayages à roue libre **F16D 41/00**; commande externe **F16D 48/00**)
- AL M 43/26 • • fonctionnant pour une position angulaire définie ou débrayant après un nombre défini de tours (agissant au moyen d'une butée fixe **F16D 11/02**, **F16D 13/02**, **F16D 15/00**)
- CL M **49/00 Freins avec un organe de freinage coopérant avec la périphérie d'un tambour, d'une jante de roue ou d'une pièce analogue**
- AL M 49/02 • ayant la forme d'une bande hélicoïdale ou d'une bobine à plusieurs spires, avec ou sans amplification de l'effort de freinage par tension de la bande ou action d'un organe de contraction
- CL M **51/00 Freins avec organes de freinage se déplaçant vers l'extérieur coopérant avec la surface intérieure d'un tambour ou d'une pièce analogue**
- CL M 51/02 • ayant la forme d'une ou plusieurs bandes circonférentielles
- CL M **53/00 Freins avec organes de freinage coopérant avec à la fois la périphérie et la surface intérieure d'un tambour, d'une jante de roue ou d'une pièce analogue**
- CL M **55/00 Freins à surfaces de freinage substantiellement radiales pressées l'une contre l'autre dans une direction axiale, p.ex. freins à disques**
- CL M **65/00 Éléments constitutifs ou détails des freins**
- CL M **67/00 Combinaisons d'accouplements et de freins; Combinaisons d'embrayages et de freins** (**F16D 71/00**a priorité; commande conjuguée dans les véhicules des systèmes d'accouplement et de freinage **B60W 10/02**, **B60W 10/18**)
- CL M **69/00 Garnitures de friction; Leur fixation; Emploi pour travailler ensemble de matériaux ou de surfaces de friction spécifiées** (organes de freinage **F16D 65/02**)
- CL M **71/00 Mécanismes pour amener les organes rotatifs dans une position prédéterminée de repos** (combinés avec des embrayages ou les commandant **F16D 43/26**; moyens pour déclencher le freinage à une position prédéterminée **F16D 65/14**)

ANNEX 46E A61H [Project-Rapporteur : D106/US] <WG22>

- CL M Title **PHYSICAL THERAPY APPARATUS, e.g. DEVICES FOR LOCATING OR STIMULATING REFLEX POINTS IN THE BODY; ARTIFICIAL RESPIRATION; MASSAGE; BATHING DEVICES FOR SPECIAL THERAPEUTIC OR HYGIENIC PURPOSES OR SPECIFIC PARTS OF THE BODY** (electrotherapy, magnetotherapy, radiation therapy, ultrasound therapy **A61N**)
- CL M **1/00 Apparatus for passive exercising** (**A61H 5/00** takes precedence) ; **Vibrating apparatus; Chiropractic devices, e.g. body impacting devices, external devices for briefly extending or aligning unbroken bones**
- CL M **3/00 Appliances for aiding patients or disabled persons to walk about** (apparatus for helping babies to walk **A47D 13/04**)

- AL M 3/06 · Walking aids for blind persons (replacing direct visual perception by another kind of perception [A61F 9/08](#))
- CL M 7/00 **Devices for suction-kneading massage; Devices for massaging the skin by rubbing or brushing not otherwise provided for** (electro-medical massage devices applying electric current by contact [A61N 1/18](#))
- AL M 33/08 · · Air douches for hygienic purposes
- CL M 33/14 · Devices for gas baths with ozone, hydrogen, or the like
- CL M 39/04 · Devices for pressing such points, e.g. shiatsu
- AL M 39/06 · Devices for heating or cooling such points within cell-life limits

ANNEXE 46F A61H [**Projet-Rapporteur : D106/US**] <WG22>
[Tr.:]

- CL M **Titre APPAREILS DE PHYSIOTHÉRAPIE, p.ex. DISPOSITIFS POUR LOCALISER OU STIMULER LES ENDROITS DE RÉFLECTIVITÉ DU CORPS; RESPIRATION ARTIFICIELLE; MASSAGE; BAINS POUR USAGES THÉRAPEUTIQUES OU HYGIÉNIQUES PARTICULIERS OU POUR PARTIES DÉTERMINÉES DU CORPS** (électrothérapie, magnétothérapie, thérapie par radiations, thérapie par ultrasons [A61N](#))
- CL M 1/00 **Appareils pour l'exercice passif ([A61H 5/00](#) a priorité) ; Appareils vibrateurs; Dispositifs de chiropractie, p.ex. dispositifs pour appliquer des chocs au corps, dispositifs externes pour étirer ou aligner de façon brève des os non fracturés**
- CL M 3/00 **Appareils pour aider des personnes handicapées à marcher** (appareils pour apprendre à marcher aux bébés [A47D 13/04](#))
- AL M 3/06 · Aides pour la marche destinées aux aveugles (remplacement de la perception visuelle directe par une autre [A61F 9/08](#))
- CL M 7/00 **Dispositifs de pétrissage par succion; Dispositifs non prévus ailleurs pour masser la peau par frottement ou brossage** (dispositifs pour massage électromédical, application de courants électriques par contact [A61N 1/18](#))
- AL M 33/08 · · Douches d'air médicales
- CL M 33/14 · Dispositifs pour bains de gaz avec ozone, hydrogène ou analogues
- CL M 39/04 · Dispositifs pour exercer des pressions auxdits endroits, p.ex. shiatsu
- AL M 39/06 · Dispositifs pour échauffer ou refroidir lesdits endroits dans les limites de vie de la cellule
-

ANNEX 47E G21G [Project-Rapporteur : D143/GB] <WG22>

CL M Title **CONVERSION OF CHEMICAL ELEMENTS; RADIOACTIVE SOURCES**

CL M 1/00 **Arrangements for converting chemical elements by electromagnetic radiation, corpuscular radiation, or particle bombardment, e.g. producing radioactive isotopes** (by thermonuclear reactions in nuclear reactors **G21B**; conversion of nuclear fuel in nuclear reactors **G21C**)

AL M 1/12 · · by electromagnetic irradiation, e.g. with gamma or X-rays (irradiation devices **G21K 5/00**)

CL M 4/00 **Radioactive sources**

ANNEXE 47F G21G [Projet-Rapporteur : D143/GB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **CONVERSION D'ÉLÉMENTS CHIMIQUES; SOURCES RADIOACTIVES**

CL M 1/00 **Dispositions pour la conversion des éléments chimiques par rayonnement électromagnétique, radiations corpusculaires ou bombardement par des particules, p.ex. production d'isotopes radioactifs** (par réactions thermonucléaires dans les réacteurs nucléaires **G21B**; conversion du combustible pour réacteur dans les réacteurs nucléaires **G21C**)

AL M 1/12 · · par irradiation électromagnétique, p.ex. de rayons gamma ou de rayons X (dispositifs d'irradiation **G21K 5/00**)

CL M 4/00 **Sources radioactives**

ANNEX 48E G01D [Project-Rapporteur : D172/EP] <WG22>

CL M Title **MEASURING NOT SPECIALLY ADAPTED FOR A SPECIFIC VARIABLE; ARRANGEMENTS FOR MEASURING TWO OR MORE VARIABLES NOT COVERED BY A SINGLE OTHER SUBCLASS; TARIFF METERING APPARATUS; MEASURING OR TESTING NOT OTHERWISE PROVIDED FOR**

CL M 1/00 **Measuring arrangements giving results other than momentary value of variable, of general application** (**G01D 3/00** takes precedence; in tariff metering apparatus **G01D 4/00**; transducers not specially adapted for a specific variable **G01D 5/00**)

AL M 1/18 · with arrangements for signalling that a predetermined value of an unspecified parameter has been exceeded (**G01D 1/14** takes precedence)

CL M 4/00 **Tariff metering apparatus** (in taximeters **G07B 13/00**; coin-freed mechanisms therefor **G07F**)

AL M 4/04 · · Resetting-mechanisms, e.g. for indicating members

- AL M 4/08 · · Transfer of indication from a counter into a summing counter
- CL M 5/00 **Mechanical means for transferring the output of a sensing member; Means for converting the output of a sensing member to another variable where the form or nature of the sensing member does not constrain the means for converting; Transducers not specially adapted for a specific variable (G01D 3/00 takes precedence; specially adapted for apparatus giving results other than momentary value of variable G01D 1/00)**
- AL M 5/04 · · using levers; using cams; using gearing
- AL M 5/06 · · acting through a wall or enclosure, e.g. by bellows, by magnetic coupling
- AL M 11/02 · Bearings or suspensions for moving parts
- AL M 11/30 · Supports specially adapted for an instrument; Supports specially adapted for a set of instruments (specially adapted for aircraft or vehicles, see the relevant subclasses)
- CL M 15/16 · Recording elements transferring recording material, e.g. ink, to the recording surface (printing recording elements G01D 15/20)
- AL M 15/26 · · operating by clockwork

ANNEXE 48F G01D [Projet-Rapporteur : D172/EP] <WG22>
[Tr.: EP]

- CL M **Titre** **MESURE NON SPÉCIALEMENT ADAPTÉE À UNE VARIABLE PARTICULIÈRE; DISPOSITIONS NON COUVERTES PAR UNE SEULE DES AUTRES SOUS-CLASSES POUR MESURER PLUSIEURS VARIABLES; APPAREILS COMPTEURS À TARIFS; MESURES OU VÉRIFICATIONS NON PRÉVUES AILLEURS**
- CL M 1/00 **Dispositions pour la mesure donnant des résultats autres que la valeur instantanée d'une variable, d'application générale (G01D 3/00 a priorité; dans les appareils compteurs à tarif G01D 4/00; transducteurs non spécialement adaptés à une variable particulière G01D 5/00)**
- AL M 1/18 · avec dispositions pour signaler le dépassement d'une valeur prédéterminée d'un paramètre non spécifié (G01D 1/14a priorité)
- CL M 4/00 **Appareils compteurs à tarif** (dans les taximètres G07B 13/00; mécanismes à cet effet déclenchés par pièces de monnaie G07F)
- AL M 4/04 · · Mécanismes de remise à zéro, p.ex. pour les parties indicatrices
- AL M 4/08 · · Transfert de l'indication d'un compteur à un totalisateur
- CL M 5/00 **Moyens mécaniques pour le transfert de la grandeur de sortie d'un organe sensible; Moyens pour convertir la grandeur de sortie d'un organe sensible en une autre variable, lorsque la forme ou la nature de l'organe sensible n'imposent pas un moyen de conversion déterminé; Transducteurs non spécialement adaptés à une variable**

particulière (**G01D 3/00**a priorité; spécialement adaptés aux appareils donnant des résultats autres que la valeur instantanée d'une variable **G01D 1/00**)

- AL M 5/04 · · utilisant des leviers; utilisant des cames; utilisant des engrenages
- AL M 5/06 · · agissant à travers une paroi ou une enceinte, p.ex. par soufflets, par accouplement magnétique
- AL M 11/02 · Paliers ou suspensions pour pièces mobiles
- AL M 11/30 · Supports spécialement adaptés à un instrument; Supports spécialement adaptés à un ensemble d'instruments (spécialement adaptés aux avions ou véhicules, voir les sous-classes correspondantes)
- CL M 15/16 · Eléments enregistreurs transférant le matériau enregistreur, p.ex. l'encre, sur la surface d'enregistrement (éléments enregistreurs agissant par impression **G01D 15/20**)
- AL M 15/26 · · fonctionnant par mouvement d'horlogerie

ANNEX 49E G01G [Project-Rapporteur : D174/EP] <WG22>

CL M Title WEIGHING

- AL M 5/04 · with means for measuring the pressure imposed by the load on a liquid
 - AL M 11/08 · having means for controlling the rate of feed or discharge
 - AL M 11/14 · using totalising or integrating devices
 - CL M **15/00 Arrangements for check-weighing of materials dispensed into removable containers**
 - CL M 19/08 · for incorporation in vehicles
 - AL M 19/14 · for weighing suspended loads (**G01G 3/00**takes precedence)
 - AL M 19/22 · for apportioning materials by weighing prior to mixing them
 - CL M 19/40 · with provisions for indicating, recording, or computing price or other quantities dependent on the weight (indicating means for weighing apparatus **G01G 23/18**; recording means for weighing apparatus **G01G 23/18**)
 - AL M 21/02 · Arrangements of bearings
 - AL M 21/10 · · Floating suspensions; Arrangements of shock-absorbers
 - AL M 23/38 · · Recording or coding devices specially adapted for weighing apparatus
-

ANNEXE 49F G01G **[Projet-Rapporteur : D174/EP]** **<WG22>**
[Tr.: EP]

CL M **Titre PESÉE**

AL M 5/04 · avec des moyens pour mesurer la pression de la charge sur un liquide

AL M 11/08 · ayant des moyens pour contrôler le taux de remplissage ou de vidange

AL M 11/14 · utilisant des dispositifs de totalisation ou d'intégration

CL M **15/00 Dispositions pour contrôler le poids de produits déversés dans des récipients amovibles**

CL M 19/08 · pour incorporation dans des véhicules

AL M 19/14 · pour peser des charges suspendues (**G01G 3/00**a priorité)

AL M 19/22 · pour le dosage de produits par pesée avant de les mélanger

CL M 19/40 · avec dispositions pour indiquer, enregistrer ou calculer un prix ou d'autres quantités
dépendant du poids (moyens indicateurs pour appareils de pesée **G01G 23/18**; moyens
d'enregistrement pour appareils de pesée **G01G 23/18**)

AL M 21/02 · Aménagements de paliers

AL M 21/10 · · Suspensions flottantes; Aménagements d'amortisseurs

AL M 23/38 · · Dispositifs d'enregistrement ou de codage spécialement adaptés pour appareils de pesée

ANNEX 50E G01J **[Project-Rapporteur : D176/EP]** **<WG22>**

CL M **Titre MEASUREMENT OF INTENSITY, VELOCITY, SPECTRAL CONTENT,
POLARISATION, PHASE OR PULSE CHARACTERISTICS OF INFRA-RED,
VISIBLE OR ULTRA-VIOLET LIGHT; COLORIMETRY; RADIATION
PYROMETRY**

AL M 1/26 · · · · · adapted for automatic variation of the measured or reference value

AL M 1/32 · · · · · adapted for automatic variation of the measured or reference value

AL M 3/18 · · using diffraction elements, e.g. grating

CL M **4/00 Measuring polarisation of light**

CL M **5/00 Radiation pyrometry**

CL M 5/12 · · using thermoelectric elements, e.g. thermocouples

AL M 5/18 · · · · Special adaptation for indicating or recording

CL M **9/00 Measuring optical phase difference; Determining degree of coherence; Measuring optical wavelength** (spectrometry [G01J 3/00](#))

AL M 9/02 · by interferometric methods

ANNEXE 50F G01J [**Projet-Rapporteur : D176/EP**] <WG22>
[Tr.: EP]

CL M **Titre MESURE DE L'INTENSITÉ, DE LA VITESSE, DU SPECTRE, DE LA POLARISATION, DE LA PHASE OU DES CARACTÉRISTIQUES D'IMPULSIONS DE LUMIÈRE INFRAROUGE, VISIBLE OU ULTRAVIOLETTE; COLORIMÉTRIE; PYROMÉTRIE DES RADIATIONS**

AL M 1/26 · · · · · adaptés en vue d'une variation automatique de la valeur mesurée ou de référence

AL M 1/32 · · · · · adaptés en vue d'une variation automatique de la valeur mesurée ou de référence

AL M 3/18 · · en utilisant des éléments diffractants, p.ex. réseaux

CL M **4/00 Mesure de la polarisation de la lumière**

CL M **5/00 Pyrométrie des radiations**

CL M 5/12 · · en utilisant des éléments thermo-électriques, p.ex. des thermocouples

AL M 5/18 · · · · Adaptation particulière en vue de l'indication ou de l'enregistrement

CL M **9/00 Mesure du déphasage des rayons lumineux; Recherche du degré de cohérence; Mesure de la longueur d'onde des rayons lumineux** (spectrométrie [G01J 3/00](#))

AL M 9/02 · par des méthodes interférométriques

ANNEX 51E G01K [**Project-Rapporteur : D177/EP**] <WG22>

CL M **Title MEASURING TEMPERATURE; MEASURING QUANTITY OF HEAT; THERMALLY-SENSITIVE ELEMENTS NOT OTHERWISE PROVIDED FOR** (radiation pyrometry [G01J 5/00](#))

CL M **3/00 Thermometers giving results other than momentary value of temperature** ([G01K 7/42](#) takes precedence)

CL M **5/00 Measuring temperature based on the expansion or contraction of a material** ([G01K 9/00](#) takes precedence; giving other than momentary value of temperature [G01K 3/00](#))

AL M 5/02 · the material being a liquid ([G01K 5/32](#) takes precedence)

- AL M 5/28 · the material being a gas (**G01K 5/32** takes precedence)
 - AL M 5/32 · the material being a fluid contained in a hollow body having parts which are deformable or displaceable under the pressure developed by the material (under pressure developed by evaporation **G01K 11/04**)
 - CL M 7/00 **Measuring temperature based on the use of electric or magnetic elements directly sensitive to heat** (giving results other than momentary value of temperature **G01K 3/00**)
 - CL M 7/02 · using thermo-electric elements, e.g. thermo-couples
 - CL M 7/16 · using resistive elements
 - CL M 7/34 · using capacitative elements
 - CL M 7/36 · using magnetic elements, e.g. magnets, coils
 - AL M 11/12 · using change of colour or translucency (**G01K 11/32** takes precedence)
 - AL M 11/28 · using measurements of density
 - CL M 17/00 **Measuring quantity of heat**
-

ANNEXE 51F G01K [**Projet-Rapporteur : D177/EP**] <WG22>
[Tr.: EP]

- CL M **Titre MESURE DES TEMPÉRATURES; MESURE DES QUANTITÉS DE CHALEUR; ÉLÉMENTS THERMOSENSIBLES NON PRÉVUS AILLEURS** (pyrométrie des radiations **G01J 5/00**)
- CL M 3/00 **Thermomètres donnant une indication autre que la valeur instantanée de la température** (**G01K 7/42a** priorité)
- CL M 5/00 **Mesure de la température basée sur la dilatation ou la contraction d'un matériau** (**G01K 9/00a** priorité; donnant une indication autre que la valeur instantanée de la température **G01K 3/00**)
- AL M 5/02 · le matériau étant un liquide (**G01K 5/32** a priorité)
- AL M 5/28 · le matériau étant un gaz (**G01K 5/32** a priorité)
- AL M 5/32 · le matériau étant un fluide contenu dans un corps creux ayant des parties qui sont déformables ou déplaçables sous l'effet de la pression développée par le matériau (sous l'effet de la pression provoquée par une évaporation **G01K 11/04**)
- CL M 7/00 **Mesure de la température basée sur l'utilisation d'éléments électriques ou magnétiques directement sensibles à la chaleur** (donnant des résultats autres que la valeur instantanée de la température **G01K 3/00**)
- CL M 7/02 · utilisant des éléments thermo-électriques, p.ex. thermocouples

- CL M 7/16 · utilisant des éléments résistifs
 - CL M 7/34 · utilisant des éléments capacitifs
 - CL M 7/36 · utilisant des éléments magnétiques, p.ex. des aimants, des bobines
 - AL M 11/12 · utilisant le changement de couleur ou de translucidité (**G01K 11/32** a priorité)
 - AL M 11/28 · utilisant les mesures de la densité
 - CL M **17/00 Mesure d'une quantité de chaleur**
-

ANNEX 52E G01L [Project-Rapporteur : D178/EP] <WG22>

- CL M **Title MEASURING FORCE, STRESS, TORQUE, WORK, MECHANICAL POWER, MECHANICAL EFFICIENCY, OR FLUID PRESSURE** (weighing **G01G**)
- CL M **1/00 Measuring force or stress, in general** (measuring force due to impact **G01L 5/00**)
- CL M 1/18 · using properties of piezo-resistive materials, i.e. materials of which the ohmic resistance varies according to changes in magnitude or direction of force applied to the material
- AL M 1/22 · · using resistance strain gauges
- AL M 3/24 · Devices for determining the value of power, e.g. by measuring and simultaneously multiplying the values of torque and revolutions per unit of time, by multiplying the values of tractive or propulsive force and velocity
- CL M **5/00 Apparatus for, or methods of, measuring force, e.g. due to impact, work, mechanical power, or torque, adapted for special purposes**
- CL M 5/20 · for measuring wheel side-thrust
- CL M 5/24 · for determining value of torque or twisting moment for tightening a nut or other member which is similarly stressed
- CL M **7/00 Measuring the steady or quasi-steady pressure of a fluid or a fluent solid material by mechanical or fluid pressure-sensitive elements** (transmitting or indicating the displacement of mechanical pressure-sensitive elements by electric or magnetic means **G01L 9/00**; measuring differences of two or more pressure values **G01L 13/00**; measuring two or more pressure values simultaneously **G01L 15/00**)
- CL M **9/00 Measuring steady or quasi-steady pressure of a fluid or a fluent solid material by electric or magnetic pressure-sensitive elements; Transmitting or indicating the displacement of mechanical pressure-sensitive elements, used to measure the steady or quasi-steady pressure of a fluid or fluent solid material, by electric or magnetic means** (measuring differences of two or more pressure values **G01L 13/00**; measuring two or more pressure values simultaneously **G01L 15/00**)
- CL M **17/00 Devices or apparatus for measuring tyre pressure or the pressure in other inflated bodies**

AL M 21/30 · by making use of ionisation effects

AL M 23/32 · · Apparatus specially adapted for recording pressure changes measured by indicators

ANNEXE 52F G01L [**Projet-Rapporteur : D178/EP**] <WG22>
[Tr.: EP]

CL M **Titre MESURE DES FORCES, DES CONTRAINTES, DES COUPLES, DU TRAVAIL, DE LA PUISSANCE MÉCANIQUE, DU RENDEMENT MÉCANIQUE OU DE LA PRESSION DES FLUIDES** (pesée **G01G**)

CL M **1/00 Mesure des forces ou des contraintes, en général** (mesure de la force produite par un choc **G01L 5/00**)

CL M 1/18 · en utilisant des propriétés des matériaux piézo-résistants, c. à d. des matériaux dont la résistance ohmique varie suivant les modifications de la grandeur ou de la direction de la force appliquée au matériau

AL M 1/22 · · en utilisant des jauges de contrainte à résistance

AL M 3/24 · Dispositifs pour déterminer la valeur de la puissance, p.ex. en mesurant et en multipliant simultanément les valeurs du couple par le nombre de tours par unité de temps, en multipliant les valeurs de la force de traction ou propulsive par la vitesse

CL M **5/00 Appareils ou méthodes pour la mesure des forces, p.ex. de la force produite par un choc, pour la mesure du travail, de la puissance mécanique ou du couple, adaptés à des buts particuliers**

CL M 5/20 · pour la mesure de la poussée latérale des roues

CL M 5/24 · pour déterminer la valeur du couple ou du moment de torsion pour le serrage d'un écrou ou d'un autre organe soumis à une contrainte analogue

CL M **7/00 Mesure de la pression permanente ou quasi permanente d'un fluide ou d'un matériau solide fluent par des éléments mécaniques ou hydrauliques sensibles à la pression** (transmission ou indication par des moyens électriques ou magnétiques du déplacement des éléments mécaniques sensibles à la pression **G01L 9/00**; mesure des différences entre deux ou plusieurs valeurs de la pression **G01L 13/00**; mesure simultanée de deux ou de plusieurs valeurs de la pression **G01L 15/00**)

CL M **9/00 Mesure de la pression permanente, ou quasi permanente d'un fluide ou d'un matériau solide fluent par des éléments électriques ou magnétiques sensibles à la pression; Transmission ou indication par des moyens électriques ou magnétiques du déplacement des éléments mécaniques sensibles à la pression, utilisés pour mesurer la pression permanente ou quasi permanente d'un fluide ou d'un matériau solide fluent** (mesure des différences entre deux ou plusieurs valeurs de la pression **G01L 13/00**; mesure simultanée de deux ou de plusieurs valeurs de la pression **G01L 15/00**)

CL M **17/00 Dispositifs ou appareils pour mesurer la pression des pneumatiques ou la pression dans d'autres corps gonflés**

AL M 21/30 · en faisant usage des effets d'ionisation

AL M 23/32 • Appareils spécialement adaptés pour enregistrer les variations de pression mesurées par des indicateurs

ANNEX 53E G01W [Project-Rapporteur : D180/EP] <WG22>

CL M **Title METEOROLOGY** (radar, sonar, lidar or analogous systems, designed for meteorological use [G01S 13/95](#), [G01S 15/88](#), [G01S 17/95](#))

AL M 1/08 • Adaptations of balloons, missiles, or aircraft for meteorological purposes; Radiosondes

AL M 1/12 • Sunshine-duration recorders

CL M 1/14 • Rainfall or precipitation gauges

AL M 1/16 • Measuring atmospheric potential differences, e.g. due to electrical charges in clouds

**ANNEXE 53F G01W [Projet-Rapporteur : D180/EP] <WG22>
[Tr.:]**

CL M **Titre MÉTÉOROLOGIE** (radar, sonar, lidar ou systèmes analogues, prévus pour un usage météorologique [G01S 13/95](#), [G01S 15/88](#), [G01S 17/95](#))

AL M 1/08 • Adaptations de ballons, de fusées ou d'aéronefs à des fins météorologiques; Radiosondes

AL M 1/12 • Enregistreurs de durée de l'insolation, p.ex. héliographes

CL M 1/14 • Pluviomètres ou udomètres

AL M 1/16 • Mesures du gradient de potentiel électrique de l'atmosphère, p.ex. dû aux charges électriques dans les nuages

ANNEX 54E G08C [Project-Rapporteur : D181/BR] <WG22>

CL M **Title TRANSMISSION SYSTEMS FOR MEASURED VALUES, CONTROL OR SIMILAR SIGNALS** (fluid pressure transmission systems [F15B](#); mechanical means for transferring the output of a sensing member into a different variable [G01D 5/00](#); mechanical control systems [G05G](#))

CL M 13/00 **Arrangements for influencing the relationship between signals at input and output, e.g. differentiating, delaying**

CL M 15/00 **Arrangements characterised by the use of multiplexing for the transmission of a plurality of signals over a common path**

CL M 19/36 • using optical means to convert the input signal

CL M 19/38 • using dynamo-electric devices (operated by pulses [G08C 19/20](#))

CL M 21/00 **Systems for transmitting the position of an object with respect to a predetermined reference system, e.g. tele-autographic system**

ANNEXE 54F G08C [**Projet-Rapporteur : D181/BR**] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre SYSTÈMES DE TRANSMISSION POUR VALEURS MESURÉES, SIGNAUX DE COMMANDE OU SIMILAIRES** (systèmes de transmission à pression de fluide [F15B](#); moyens mécaniques pour convertir la sortie d'un organe sensible en une autre variable [G01D 5/00](#); systèmes de commande mécanique [G05G](#))

CL M 13/00 **Dispositions pour influencer la relation entre les signaux d'entrée et ceux de sortie, p.ex. différenciation, retardement**

CL M 15/00 **Dispositions caractérisées par l'utilisation du multiplexage pour la transmission de plusieurs signaux par une voie commune**

CL M 19/36 • utilisant des moyens optiques pour convertir le signal d'entrée

CL M 19/38 • utilisant des dispositifs dynamo-électriques (actionnés par des impulsions [G08C 19/20](#))

CL M 21/00 **Systèmes de transmission de position d'un objet par rapport à un système de références prédéterminé, p.ex. système téléautographique**

ANNEX 55E G21D [**Project-Rapporteur : D189/GB**] <WG22>

CL M **Titre NUCLEAR POWER PLANT**

AL M 1/04 • Pumping arrangements (by means within the reactor pressure vessel [G21C 15/24](#))

CL M 3/00 **Control of nuclear power plant** (control of nuclear reaction [G21C 7/00](#))

AL M 3/06 • • responsive to faults within the plant (in the reactor [G21C 9/02](#))

AL M 7/04 • using thermoelectric elements (structural combination of fuel element with thermoelectric element [G21C 3/40](#))

ANNEXE 55F G21D [**Projet-Rapporteur : D189/GB**] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre ENSEMBLES DE PRODUCTION D'ÉNERGIE NUCLÉAIRE**

AL M 1/04 • Dispositions de pompage (par moyens à l'intérieur de l'enceinte sous pression du réacteur [G21C 15/24](#))

- CL M 3/00 **Commande des installations à énergie nucléaire** (commande de la réaction nucléaire [G21C 7/00](#))
- AL M 3/06 · · réagissant à des défaillances à l'intérieur de l'installation (dans le réacteur [G21C 9/02](#))
- AL M 7/04 · utilisant des éléments thermo-électriques (combinaison structurelle de l'élément combustible avec un élément thermo-électrique [G21C 3/40](#))

ANNEX 56E G21F [Project-Rapporteur : D190/GB] <WG22>

- CL M **Title** **PROTECTION AGAINST X-RADIATION, GAMMA RADIATION, CORPUSCULAR RADIATION OR PARTICLE BOMBARDMENT; TREATING RADIOACTIVELY CONTAMINATED MATERIAL; DECONTAMINATION ARRANGEMENTS THEREFOR** (radiation protection by pharmaceutical means [A61K 8/00](#), [A61Q 17/00-A61Q 17/04](#); in cosmonautic vehicles [B64G 1/54](#); combined with a reactor [G21C 11/00](#); combined with X-ray tubes [H01J 35/16](#); combined with X-ray apparatus [H05G 1/02](#))
- AL M 3/02 · Clothing
- CL M 7/00 **Shielded cells or rooms**
- AL M 7/04 · Shielded glove-boxes
- AL M 7/06 · Structural combination with remotely-controlled apparatus, e.g. with manipulators
- CL M 9/06 · · Processing
- CL M 9/30 · · Processing

ANNEXE 56F G21F [Projet-Rapporteur : D190/GB] <WG22>
[Tr.:]

- CL M **Titre** **PROTECTION CONTRE LES RAYONS X, LES RAYONS GAMMA, LES RADIATIONS CORPUSCULAIRES OU LE BOMBARDEMENT PAR DES PARTICULES; TRAITEMENT DES MATÉRIAUX CONTAMINÉS PAR LA RADIOACTIVITÉ; DISPOSITIONS POUR LA DÉCONTAMINATION** (protection contre les radiations par des moyens pharmaceutiques [A61K 8/00](#), [A61Q 17/00-A61Q 17/04](#); dans les véhicules spatiaux [B64G 1/54](#); associée avec un réacteur [G21C 11/00](#); associée avec des tubes à rayons X [H01J 35/16](#); associée à un appareil à rayons X [H05G 1/02](#))
- AL M 3/02 · Habillement
- CL M 7/00 **Cellules ou chambres blindées**
- AL M 7/04 · Boîtes à gants blindées

- AL M 7/06 • Combinaison structurelle avec un appareil de télécommande, p.ex. avec manipulateurs
- CL M 9/06 • • Traitements
- CL M 9/30 • • Traitements

ANNEX 57E G21H [Project-Rapporteur : D191/GB] <WG22>

- CL M **Title** **OBTAINING ENERGY FROM RADIOACTIVE SOURCES; APPLICATIONS OF RADIATION FROM RADIOACTIVE SOURCES; UTILISING COSMIC RADIATION** (fusion reactors [G21B](#); nuclear reactors [G21C](#))
- AL M 1/04 • Cells using secondary emission induced by alpha radiation, beta radiation, or gamma radiation
- AL M 1/08 • Cells in which radiation ionises a gas in the presence of a junction of two dissimilar metals, i.e. contact potential-difference cells
- AL M 1/10 • Cells in which radiation heats a thermoelectric junction or a thermionic converter
- CL M 3/00 **Arrangements for direct conversion of radiation energy from radioactive sources into forms of energy other than electric energy, e.g. light**
- AL M 5/00 **Applications of radiation from radioactive sources or arrangements therefor** (producing mutation in plants [A01H 1/06](#); preservation of dairy products [A23C 3/07](#); preservation of foodstuffs [A23L 3/26](#); for therapeutic purposes [A61N 5/10](#); in chemical, physical or physicochemical processes in general [B01J 19/08](#); in electrostatic separation [B03C 3/38](#); for after-treatment of coatings applied as liquids or other fluent materials [B05D 3/06](#); for action between electric vehicles and tracked apparatus [B61L 1/10](#), [B61L 3/06](#); for preparation of organic chemical compounds [C07](#), [C08F 2/46](#); for treating macromolecular substances or articles made therefrom [B29C 71/04](#), [C08J 3/28](#), [C08J 7/18](#); for cracking of hydrocarbon oils [C10G 15/10](#), [C10G 32/04](#); for reforming naphtha [C10G 35/16](#); preservation or ageing of products obtained from fermentation processes [C12H 1/06](#), [C12H 1/16](#); for bleaching fibres [D06L 3/04](#); measuring [G01T](#); irradiation devices, gamma- or X-ray microscopes [G21K](#); in discharge tubes [H01J](#); apparatus for generating ions to be introduced into non-enclosed gases, e.g. into the atmosphere, [H01T 23/00](#); for carrying-off electrostatic charges [H05F 3/06](#))

ANNEXE 57F G21H [Projet-Rapporteur : D191/GB] <WG22>
[Tr.:]

- CL M **Titre** **OBTENTION DE L'ÉNERGIE À PARTIR DE SOURCES RADIOACTIVES; APPLICATIONS DU RAYONNEMENT DES SOURCES RADIOACTIVES; UTILISATION DES RAYONS COSMIQUES** (réacteurs de fusion [G21B](#); réacteurs nucléaires [G21C](#))
- AL M 1/04 • Cellules utilisant une émission secondaire induite par rayonnement alpha, rayonnement bêta, ou rayonnement gamma

- AL M 1/08 • Cellules dans lesquelles le rayonnement ionise un gaz en présence d'une jonction de deux métaux non similaires, p.ex. cellules à contact à différence de potentiel
- AL M 1/10 • Cellules dans lesquelles le rayonnement chauffe une jonction thermo-électrique ou un convertisseur thermo-ionique
- CL M 3/00 **Dispositions pour la conversion directe de l'énergie de rayonnement des sources radioactives en des formes d'énergie autres que l'énergie électrique, p.ex. en lumière**
- AL M 5/00 **Application du rayonnement des sources radioactives ou dispositions à cet effet** (production de mutations chez des plantes [A01H 1/06](#); conservation des produits laitiers [A23C 3/07](#); conservation des aliments [A23L 3/26](#); à des fins thérapeutiques [A61N 5/10](#); dans les procédés chimiques, physiques ou physico-chimiques en général [B01J 19/08](#); dans la séparation électrostatique [B03C 3/38](#); pour le traitement ultérieur des revêtements appliqués comme liquides ou autre matériau fluide [B05D 3/06](#); pour l'interaction entre des véhicules électriques et des appareils de guidage [B61L 1/10](#), [B61L 3/06](#); pour la préparation des composés organiques [C07](#), [C08F 2/46](#); pour le traitement de substances macromoléculaires ou d'articles faits de celles-ci [B29C 71/04](#) [C08J 3/28](#), [C08J 7/18](#); pour le crackage des huiles hydrocarbonées [C10G 15/10](#), [C10G 32/04](#); pour le réformage de l'essence "naphta" [C10G 35/16](#); conservation ou vieillissement de produits obtenus par des procédés de fermentation [C12H 1/06](#), [C12H 1/16](#); pour blanchir des fibres [D06L 3/04](#); métrologie [G01T](#); dispositifs d'irradiation, microscopes à rayons gamma ou à rayons X [G21K](#); dans les tubes à décharge [H01J](#); appareils pour la production d'ions à introduire dans des gaz à l'état libre, p.ex. dans l'atmosphère, [H01T 23/00](#); pour l'enlèvement des charges électrostatiques [H05F 3/06](#))

ANNEX 58E H04J [Project-Rapporteur : D193/NO] <WG22>

- CL M **Titre MULTIPLEX COMMUNICATION** (peculiar to transmission of digital information [H04L 5/00](#); systems for the simultaneous or sequential transmission of more than one television signal [H04N 7/08](#); in exchanges [H04Q 11/00](#))
- CL M 1/00 **Frequency-division multiplex systems** ([H04J 14/02](#) takes precedence)
- CL M 3/00 **Time-division multiplex systems** ([H04J 14/08](#) takes precedence)
- CL M 3/02 • Details
- CL M 3/24 • in which the allocation is indicated by an address ([H04J 3/17](#) takes precedence)
- CL M 14/00 **Optical multiplex systems**

ANNEXE 58F H04J [Projet-Rapporteur : D193/NO] <WG22>
[Tr.:]

- CL M **Titre COMMUNICATION MULTIPLEX** (particulière à la transmission d'information numérique [H04L 5/00](#); systèmes pour la transmission simultanée ou séquentielle de plus d'un signal de télévision [H04N 7/08](#); dans les centraux [H04Q 11/00](#))

- CL M 1/00 **Systèmes multiplex à division de fréquence** ([H04J 14/02](#)a priorité)
- CL M 3/00 **Systèmes multiplex à division de temps** ([H04J 14/08](#) a priorité)
- CL M 3/02 · Détails
- CL M 3/24 · dans lesquels l'attribution est indiquée par une adresse ([H04J 3/17](#)a priorité)
- CL M 14/00 **Systèmes multiplex optiques**

ANNEX 59E A23D [**Project-Rapporteur : D194/DE**] <WG22>

- CL M **Title** **EDIBLE OILS OR FATS, e.g. MARGARINES, SHORTENINGS, COOKING OILS**
(obtaining, refining, preserving [C11B](#), [C11C](#); hydrogenation [C11C 3/12](#))

ANNEXE 59F A23D [**Projet-Rapporteur : D194/DE**] <WG22>
[Tr.:]

- CL M **Titre** **HUILES OU GRAISSES COMESTIBLES, p.ex. MARGARINES, HUILES POUR**
CUISSON (production, raffinage, conservation [C11B](#), [C11C](#); hydrogénation [C11C 3/12](#))

ANNEX 60E C06F [**Project-Rapporteur : D203/EP**] <WG22>

- AL M 1/02 · Cutting match splints
- AL M 1/06 · Dipping, coating, impregnating, or drying of matches
- AL M 1/12 · Filling matches into boxes
- CL M 3/00 **Chemical features in the manufacture of matches**

ANNEXE 60F C06F [**Projet-Rapporteur : D203/EP**] <WG22>
[Tr.:]

- AL M 1/02 · Découpage des bâtonnets
- AL M 1/06 · Trempage, enduction, imprégnation ou séchage des allumettes
- AL M 1/12 · Mise en boîtes des allumettes
- CL M 3/00 **Caractéristiques chimiques de la fabrication des allumettes**
-

ANNEX 61E C10B [Project-Rapporteur : D204/GB] <WG22>

AL M 45/02 • Devices for producing compact unified coal charges outside the oven

AL M 57/08 • Non-mechanical pretreatment of the charge

AL M 57/18 • Modifying the properties of the distillation gases in the oven

**ANNEXE 61F C10B [Projet-Rapporteur : D204/GB] <WG22>
[Tr.:]**

AL M 45/02 • Dispositifs pour produire, hors du four, des charges de houille compactes et homogènes

AL M 57/08 • Traitement préalable non mécanique de la charge

AL M 57/18 • Modification des propriétés des gaz de distillation à l'intérieur même du four

ANNEX 62E C10C [Project-Rapporteur : D205/GB] <WG22>

CL M Title **WORKING-UP TAR, PITCH, ASPHALT, BITUMEN; PYROLIGNEOUS ACID**

CL M 1/00 **Working-up tar** (obtaining hydrocarbon oils [C10G](#))

**ANNEXE 62F C10C [Projet-Rapporteur : D205/GB] <WG22>
[Tr.:]**

CL M Titre **TRAITEMENT DU GOUDRON, DU BRAI, DE L'ASPHALTE, DU BITUME;
ACIDE PYROLIGNEUX**

CL M 1/00 **Traitement du goudron** (obtention d'huiles d'hydrocarbures [C10G](#))

ANNEX 63E C10G [Project-Rapporteur : D207/GB] <WG22>

CL M Title **CRACKING HYDROCARBON OILS; PRODUCTION OF LIQUID
HYDROCARBON MIXTURES, e.g. BY DESTRUCTIVE HYDROGENATION,
OLIGOMERISATION, POLYMERISATION** (cracking to hydrogen or synthesis gas
[C01B](#); cracking or pyrolysis of hydrocarbon gases to individual hydrocarbons or mixtures
thereof of definite or specified constitution [C07C](#); cracking to cokes [C10B](#)) ; **RECOVERY
OF HYDROCARBON OILS FROM OIL-SHALE, OIL-SAND, OR GASES;
REFINING MIXTURES MAINLY CONSISTING OF HYDROCARBONS;
REFORMING OF NAPHTHA; MINERAL WAXES**

- AL M 1/02 · by distillation
- CL M 3/00 **Production of liquid hydrocarbon mixtures from oxygen-containing organic materials, e.g. fatty oils, fatty acids** (production from non-melting solid oxygen-containing carbonaceous materials [C10G 1/00](#))
- CL M 7/00 **Distillation of hydrocarbon oils**
- AL M 7/12 · Controlling or regulating
- CL M 21/00 **Refining of hydrocarbon oils, in the absence of hydrogen, by extraction with selective solvents** ([C10G 17/00](#), [C10G 19/00](#) take precedence)
- AL M 21/30 · Controlling or regulating
- AL M 33/08 · Controlling or regulating
- AL M 35/24 · Controlling or regulating of reforming operations
- AL M 45/68 · · Aromatisation of hydrocarbon oil fractions
- AL M 45/72 · Controlling or regulating
- AL M 47/36 · Controlling or regulating
- AL M 49/26 · Controlling or regulating
- CL M 50/00 **Production of liquid hydrocarbon mixtures from lower carbon number hydrocarbons, e.g. by oligomerisation**
- AL M 53/06 · · · including only extraction steps, e.g. deasphalting by solvent treatment followed by extraction of aromatics
- AL M 71/00 **Treatment by methods not otherwise provided for of hydrocarbon oils or fatty oils for lubricating purposes**
- AL M 73/34 · · Controlling or regulating
- CL M 75/00 **Inhibiting corrosion or fouling in apparatus for treatment or conversion of hydrocarbon oils, in general** ([C10G 7/10](#), [C10G 9/16](#) take precedence)

ANNEXE 63F C10G [Projet-Rapporteur : D207/GB] <WG22>
[Tr.:]

- CL M Titre **CRAQUAGE DES HUILES D'HYDROCARBURES; PRODUCTION DE MÉLANGES D'HYDROCARBURES LIQUIDES, p.ex. PAR HYDROGÉNATION DESTRUCTIVE, PAR OLIGOMÉRISATION, PAR POLYMÉRISATION** (craquage donnant de l'hydrogène ou du gaz de synthèse [C01B](#); craquage ou pyrolyse d'hydrocarbures gazeux donnant des hydrocarbures individuels ou leurs mélanges de composition définie ou spécifiée [C07C](#); craquage donnant des cokes [C10B](#)) ; **RÉCUPÉRATION DES HUILES D'HYDROCARBURES À PARTIR DE SCHISTE BITUMEUX, DE SABLE**

**PÉTROLIFÈRE OU DE GAZ; RAFFINAGE DES MÉLANGES COMPOSÉS
PRINCIPALEMENT D'HYDROCARBURES; RÉFORMAGE DE L'ESSENCE
"NAPHTA"; CIRES MINÉRALES**

AL M 1/02 • par distillation

CL M 3/00 **Production de mélanges liquides d'hydrocarbures à partir de matières organiques contenant de l'oxygène, p.ex. huiles, acides gras** (production à partir de matières carbonées solides, infusibles, contenant de l'oxygène **C10G 1/00**)

CL M 7/00 **Distillation des huiles d'hydrocarbures**

AL M 7/12 • Commande ou régulation

CL M 21/00 **Raffinage des huiles d'hydrocarbures, en l'absence d'hydrogène, par extraction au moyen de solvants sélectifs** (**C10G 17/00**, **C10G 19/00** ont priorité)

AL M 21/30 • Commande ou régulation

AL M 33/08 • Commande ou régulation

AL M 35/24 • Commande ou régulation des opérations de réformage

AL M 45/68 • • Aromatisation de fractions d'huiles d'hydrocarbures

AL M 45/72 • Commande ou régulation

AL M 47/36 • Commande ou régulation

AL M 49/26 • Commande ou régulation

CL M 50/00 **Production de mélanges d'hydrocarbures liquides à partir d'hydrocarbures à nombre réduit d'atomes de carbone, p.ex. par oligomérisation**

AL M 53/06 • • • ne comprenant que des étapes d'extraction, p.ex. désasphaltage par un solvant suivi d'une extraction des composés aromatiques

AL M 71/00 **Traitement par des méthodes non prévues ailleurs d'hydrocarbures ou des huiles grasses en vue de lubrification**

AL M 73/34 • • Commande ou régulation

CL M 75/00 **Inhibition de la corrosion ou des salissures dans des appareils de traitement ou de conversion des huiles d'hydrocarbures, en général** (**C10G 7/10**, **C10G 9/16** ont priorité)

ANNEX 64E C10H [Project-Rapporteur : D208/GB] <WG22>

CL M Title **PRODUCTION OF ACETYLENE BY WET METHODS**

CL M 1/00 **Acetylene gas generators with dropwise, gravity, non-automatic water feed**

ANNEXE 64F C10H **[Projet-Rapporteur : D208/GB]** **<WG22>**
[Tr.:]

CL M Titre **PRODUCTION DE L'ACÉTYLÈNE PAR VOIE HUMIDE**

CL M 1/00 **Générateurs d'acétylène par chute de gouttes d'eau, sans automaticité**

ANNEX 65E A47K **[Project-Rapporteur : M010/IB]** **<WG22>**

CL M 5/00 **Holders or dispensers for soap, toothpaste, or the like** (lather making devices for shaving [A45D 27/02](#); specially adapted for shaving soap or cosmetics [A45D 33/00-A45D 40/00](#))

ANNEX 66E B60T **[Project-Rapporteur : M010/IB]** **<WG22>**

CL M Subclass
index

IMMOBILISATION

Portable devices **3/00**

BRAKING

Kind of braking and corresponding arrangements **1/00**

Vehicle modifications for cooling brakes **5/00**

Kinds of brake control

initiating means; varying braking force or its
distribution according to road or load conditions **7/00; 8/00**

continuous braking **10/00**

transmission of control between initiating means and
brakes **11/00, 13/00**

Parts or accessories for fluid-pressure brake control:

valve structure, disposition, and operation **15/00**

other parts or accessories **17/00**

ANNEX 67E B61D **[Project-Rapporteur : M010/IB]** **<WG22>**

CL M Subclass
index

KINDS OF VEHICLES

Passenger; goods; tank; mine **1/00; 3/00; 5/00; 11/00**

Hopper; tipping **7/00; 9/00**

Tramway **13/00**

Other **15/00**

BODY DETAILS AND ACCESSORIES

Details

bodywork: general; doors; steps; windows; movable roofs; loading means	17/00; 19/00; 23/00; 25/00; 39/00; 47/00
interior fittings: sleeping; seating; sanitation; air-conditioning; lighting; other	31/00; 33/00; 35/00; 27/00; 29/00; 37/00
devices using movement of vehicle	43/00
other	49/00

Accessories

signs, ticket-holders	41/00
covers; securing load	39/00; 45/00
other	49/00

ANNEX 68E H03K [Project-Rapporteur : M010/IB] <WG22>

CL M Note
 H03K

1. This subclass covers:
 - methods, circuits, devices, or apparatus using active elements operating in a discontinuous or switching manner for generating, counting, amplifying, shaping, modulating, demodulating, or otherwise manipulating signals;
 - electronic switching not involving contact-making and breaking;
 - logic circuits handling electric pulses.
2. In this subclass, the following expression is used with the meaning indicated:
 - "active element" exercises control over the conversion of input energy into an oscillation or a discontinuous flow of energy.
3. In this subclass, where the claims of a patent document are not limited to a specific circuit element, the document is classified at least according to the elements used in the described embodiment. [6]

ANNEX 69E G01D [Project-Rapporteur : M013/IB] <WG22>

CL M Title **MEASURING NOT SPECIALLY ADAPTED FOR A SPECIFIC VARIABLE; ARRANGEMENTS FOR MEASURING TWO OR MORE VARIABLES NOT COVERED BY A SINGLE OTHER SUBCLASS; TARIFF METERING APPARATUS; TRANSFERRING OR TRANSDUCING ARRANGEMENTS NOT SPECIALLY ADAPTED FOR A SPECIFIC VARIABLE; MEASURING OR TESTING NOT OTHERWISE PROVIDED FOR** (means structurally associated with lightning or other overvoltage discharging apparatus for recording the operation thereof **G01R**; displaying information in general **G09F**; recording in a way which requires playback through a transducer **G11B**)

CL M Subclass
 index

MEASURING ARRANGEMENTS IN GENERAL

With data restitution in other form than their instantaneous value	1/00
With provision for special purposes	3/00
Transferring or transducing arrangements not specially adapted for a specific variable	5/00
Component parts	11/00
INDICATING; COMPONENT PARTS OF INDICATORS	7/00, 13/00
RECORDING; COMPONENT PARTS OF RECORDERS	9/00, 15/00
TESTING OR CALIBRATING	18/00
MEASURING OR TESTING NOT OTHERWISE PROVIDED FOR	21/00
TARIFF METERING	4/00

CL M 18/00 **Testing or calibrating apparatus or arrangements provided for in groups G01D 1/00-G01D 15/00**

ANNEX 70E B21F [Project-Rapporteur : M014/IB] <WG22>

CL M 11/00 **Cutting wire** (hand-held metal-shearing or metal-cutting devices B23D 29/00; hand cutting tools with two jaws which come into abutting contact B26B 17/00)

ANNEXE 70F B21F [Projet-Rapporteur : M014/IB] <WG22>
[Tr.: IB]

CL M 11/00 **Sectionnement des fils métalliques** (dispositifs à main pour le cisailage ou le découpage des métaux B23D 29/00; outils coupants à main à deux mâchoires venant en contact bout à bout B26B 17/00)

ANNEX 71E F01B [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M Title **MACHINES OR ENGINES, IN GENERAL OR OF POSITIVE-DISPLACEMENT TYPE, e.g. STEAM ENGINES** (of rotary-piston or oscillating-piston type F01C; of non-positive-displacement type F01D; combustion engines F02; internal-combustion aspects of reciprocating-piston engines F02B 57/00, F02B 59/00; machines for liquids F03, F04; crankshafts, crossheads, connecting-rods F16C; flywheels F16F; gearings for interconverting rotary motion and reciprocating motion in general F16H; pistons, piston-rods, cylinders, for engines in general F16J)

ANNEXE 71F F01B [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **"MACHINES" OU MACHINES MOTRICES EN GÉNÉRAL OU DU TYPE À DÉPLACEMENT POSITIF, p.ex. MACHINES À VAPEUR** (du type à piston rotatif ou oscillant **F01C**; à "déplacement non positif" **F01D**; moteurs à combustion **F02**; aspects combustion interne des moteurs à pistons alternatifs **F02B 57/00, F02B 59/00**; "machines" à liquides **F03, F04**; vilebrequins, têtes de bielles, bielles **F16C**; volants **F16F**; organes de transmission pour convertir un mouvement de rotation en mouvement alternatif, en général **F16H**; pistons, tiges de pistons, cylindres, pour machines motrices en général **F16J**)

ANNEX 72E F01C [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M Title **ROTARY-PISTON OR OSCILLATING-PISTON MACHINES OR ENGINES** (combustion engines **F02**; internal-combustion aspects **F02B 53/00, F02B 55/00**; machines for liquids **F03, F04**)

ANNEXE 72F F01C [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **"MACHINES" OU MACHINES MOTRICES À PISTON ROTATIF OU OSCILLANT** (moteurs à combustion **F02**; aspects combustion interne **F02B 53/00, F02B 55/00**; "machines" à liquides **F03, F04**)

ANNEX 73E F01D [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M Title **NON-POSITIVE-DISPLACEMENT MACHINES OR ENGINES, e.g. STEAM TURBINES** (combustion engines **F02**; machines or engines for liquids **F03, F04**; non-positive-displacement pumps **F04D**)

ANNEXE 73F F01D [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **"MACHINES" OU MACHINES MOTRICES À DÉPLACEMENT NON POSITIF, p.ex. TURBINES À VAPEUR** (moteurs à combustion **F02**; "machines" ou machines motrices à liquides **F03, F04**; pompes à déplacement non positif **F04D**)

ANNEX 74E F02B [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M Title **INTERNAL-COMBUSTION PISTON ENGINES; COMBUSTION ENGINES IN GENERAL** (cyclically operating valves therefor **F01L**; lubricating internal-combustion engines **F01M**; gas-flow silencers or exhaust apparatus therefor **F01N**; cooling of internal-combustion engines **F01P**; internal-combustion turbines **F02C**; plants in which engines use combustion products **F02C**, **F02G**)

ANNEXE 74F F02B [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **MOTEURS À COMBUSTION INTERNE À PISTONS; MOTEURS À COMBUSTION EN GÉNÉRAL** (systèmes de distribution à soupapes, à fonctionnement cyclique, à cet effet **F01L**; lubrification des moteurs à combustion interne **F01M**; silencieux ou dispositifs d'échappement à cet effet **F01N**; refroidissement des moteurs à combustion interne **F01P**; turbines à combustion interne **F02C**; ensembles fonctionnels dans lesquels les moteurs utilisent des produits de combustion **F02C**, **F02G**)

ANNEX 75E F04B [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M Title **POSITIVE-DISPLACEMENT MACHINES FOR LIQUIDS; PUMPS** (engine fuel-injection pumps **F02M**; machines for liquids, or pumps, of rotary-piston or oscillating-piston type **F04C**; non-positive-displacement pumps **F04D**; pumping of fluid by direct contact of another fluid or by using inertia of fluid to be pumped **F04F**; crankshafts, crossheads, connecting-rods **F16C**; flywheels **F16F**; gearings for interconverting rotary motion and reciprocating motion in general **F16H**; pistons, piston-rods, cylinders, in general **F16J**)

ANNEXE 75F F04B [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **"MACHINES" À LIQUIDES À DÉPLACEMENT POSITIF; POMPES** (pompes à injection de combustible **F02M**; "machines" à liquides ou pompes, du type à pistons rotatifs ou oscillants **F04C**; pompes à déplacement non positif **F04D**; pompage de fluide par contact direct avec un autre fluide ou par utilisation de l'inertie du fluide à pomper **F04F**; vilebrequins, têtes de bielle, bielles **F16C**; volants **F16F**; transmissions pour convertir un mouvement rotatif en mouvement alternatif et vice versa, en général **F16H**; pistons, tiges de pistons, cylindres, en général **F16J**)

ANNEX 76E F04C [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M Title **ROTARY-PISTON, OR OSCILLATING-PISTON, POSITIVE-DISPLACEMENT MACHINES FOR LIQUIDS** (engines driven by liquids **F03C**) ; **ROTARY-PISTON, OR OSCILLATING-PISTON, POSITIVE-DISPLACEMENT PUMPS** (engine fuel-injection pumps **F02M**)

ANNEXE 76F F04C [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **"MACHINES" À LIQUIDES À DÉPLACEMENT POSITIF, À PISTON ROTATIF OU OSCILLANT** (machines motrices actionnées par des liquides **F03C**) ; **POMPES À DÉPLACEMENT POSITIF, À PISTON ROTATIF OU OSCILLANT** (pompes à injection de combustible **F02M**)

ANNEX 77E F04D [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M Title **NON-POSITIVE-DISPLACEMENT PUMPS** (engine fuel-injection pumps **F02M**)

ANNEXE 77F F04D [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **POMPES À DÉPLACEMENT NON POSITIF** (pompes à injection de combustible **F02M**)

ANNEX 78E F17D [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M Title **PIPE-LINE SYSTEMS; PIPE-LINES** (distributing water **E03B**; pumps or compressors **F04**; fluid dynamics **F15D**; valves or the like **F16K**; pipes, laying pipes, supports, joints, branches, repairing, work on the entire line, accessories **F16L**; steam traps or the like **F16T**; fluid-pressure electric cables **H01B 9/06**)

ANNEXE 78F F17D [**Projet-Rapporteur : M033/IB**] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre** **SYSTÈMES DE CANALISATION; PIPE-LINES** (distribution d'eau **E03B**; pompes ou compresseurs **F04**; dynamique des fluides **F15D**; soupapes ou dispositifs obturateurs analogues **F16K**; tuyaux, pose de tuyaux, supports, raccords, branchements, réparation, travaux sur l'ensemble du système, accessoires, **F16L**; purgeurs d'eau de condensation ou dispositifs similaires **F16T**; câbles électriques à fluide sous pression **H01B 9/06**)

ANNEX 79E F21L [**Project-Rapporteur : M033/IB**] <WG22>

CL M **Title** **LIGHTING DEVICES OR SYSTEMS THEREOF, BEING PORTABLE OR SPECIALLY ADAPTED FOR TRANSPORTATION** (burners **F23D**; electric aspects or elements, see section H, e.g. electric light sources **H01J**, **H01K**, **H05B**)

ANNEXE 79F F21L [**Projet-Rapporteur : M033/IB**] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre** **DISPOSITIFS OU SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE PORTATIFS OU SPÉCIALEMENT ADAPTÉS POUR LEUR TRANSPORT** (brûleurs **F23D**; aspects ou éléments électriques, voir section H, p.ex. sources lumineuses électriques **H01J**, **H01K**, **H05B**)

ANNEX 80E F21S [**Project-Rapporteur : M033/IB**] <WG22>

CL M **Title** **NON-PORTABLE LIGHTING DEVICES OR SYSTEMS THEREOF** (burners **F23D**; electric aspects or elements, see section H, e.g. electric light sources **H01J**, **H01K**, **H05B**)

ANNEXE 80F F21S [**Projet-Rapporteur : M033/IB**] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre** **DISPOSITIFS D'ÉCLAIRAGE NON PORTATIFS; SYSTÈMES DE TELS DISPOSITIFS** (brûleurs **F23D**; aspects ou éléments électriques, voir section H, p.ex. sources lumineuses électriques **H01J**, **H01K**, **H05B**)

ANNEX 81E F22B [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M **Title METHODS OF STEAM GENERATION; STEAM BOILERS** (steam engine plants where engine aspects predominate **F01K**; chemical generation of gas, e.g. under pressure, Section C; removal of combustion products or residues, e.g. cleaning of the combustion contaminated surfaces of tubes of boilers, **F23J 3/00**; domestic central-heating systems using steam **F24D**; heat exchange or heat transfer in general **F28**; generation of vapour in the cores of nuclear reactors **G21**)

**ANNEXE 81F F22B [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]**

CL M **Titre MÉTHODES DE PRODUCTION DE VAPEUR; CHAUDIÈRES À VAPEUR** (ensembles fonctionnels des machines à vapeur où l'aspect machine motrice prédomine **F01K**; production chimique de gaz, p.ex. sous pression, Section C; enlèvement des produits ou des résidus de combustion, p.ex. nettoyage des surfaces de tubes de chaudières contaminées par la combustion, **F23J 3/00**; systèmes de chauffage central domestique à vapeur **F24D**; échange de chaleur ou transfert de chaleur en général **F28**; production de vapeur dans le cur des réacteurs nucléaires **G21**)

ANNEX 82E F22G [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M **Title SUPERHEATING OF STEAM** (steam-separating arrangements in boilers **F22B 37/26**; chemical generation of gas, e.g. under pressure, Section C; removal of combustion products or residues, e.g. cleaning of the combustion contaminated surfaces of tubes of boilers, **F23J 3/00**)

**ANNEXE 82F F22G [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]**

CL M **Titre SURCHAUFFE DE LA VAPEUR** (dispositifs séparateurs de vapeur dans les chaudières **F22B 37/26**; production chimique de gaz, p.ex. sous pression, Section C; enlèvement des produits ou des résidus de combustion, p.ex. nettoyage des surfaces de tubes de chaudières contaminées par la combustion, **F23J 3/00**)

ANNEX 83E F24C [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M **15/00 Details** (electric heating elements or arrangements **H05B**)

ANNEXE 83F F24C [**Projet-Rapporteur : M033/IB**] <WG22>
[Tr.:]

CL M 15/00 **Parties constitutives** (éléments du chauffage électrique ou leurs aménagements **H05B**)

ANNEX 84E F24D [**Project-Rapporteur : M033/IB**] <WG22>

CL M **Title** **DOMESTIC- OR SPACE-HEATING SYSTEMS, e.g. CENTRAL HEATING SYSTEMS; DOMESTIC HOT-WATER SUPPLY SYSTEMS; ELEMENTS OR COMPONENTS THEREFOR** (preventing corrosion **C23F**; water supply in general **E03**; using steam or condensate extracted or exhausted from steam engine plants for heating purposes **F01K 17/02**; steam traps **F16T**; domestic stoves or ranges **F24B**, **F24C**; water or air heaters having heat generating means **F24H**; combined heating and refrigeration systems **F25B**; heat exchange apparatus or elements **F28**; removing furring **F28G**; electric heating elements or arrangements **H05B**)

ANNEXE 84F F24D [**Projet-Rapporteur : M033/IB**] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre** **SYSTÈMES DE CHAUFFAGE DE LOCAUX DOMESTIQUES OU D'AUTRES LOCAUX, p.ex. SYSTÈMES DE CHAUFFAGE CENTRAL; SYSTÈMES D'ALIMENTATION EN EAU CHAUDE À USAGE DOMESTIQUE; LEURS ÉLÉMENTS OU PARTIES CONSTITUTIVES** (prévention de la corrosion **C23F**; alimentation en eau en général **E03**; utilisation de la vapeur ou des condensats provenant soit du soutirage, soit de la sortie des ensembles fonctionnels de machines motrices à vapeur pour le chauffage **F01K 17/02**; purgeurs d'eau de condensation **F16T**; poêles ou fourneaux domestiques **F24B**, **F24C**; appareils de chauffage de l'air ou de l'eau possédant des moyens pour produire de la chaleur **F24H**; systèmes combinés de chauffage et de réfrigération **F25B**; échangeurs de chaleur ou leurs éléments **F28**; élimination du tartre **F28G**; éléments du chauffage électrique ou leurs aménagements **H05B**)

ANNEX 85E F27B [**Project-Rapporteur : M033/IB**] <WG22>

CL M **Title** **FURNACES, KILNS, OVENS, OR RETORTS IN GENERAL; OPEN SINTERING OR LIKE APPARATUS** (combustion apparatus **F23**; electric heating **H05B**)

ANNEXE 85F F27B [**Projet-Rapporteur : M033/IB**] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre** **FOURS OU CORNUES DE DISTILLATION, EN GÉNÉRAL; APPAREILS DE FRITTAGE À CIEL OUVERT OU APPAREILS ANALOGUES** (appareils à combustion **F23**; chauffage électrique **H05B**)

ANNEX 86E F27D [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M Title **DETAILS OR ACCESSORIES OF FURNACES, KILNS, OVENS, OR RETORTS, IN SO FAR AS THEY ARE OF KINDS OCCURRING IN MORE THAN ONE KIND OF FURNACE** (combustion apparatus [F23](#); electric heating [H05B](#))

ANNEXE 86F F27D [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **PARTIES CONSTITUTIVES, AMÉNAGEMENTS, ACCESSOIRES DES FOURS OU DES CORNUES, DANS LA MESURE OÙ ILS SONT COMMUNS À PLUS D'UN TYPE DE FOUR** (appareils de combustion [F23](#); chauffage électrique [H05B](#))

ANNEX 87E F28C [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M Title **HEAT-EXCHANGE APPARATUS, NOT PROVIDED FOR IN ANOTHER SUBCLASS, IN WHICH THE HEAT-EXCHANGE MEDIA COME INTO DIRECT CONTACT WITHOUT CHEMICAL INTERACTION** (heat-transfer, heat-exchange or heat-storage materials [C09K 5/00](#); safety devices in general [F16P](#); fluid heaters having heat generating means [F24H](#); with an intermediate heat-transfer medium coming into direct contact with heat-exchange media [F28D 15/00-F28D 19/00](#); details of heat-exchange apparatus of general application [F28F](#))

ANNEXE 87F F28C [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **APPAREILS ÉCHANGEURS DE CHALEUR NON PRÉVUS DANS UNE AUTRE SOUS-CLASSE, DANS LESQUELS L'ÉCHANGE DE CHALEUR PROVIENT D'UN CONTACT DIRECT, SANS RÉACTION CHIMIQUE ENTRE SOURCES DE POTENTIEL CALORIFIQUE** (substances pour le transfert de chaleur, pour l'échange de chaleur ou pour le stockage de la chaleur [C09K 5/00](#); dispositifs de sécurité en général [F16P](#); appareils de chauffage de fluides possédant des moyens de production de chaleur [F24H](#); avec agent intermédiaire de transfert de chaleur venant en contact direct avec les sources de potentiel calorifique [F28D 15/00-F28D 19/00](#); parties constitutives ou aménagements, d'application générale, des appareils échangeurs de chaleur [F28F](#))

ANNEX 88E F28D [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M Title **HEAT-EXCHANGE APPARATUS, NOT PROVIDED FOR IN ANOTHER SUBCLASS, IN WHICH THE HEAT-EXCHANGE MEDIA DO NOT COME INTO DIRECT CONTACT** (heat-transfer, heat-exchange or heat-storage materials **C09K 5/00**; fluid heaters having heat generating means and heat transferring means **F24H**; furnaces **F27**; details of heat-exchange apparatus of general application **F28F**) ; **HEAT STORAGE PLANTS OR APPARATUS IN GENERAL**

ANNEXE 88F F28D [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **APPAREILS ÉCHANGEURS DE CHALEUR NON PRÉVUS DANS UNE AUTRE SOUS-CLASSE, DANS LESQUELS L'ÉCHANGE DE CHALEUR NE PROVIENT PAS D'UN CONTACT DIRECT ENTRE SOURCES DE POTENTIEL CALORIFIQUE** (substances pour le transfert de chaleur, pour l'échange de chaleur ou pour le stockage de la chaleur **C09K 5/00**; appareils de chauffage de fluides possédant des moyens de production ou de transfert de la chaleur **F24H**; fours **F27**; parties constitutives ou aménagements, d'application générale, des appareils échangeurs de chaleur **F28F**) ; **APPAREILS OU ENSEMBLES FONCTIONNELS D'ACCUMULATION DE CHALEUR EN GÉNÉRAL**

ANNEX 89E F28F [Project-Rapporteur : M033/IB] <WG22>

CL M Title **DETAILS OF HEAT-EXCHANGE OR HEAT-TRANSFER APPARATUS, OF GENERAL APPLICATION** (heat-transfer, heat-exchange or heat-storage materials **C09K 5/00**; water or air traps, air venting **F16**)

CL M 23/00 **Features relating to the use of intermediate heat-exchange materials, e.g. selection of compositions**

ANNEXE 89F F28F [Projet-Rapporteur : M033/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **PARTIES CONSTITUTIVES OU AMÉNAGEMENTS, D'APPLICATION GÉNÉRALE, DES DISPOSITIFS ÉCHANGEURS DE CHALEUR OU DE TRANSFERT DE CHALEUR** (substances pour le transfert de chaleur, pour l'échange de chaleur ou pour le stockage de la chaleur **C09K 5/00**; purgeurs d'eau ou d'air, événements **F16**)

CL M 23/00 **Caractéristiques relatives à l'utilisation de matériaux servant pour échange intermédiaire de chaleur, p.ex. emploi de compositions spécifiées**

ANNEX 90E G03 [Project-Rapporteur : M034/IB] <WG22>

- CL M Note
G03
1. This class does not cover reproduction of pictures or patterns by scanning and converting into electrical signals, which is covered by subclass **H04N**. [new.]
 2. In this class, the following terms are used with the meaning indicated:
 - "records" means photographs or any other kind of latent, directly-visible or permanent storage of pictorial information, which consist of an imagewise distribution of a quantity, e.g. an electric charge pattern, recorded on a carrier member;
 - "optical" applies not only to visible light but also to ultra-violet or infra-red radiations. [4]

ANNEXE 90F G03 [Projet-Rapporteur : M034/IB] <WG22>
[Tr.:]

- CL M Note
G03
1. La présente classe ne couvre pas la reproduction d'images ou de dessins par balayage et conversion en signaux électriques qui est couverte par la sous-classe **H04N**. [new.]
 2. Dans la présente classe, les expressions suivantes ont la signification ci-dessous indiquée:
 - "enregistrements" signifie des photographies ou toute autre sorte de stockage d'information d'image latente, directement visible ou permanente, qui consistent en une répartition en forme d'image d'une quantité, p.ex. un dessin de charges électriques enregistré sur un support;
 - "optique" s'applique non uniquement à la lumière visible mais aussi aux radiations ultraviolettes ou infrarouges. [4]

ANNEX 91E G06 [Project-Rapporteur : M034/IB] <WG22>

- CL M Note
G06
1. This class covers :
 - simulators which are concerned with the mathematics of computing the existing or anticipated conditions within the real device or system;
 - simulators which demonstrate, by means involving computing, the function of apparatus or of a system, if no provision exists elsewhere;
 - image data processing or generation.
 2. This class does not cover :
 - combinations of writing implements with computing devices, which are covered by group **B43K 29/08**; [new.]
 - control functions derived from simulators, in general, which are covered by class **G05**, although such functions may be covered by the subclass of this class for the device controlled;
 - measurement or analysis of an individual variable to serve as an input to a

- simulator, which is covered by class **G01**;
- simulators regarded as teaching or training devices which is the case if they give perceptible sensations having a likeness to the sensations a student would experience in reality in response to actions taken by him. Such simulators are covered by class **G09**;
 - components of simulators, if identical with real devices or machines, which are covered by the relevant subclass for these devices or machines (and not by class **G09**).
3. In this class, the following terms or expressions are used with the meanings indicated:
- "data" is used as the synonym of "information". Therefore, the term "information" is not used in subclasses **G06C**, **G06F** or **G06Q**;
 - "calculating or computing" includes, *inter alia*, operations on numerical values and on data expressed in numerical form. Of these terms "computing" is used throughout the class;
 - "computation" is derived from this interpretation of "computing". In the French language the term "calcul" will serve for either term;
 - "simulator" is a device which may use the same time scale as the real device or operate on an expanded or compressed time scale. In interpreting this term models of real devices to reduced or expanded scales are not regarded as simulators;
 - "record carrier" means a body, such as a cylinder, disc, card, tape, or wire, capable of permanently holding information, which can be read-off by a sensing element movable relative to the recorded information.
4. Attention is drawn to the Notes following the title of section G, especially as regards the definition of the term "variable".

ANNEXE 91F G06

[**Projet-Rapporteur : M034/IB**] <WG22>
[Tr.:]

CL M Note
 G06

1. La présente classe couvre :
 - les simulateurs qui mettent en uvre les méthodes de calcul des conditions existantes ou anticipées à l'intérieur du dispositif ou du système réel;
 - les simulateurs qui présentent, par des moyens comprenant le calcul, le fonctionnement d'un appareil ou d'un système, s'ils ne sont pas prévus ailleurs;
 - le traitement ou la génération de données d'image.
2. La présente classe ne couvre pas :
 - *les combinaisons d'instruments pour écrire avec des dispositifs de calcul, qui sont couvertes par le groupe **B43K 29/08**; [new.]*
 - les fonctions de commande dérivées des simulateurs qui sont, en général, couvertes par la classe **G05**, bien qu'elles puissent se trouver dans la sous-classe de la présente classe comprenant le dispositif commandé;
 - la mesure ou l'analyse d'une variable séparée, destinée à servir de grandeur d'entrée à un simulateur, qui est couverte par la classe **G01**;
 - le simulateur qui est considéré comme un dispositif d'enseignement ou

- d'entraînement, ce qui est le cas s'il donne des sensations perceptibles ressemblant à celles que l'élève éprouverait dans la réalité en réponse aux actions faites par lui. De tels simulateurs sont couverts par la classe **G09**;
- les composants des simulateurs, s'ils sont identiques à des dispositifs ou machines réels, qui sont classés dans la sous-classe correspondant à ces dispositifs ou machines et non dans la classe **G09**.
3. Dans la présente classe, les expressions suivantes ont la signification ci-dessous indiquée:
- "donnée" est utilisée comme synonyme "d'information". Par conséquent, l'expression "information" n'est pas utilisée dans les sous-classes **G06C**, **G06F** ou **G06Q**;
 - "calcul" couvre toutes les opérations effectuées sur des valeurs numériques ou sur des "données" exprimées sous forme numérique. Elle correspond aux expressions anglaises "calculating", "computing" ou "computation";
 - "simulateur" est un dispositif susceptible d'utiliser la même échelle des temps que le dispositif réel ou de fonctionner selon une échelle des temps étendue ou comprimée. Pour l'interprétation de cette expression, les modèles de dispositifs réels à échelles réduites ou agrandies ne sont pas considérés comme des simulateurs;
 - "support d'enregistrement" signifie un corps tel qu'un cylindre, un disque, une carte, un ruban ou un fil métallique, capable de conserver en permanence une information qui peut être lue par un élément de perception mobile par rapport à l'information enregistrée.
4. Il est important de tenir compte des notes qui suivent le titre de la section G, spécialement en ce qui concerne la définition de l'expression "variable".

ANNEX 92E C01B [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M **Title** **NON-METALLIC ELEMENTS; COMPOUNDS THEREOF** (fermentation or enzyme-using processes for the preparation of elements or inorganic compounds except carbon dioxide **C12P 3/00**; production of non-metallic elements or inorganic compounds by electrolysis or electrophoresis **C25B**)

ANNEXE 92F C01B [Projet-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre** **ÉLÉMENTS NON MÉTALLIQUES; LEURS COMPOSÉS** (procédés de fermentation ou procédés utilisant des enzymes pour la préparation d'éléments ou de composés inorganiques à l'exception du dioxyde de carbone **C12P 3/00**; production d'éléments non métalliques ou de composés inorganiques par électrolyse ou électrophorèse **C25B**)

ANNEX 93E C01C [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M Title **AMMONIA; CYANOGEN; COMPOUNDS THEREOF** (salts of oxyacids of halogens **C01B 11/00**; peroxides, salts of peroxyacids **C01B 15/00**; thiosulfates, dithionites, polythionates **C01B 17/64**; compounds containing selenium or tellurium **C01B 19/00**; azides **C01B 21/08**; metal amides **C01B 21/092**; nitrites **C01B 21/50**; phosphides **C01B 25/08**; salts of oxyacids of phosphorus **C01B 25/16**; compounds containing silicon **C01B 33/00**; compounds containing boron **C01B 35/00**; fermentation or enzyme-using processes for the preparation of elements or inorganic compounds except carbon dioxide **C12P 3/00**; production of non-metallic elements or inorganic compounds by electrolysis or electrophoresis **C25B**)

ANNEXE 93F C01C [Projet-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **AMMONIAC; CYANOGENÈ; LEURS COMPOSÉS** (sels d'oxyacides d'halogènes **C01B 11/00**; peroxydes, sels de peroxyacides **C01B 15/00**; thiosulfates, dithionites, polythionates **C01B 17/64**; composés du sélénium ou du tellure **C01B 19/00**; azotures **C01B 21/08**; amidures métalliques **C01B 21/092**; nitrites **C01B 21/50**; phosphures **C01B 25/08**; sels des oxyacides du phosphore **C01B 25/16**; composés contenant du silicium **C01B 33/00**; composés contenant du bore **C01B 35/00**; procédés de fermentation ou procédés utilisant des enzymes pour la préparation d'éléments ou de composés inorganiques à l'exception du dioxyde de carbone **C12P 3/00**; production d'éléments non métalliques ou de composés inorganiques par électrolyse ou électrophorèse **C25B**)

ANNEX 94E C01D [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M Title **COMPOUNDS OF ALKALI METALS, i.e. LITHIUM, SODIUM, POTASSIUM, RUBIDIUM, CAESIUM, OR FRANCIUM** (metal hydrides **C01B 6/00**; salts of oxyacids of halogens **C01B 11/00**; peroxides, salts of peroxyacids **C01B 15/00**; sulfides or polysulfides **C01B 17/22**; thiosulfates, dithionites, polythionates **C01B 17/64**; compounds containing selenium or tellurium **C01B 19/00**; binary compounds of nitrogen with metals **C01B 21/06**; azides **C01B 21/08**; metal amides **C01B 21/092**; nitrites **C01B 21/50**; phosphides **C01B 25/08**; salts of oxyacids of phosphorus **C01B 25/16**; carbides **C01B 31/30**; compounds containing silicon **C01B 33/00**; compounds containing boron **C01B 35/00**; cyanides **C01C 3/08**; salts of cyanic acid **C01C 3/14**; salts of cyanamide **C01C 3/16**; thiocyanates **C01C 3/20**; fermentation or enzyme-using processes for the preparation of elements or inorganic compounds except carbon dioxide **C12P 3/00**; obtaining metal compounds from mixtures, e.g. ores, which are intermediate compounds in a metallurgical process for obtaining a free metal **C22B**; production of non-metallic elements or inorganic compounds by electrolysis or electrophoresis **C25B**)

ANNEXE 94F C01D [Projet-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **COMPOSÉS DES MÉTAUX ALCALINS, c. à d. DU LITHIUM, DU SODIUM, DU POTASSIUM, DU RUBIDIUM, DU CÉSIUM OU DU FRANCIUM** (hydrures métalliques **C01B 6/00**; sels d'oxyacides d'halogènes **C01B 11/00**; peroxydes, sels de peroxyacides **C01B 15/00**; sulfures ou polysulfures **C01B 17/22**; thiosulfates, dithionites, polythionates **C01B 17/64**; composés contenant du sélénium ou du tellure **C01B 19/00**; composés binaires de l'azote avec des métaux **C01B 21/06**; azotures **C01B 21/08**; amidures **C01B 21/092**; nitrites **C01B 21/50**; phosphures **C01B 25/08**; sels d'oxyacides du phosphore **C01B 25/16**; carbures **C01B 31/30**; composés contenant du silicium **C01B 33/00**; composés contenant du bore **C01B 35/00**; cyanures **C01C 3/08**; sels de l'acide cyanique **C01C 3/14**; sels de cyanamide **C01C 3/16**; thiocyanates **C01C 3/20**; procédés de fermentation ou procédés utilisant des enzymes pour la préparation d'éléments ou de composés inorganiques à l'exception du dioxyde de carbone **C12P 3/00**; obtention à partir de mélanges, p.ex. à partir de minerais, de composés métalliques qui sont les composés intermédiaires d'un procédé métallurgique pour l'obtention d'un métal libre **C22B**; production d'éléments non métalliques ou de composés inorganiques par électrolyse ou électrophorèse **C25B**)

ANNEX 95E C01F [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M Title **COMPOUNDS OF THE METALS BERYLLIUM, MAGNESIUM, ALUMINIUM, CALCIUM, STRONTIUM, BARIUM, RADIUM, THORIUM, OR OF THE RARE-EARTH METALS** (metal hydrides **C01B 6/00**; salts of oxyacids of halogens **C01B 11/00**; peroxides, salts of peroxyacids **C01B 15/00**; sulfides or polysulfides of magnesium, calcium, strontium, or barium **C01B 17/42**; thiosulfates, dithionites, polythionates **C01B 17/64**; compounds containing selenium or tellurium **C01B 19/00**; binary compounds of nitrogen with metals **C01B 21/06**; azides **C01B 21/08**; metal amides **C01B 21/092**; nitrites **C01B 21/50**; phosphides **C01B 25/08**; salts of oxyacids of phosphorus **C01B 25/16**; carbides **C01B 31/30**; compounds containing silicon **C01B 33/00**; compounds containing boron **C01B 35/00**; compounds having molecular sieve properties but not having base-exchange properties **C01B 37/00**; compounds having molecular sieve and base-exchange properties, e.g. crystalline zeolites, **C01B 39/00**; cyanides **C01C 3/08**; salts of cyanic acid **C01C 3/14**; salts of cyanamide **C01C 3/16**; thiocyanates **C01C 3/20**; fermentation or enzyme-using processes for the preparation of elements or inorganic compounds except carbon dioxide **C12P 3/00**; obtaining metal compounds from mixtures, e.g. ores, which are intermediate compounds in a metallurgical process for obtaining a free metal **C22B**; production of non-metallic elements or inorganic compounds by electrolysis or electrophoresis **C25B**)

ANNEXE 95F C01F [Projet-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **COMPOSÉS DE BÉRYLLIUM, MAGNÉSIUM, ALUMINIUM, CALCIUM, STRONTIUM, BARYUM, RADIUM, THORIUM OU COMPOSÉS DES MÉTAUX DES TERRES RARES** (hydrures métalliques **C01B 6/00**; sels d'oxyacides d'halogènes

C01B 11/00; peroxydes, sels de peroxyacides **C01B 15/00**; sulfures ou polysulfures de magnésium, calcium, strontium ou baryum **C01B 17/42**; thiosulfates, dithionites, polythionates **C01B 17/64**; composés contenant du sélénium ou du tellure **C01B 19/00**; composés binaires de l'azote avec des métaux **C01B 21/06**; azotures **C01B 21/08**; amidures **C01B 21/092**; nitrites **C01B 21/50**; phosphures **C01B 25/08**; sels d'oxyacides du phosphore **C01B 25/16**; carbures **C01B 31/30**; composés contenant du silicium **C01B 33/00**; composés contenant du bore **C01B 35/00**; composés ayant des propriétés de tamis moléculaires mais n'ayant pas de propriétés d'échangeurs de base **C01B 37/00**; composés ayant des propriétés de tamis moléculaires et d'échangeurs de base, p.ex. zéolites cristallines, **C01B 39/00**; cyanures **C01C 3/08**; sels de l'acide cyanique **C01C 3/14**; sels de cyanamide **C01C 3/16**; thiocyanates **C01C 3/20**; procédés de fermentation ou procédés utilisant des enzymes pour la préparation d'éléments ou de composés inorganiques à l'exception du dioxyde de carbone **C12P 3/00**; obtention à partir de mélanges, p.ex. à partir de minerais, de composés métalliques qui sont les composés intermédiaires d'un procédé métallurgique pour l'obtention d'un métal libre **C22B**; production d'éléments non métalliques ou de composés inorganiques par électrolyse ou électrophorèse **C25B**)

ANNEX 96E C01G [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M Title **COMPOUNDS CONTAINING METALS NOT COVERED BY SUBCLASSES C01D OR C01F** (metal hydrides **C01B 6/00**; salts of oxyacids of halogens **C01B 11/00**; peroxides, salts of peroxyacids **C01B 15/00**; thiosulfates, dithionites, polythionates **C01B 17/64**; compounds containing selenium or tellurium **C01B 19/00**; binary compounds of nitrogen with metals **C01B 21/06**; azides **C01B 21/08**; metal amides **C01B 21/092**; nitrites **C01B 21/50**; phosphides **C01B 25/08**; salts of oxyacids of phosphorus **C01B 25/16**; carbides **C01B 31/30**; compounds containing silicon **C01B 33/00**; compounds containing boron **C01B 35/00**; compounds having molecular sieve properties but not having base-exchange properties **C01B 37/00**; compounds having molecular sieve and base-exchange properties, e.g. crystalline zeolites, **C01B 39/00**; cyanides **C01C 3/08**; salts of cyanic acid **C01C 3/14**; salts of cyanamide **C01C 3/16**; thiocyanates **C01C 3/20**; fermentation or enzyme-using processes for the preparation of elements or inorganic compounds except carbon dioxide **C12P 3/00**; obtaining metal compounds from mixtures, e.g. ores, which are intermediate compounds in a metallurgical process for obtaining a free metal **C21B**, **C22B**; production of non-metallic elements or inorganic compounds by electrolysis or electrophoresis **C25B**)

ANNEXE 96F C01G [Projct-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **COMPOSÉS CONTENANT DES MÉTAUX NON COUVERTS PAR LES SOUS-CLASSES C01D OU C01F** (hydrures métalliques **C01B 6/00**; sels d'oxyacides d'halogènes **C01B 11/00**; peroxydes, sels de peroxyacides **C01B 15/00**; thiosulfates, dithionites, polythionates **C01B 17/64**; composés contenant du sélénium ou du tellure **C01B 19/00**; composés binaires de l'azote avec des métaux **C01B 21/06**; azotures **C01B 21/08**; amidures **C01B 21/092**; nitrites **C01B 21/50**; phosphures **C01B 25/08**; sels d'oxyacides du phosphore **C01B 25/16**; carbures **C01B 31/30**; composés contenant du silicium **C01B 33/00**; composés contenant du bore **C01B 35/00**; composés ayant des propriétés de tamis moléculaires mais n'ayant pas de propriétés d'échangeurs de base **C01B 37/00**; composés ayant des propriétés

de tamis moléculaires et d'échangeurs de base, p.ex. zéolites cristallines, **C01B 39/00**; cyanures **C01C 3/08**; sels de l'acide cyanique **C01C 3/14**; sels de cyanamide **C01C 3/16**; thiocyanates **C01C 3/20**; procédés de fermentation ou procédés utilisant des enzymes pour la préparation d'éléments ou de composés inorganiques à l'exception du dioxyde de carbone **C12P 3/00**; obtention à partir de mélanges, p.ex. à partir de minerais, de composés métalliques qui sont les composés intermédiaires d'un procédé métallurgique pour l'obtention d'un métal libre **C21B**, **C22B**; production d'éléments non métalliques ou de composés inorganiques par électrolyse ou électrophorèse **C25B**)

ANNEX 97E C02F [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M Title **TREATMENT OF WATER, WASTE WATER, SEWAGE, OR SLUDGE** (processes for making harmful chemical substances harmless, or less harmful, by effecting a chemical change in the substances **A62D 3/00**; separation, settling tanks or filter devices **B01D**; special arrangements on waterborne vessels or installations for treating water, waste water or sewage, e.g. for producing fresh water, **B63J**; adding materials to water to prevent corrosion **C23F**; treating radioactively-contaminated liquids **G21F 9/04**)

ANNEXE 97F C02F [Projet-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **TRAITEMENT DE L'EAU, DES EAUX RÉSIDUAIRES, DES EAUX OU BOUES D'ÉGOUT** (procédés pour rendre les substances chimiques nuisibles inoffensives ou moins nuisibles en effectuant un changement chimique dans les substances **A62D 3/00**; séparation, réservoirs de décantation ou dispositifs de filtration **B01D**; aménagements relatifs aux installations pour le traitement de l'eau, des eaux usées ou des eaux d'égout sur les navires, p.ex. pour produire de l'eau douce, **B63J**; addition à l'eau de substances pour empêcher la corrosion **C23F**; traitement des liquides contaminés par la radioactivité **G21F 9/04**)

ANNEX 98E C22B [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M Title **PRODUCTION OR REFINING OF METALS** (making metallic powder or suspensions thereof **B22F 9/00**; production of metals by electrolysis or electrophoresis **C25**) ;
PRETREATMENT OF RAW MATERIALS

ANNEXE 98F C22B [Projet-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **PRODUCTION OU AFFINAGE DES MÉTAUX** (fabrication des poudres métalliques ou de leurs suspensions **B22F 9/00**; production de métaux par électrolyse ou électrophorèse **C25**) ; **TRAITEMENT PRÉLIMINAIRE DES MATIÈRES PREMIÈRES**

ANNEX 99E C23C [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M Title **COATING METALLIC MATERIAL; COATING MATERIAL WITH METALLIC MATERIAL; SURFACE TREATMENT OF METALLIC MATERIAL BY DIFFUSION INTO THE SURFACE, BY CHEMICAL CONVERSION OR SUBSTITUTION; COATING BY VACUUM EVAPORATION, BY SPUTTERING, BY ION IMPLANTATION OR BY CHEMICAL VAPOUR DEPOSITION, IN GENERAL** (applying liquids or other fluent materials to surfaces in general **B05**; making metal-coated products by extrusion **B21C 23/22**; covering with metal by connecting pre-existing layers to articles, see the relevant places, e.g. **B21D 39/00**, **B23K**; working of metal by the action of a high concentration of electric current on a workpiece using an electrode **B23H**; metallising of glass **C03C**; metallising mortars, concrete, artificial stone, ceramics or natural stone **C04B 41/00**; paints, varnishes, lacquers **C09D**; enamelling of, or applying a vitreous layer to, metals **C23D**; inhibiting corrosion of metallic material or incrustation in general **C23F**; treating metal surfaces or coating of metals by electrolysis or electrophoresis **C25D**, **C25F**; single-crystal film growth **C30B**; by metallising textiles **D06M 11/83**; decorating textiles by locally metallising **D06Q 1/04**; details of scanning-probe apparatus, in general **G01Q**; manufacture of semiconductor devices **H01L**; manufacture of printed circuits **H05K**)

ANNEXE 99F C23C [Projet-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M Titre **REVÊTEMENT DE MATÉRIAUX MÉTALLIQUES; REVÊTEMENT DE MATÉRIAUX AVEC DES MATÉRIAUX MÉTALLIQUES; TRAITEMENT DE SURFACE DE MATÉRIAUX MÉTALLIQUES PAR DIFFUSION DANS LA SURFACE, PAR CONVERSION CHIMIQUE OU SUBSTITUTION; REVÊTEMENT PAR ÉVAPORATION SOUS VIDE, PAR PULVÉRISATION CATHODIQUE, PAR IMPLANTATION D'IONS OU PAR DÉPÔT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR, EN GÉNÉRAL** (application de liquides ou d'autres matériaux fluides sur les surfaces, en général **B05**; fabrication de produits revêtus de métal par extrusion **B21C 23/22**; revêtement métallique par liaison d'objets avec des couches préexistantes, voir les classes appropriées, p.ex. **B21D 39/00**, **B23K**; usinage du métal par action d'une forte concentration de courant électrique sur un objet au moyen d'une électrode **B23H**; métallisation du verre **C03C**; métallisation des mortiers, du béton, de la pierre artificielle, des céramiques ou de la pierre naturelle **C04B 41/00**; peintures, vernis, laques **C09D**; émaillage ou glaçage des métaux **C23D**; moyens pour empêcher la corrosion des matériaux métalliques, l'entartrage ou les incrustations, en général **C23F**; traitement de surface métallique ou revêtement de métaux par électrolyse ou électrophorèse **C25D**, **C25F**; croissance de couches monocristallines **C30B**; par métallisation des textiles **D06M 11/83**; décoration des textiles par métallisation locale **D06Q 1/04**; détails d'appareils à sonde à balayage, en général **G01Q**; fabrication de dispositifs semi-conducteurs **H01L**; fabrication de circuits imprimés **H05K**)

ANNEX 100E C23F [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M Title **NON-MECHANICAL REMOVAL OF METALLIC MATERIAL FROM SURFACES** (working of metal by electro-erosion **B23H**; desurfacing by applying flames **B23K 7/00**; working metal by laser beam **B23K 26/00**; producing decorative effects by removing surface-material, e.g. by engraving, by etching, **B44C 1/22**) ; **INHIBITING CORROSION OF METALLIC MATERIAL; INHIBITING INCRUSTATION IN GENERAL** (treating metal surfaces or coating of metals by electrolysis or electrophoresis **C25D**, **C25F**) ; **MULTI-STEP PROCESSES FOR SURFACE TREATMENT OF METALLIC MATERIAL INVOLVING AT LEAST ONE PROCESS PROVIDED FOR IN CLASS C23 AND AT LEAST ONE PROCESS COVERED BY SUBCLASS C21D OR C22F OR CLASS C25** (inhibition or prevention of corrosion or incrustation during processing of hydrocarbons **C10G 7/10**, **C10G 9/16**, **C10G 75/00**)

ANNEXE C23F [Projet-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
100F [Tr.:]

CL M Titre **ENLÈVEMENT NON MÉCANIQUE DE MATÉRIAU MÉTALLIQUE DES SURFACES** (usinage du métal par électroérosion **B23H**; dépolissage par chauffage à la flamme **B23K 7/00**; travail du métal par rayon laser **B23K 26/00**; réalisation d'effets décoratifs par enlèvement superficiel de matière, p.ex. par gravure, par eau-forte, **B44C 1/22**) ; **MOYENS POUR EMPÊCHER LA CORROSION DES MATÉRIAUX MÉTALLIQUES; MOYENS POUR EMPÊCHER L'ENTARTRAGE OU LES INCRUSTATIONS, EN GÉNÉRAL** (traitement de surface métallique ou revêtement de métaux par électrolyse ou électrophorèse **C25D**, **C25F**) ; **PROCÉDÉS À ÉTAPES MULTIPLES POUR LE TRAITEMENT DE SURFACE DE MATÉRIAUX MÉTALLIQUES UTILISANT AU MOINS UN PROCÉDÉ COUVERT PAR LA CLASSE C23 ET AU MOINS UN PROCÉDÉ COUVERT SOIT PAR LA SOUS-CLASSE C21D, SOIT PAR LA SOUS-CLASSE C22F, SOIT PAR LA CLASSE C25** (moyens pour empêcher ou inhiber la corrosion, l'incrustation ou l'entartrage pendant la préparation d'hydrocarbures **C10G 7/10**, **C10G 9/16**, **C10G 75/00**)

ANNEX 101E C25B [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M Title **ELECTROLYTIC OR ELECTROPHORETIC PROCESSES FOR THE PRODUCTION OF COMPOUNDS OR NON- METALS; APPARATUS THEREFOR** (anodic or cathodic protection **C23F**; single-crystal growth **C30B**)

ANNEXE C25B [Projet-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
101F [Tr.:]

CL M Titre **PROCÉDÉS ÉLECTROLYTIQUES OU ÉLECTROPHORÉTIQUES POUR LA PRODUCTION DE COMPOSÉS ORGANIQUES OU MINÉRAUX, OU DE NON-MÉTAUX; APPAREILLAGES À CET EFFET** (protection anodique ou cathodique **C23F**; croissance des monocristaux **C30B**)

ANNEX 102E C25C [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M Title **PROCESSES FOR THE ELECTROLYTIC PRODUCTION, RECOVERY OR REFINING OF METALS; APPARATUS THEREFOR** (anodic or cathodic protection **C23F**; single-crystal growth **C30B**)

ANNEXE C25C [Projet-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
102F [Tr.:]

CL M Titre **PROCÉDÉS POUR LA PRODUCTION, LA RÉCUPÉRATION OU L'AFFINAGE ÉLECTROLYTIQUE DES MÉTAUX; APPAREILLAGES À CET EFFET** (protection anodique ou cathodique **C23F**; croissance des monocristaux **C30B**)

ANNEX 103E C25D [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M Title **PROCESSES FOR THE ELECTROLYTIC OR ELECTROPHORETIC PRODUCTION OF COATINGS; ELECTROFORMING** (manufacturing printed circuits by metal deposition **H05K 3/18**) ; **JOINING WORKPIECES BY ELECTROLYSIS; APPARATUS THEREFOR** (anodic or cathodic protection **C23F**; single-crystal growth **C30B**)

ANNEXE C25D [Projet-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
103F [Tr.:]

CL M Titre **PROCÉDÉS POUR LA PRODUCTION ÉLECTROLYTIQUE OU ÉLECTROPHORÉTIQUE DE REVÊTEMENTS; GALVANOPLASTIE** (fabrication de circuits imprimés par dépôt métallique **H05K 3/18**) ; **JONCTION DE PIÈCES PAR ÉLECTROLYSE; APPAREILLAGES À CET EFFET** (protection anodique ou cathodique **C23F**; croissance des monocristaux **C30B**)

ANNEX 104E C25F [Project-Rapporteur : M035/IB] <WG22>

CL M Title **PROCESSES FOR THE ELECTROLYTIC REMOVAL OF MATERIALS FROM OBJECTS; APPARATUS THEREFOR** (treatment of water, waste water or sewage by electrochemical methods [C02F 1/46](#); anodic or cathodic protection [C23F](#))

ANNEXE C25F [Projet-Rapporteur : M035/IB] <WG22>
104F [Tr.:]

CL M Titre **PROCÉDÉS POUR LE TRAITEMENT D'OBJETS PAR ENLÈVEMENT ÉLECTROLYTIQUE DE MATIÈRE; APPAREILLAGES À CET EFFET** (traitement de l'eau, des eaux résiduaires ou des eaux d'égout par des procédés électrochimiques [C02F 1/46](#); protection anodique ou cathodique [C23F](#))

ANNEX 105E A63H [Project-Rapporteur : M036/IB] <WG22>

AL M 3/06 · Air-filled or inflatable toy figures

AL M 3/42 · · · Manufacture of eyes

AL M 3/44 · · Dolls' hair or wigs; Eyelashes; Eyebrows

CL M **5/00 Musical or noise-producing devices for additional toy effects other than acoustical** (musical toys [A63H 1/28](#); hand-thrown impact-exploded noise makers [F42B 4/16](#))

AL M 13/15 · · · imitating drawing or writing

CL M **17/00 Toy vehicles, e.g. with self-drive; Accessories therefor**

AL M 17/385 · · · remotely controlled

AL M 19/36 · Model railway structures, e.g. kinds of arrangement of several units in containers, or on plates, or in combination with scenics for toy purposes

AL M 27/10 · Balloons

AL M 27/127 · Flying toys capable of landing or taking-off vertically; Flying tops

AL M 27/24 · · combustion engine or electric motor propelled

AL M **30/00 Remote-control arrangements specially adapted for toys, e.g. for toy vehicles** (remotely controlled steering mechanisms for toy vehicles [A63H 17/385](#); for model railways [A63H 19/24](#), [A63H 19/28](#))

AL M 30/02 · Electrical arrangements

CL M **31/00 Gearing for toys**

- AL M 33/18 · Throwing or slinging toys (spring toy guns [F41B 7/08](#))
- AL M 33/20 · Toys with parachutes; Toy parachutes
- CL M 33/28 · Soap-bubble toys; Smoke toys (arrangements for producing smoke images or rings during smoking [A24F 13/30](#))
- CL M 33/30 · Imitations of apparatus, not otherwise provided for, e.g. telephones, weighing-machines, cash-registers
- CL M 33/38 · Picture books with additional toy effects, e.g. pop-up or slide displays
- AL M 33/40 · Windmills; Other toys actuated by air currents (driving mechanisms for toys actuated by steam or compressed air [A63H 29/16](#))
- AL M 33/42 · Toy models or toy scenery not otherwise provided for

ANNEXE 105F	A63H	[Projet-Rapporteur : M036/IB]	<WG22>
		[Tr.:]	

- AL M 3/06 · gonflables ou remplies d'air
- AL M 3/42 · · · Fabrication des yeux
- AL M 3/44 · · Chevelures ou perruques de poupées; Sourcils; Cils
- CL M **5/00 Dispositifs musicaux ou sonores à effet de jouets autres que dispositifs acoustiques**
(toupies musicales [A63H 1/28](#); projectiles à main détonant par explosion à l'impact [F42B 4/16](#))
- AL M 13/15 · · · simulant l'action d'écrire ou de dessiner
- CL M **17/00 Véhicules, p.ex. automoteurs; Leurs accessoires**
- AL M 17/385 · · · commandées à distance
- AL M 19/36 · Reproduction de l'infrastructure ferroviaire, p.ex. types d'agencement de plusieurs unités dans des boîtes ou sur des plateaux ou en combinaison avec des paysages
- AL M 27/10 · Ballons
- AL M 27/127 · Jouets volants pouvant atterrir ou décoller verticalement; Toupies volantes
- AL M 27/24 · · propulsés par un moteur à combustion ou un moteur électrique
- AL M **30/00 Agencements de commande à distance spécialement conçus pour les jouets, p.ex. pour véhicules** (directions commandées à distance pour véhicules [A63H 17/385](#); pour chemins de fer modèles réduits [A63H 19/24](#), [A63H 19/28](#))
- AL M 30/02 · Agencements électriques

CL M **31/00 Transmission pour jouets**

AL M 33/18 • Jouets à jeter ou à lancer (fusils jouets à ressort **F41B 7/08**)

AL M 33/20 • Jouets avec parachutes; Parachutes

CL M 33/28 • Jouets pour bulles de savon; Jouets à fumée (dispositions pour former en fumant des dessins ou des ronds **A24F 13/30**)

CL M 33/30 • Imitations d'appareils, non prévues ailleurs, p.ex. de téléphones, de balances, de caisses enregistreuses

CL M 33/38 • Livres d'images ayant en plus un effet de jouet, p.ex. images qui apparaissent ou qui se déplacent

AL M 33/40 • Moulins à vent; Autres jouets mus par un courant d'air (Mécanismes moteurs à vapeur ou air comprimé pour jouets **A63H 29/16**)

AL M 33/42 • Modèles réduits ou paysages non prévus ailleurs

ANNEX 106E B03D [Project-Rapporteur : M036/IB] <WG22>

CL M **Title FLOTATION; DIFFERENTIAL SEDIMENTATION** (in combination with other separation of solids **B03B**; sink-float separation **B03B 5/28**)

AL M **1/00 Flotation**

CL M 1/001 • Flotation agents

AL M 1/08 • Subsequent treatment of concentrated product

AL M 1/10 • • Removing adhering liquid from separated materials

CL M 1/14 • Flotation machines (devices for feeding measured quantities of reagents **B01J 4/02**)

ANNEXE 106F B03D [Projet-Rapporteur : M036/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre FLOTTATION; SÉDIMENTATION DIFFÉRENTIELLE** (en combinaison avec une autre séparation de solides **B03B**; séparation par plongeant et flottant **B03B 5/28**)

AL M **1/00 Flottation**

CL M 1/001 • Agents de flottation

AL M 1/08 • Traitement ultérieur du produit concentré

AL M 1/10 • • en enlevant le liquide adhérent aux matériaux séparés

CL M 1/14 · Machines de flottation (dispositifs pour fournir des quantités de réactifs bien définies **B01J 4/02**)

ANNEX 107E B04C [Project-Rapporteur : M036/IB] <WG22>

CL M **Title APPARATUS USING FREE VORTEX FLOW, e.g. CYCLONES** (exhaust or silencing apparatus for machines or engines having means for removing solid constituents of exhaust, using inertial or centrifugal separators **F01N 3/037**; cyclonic type combustion apparatus **F23**)

AL M 5/02 · Construction of inlets by which the vortex flow is generated

CL M **9/00 Combinations with other devices, e.g. fans** (with filters for separating particles from gases or vapour **B01D 50/00**; with dry electrostatic precipitation for separating particles from gases or vapour **B03C 3/15**)

CL M **11/00 Accessories, e.g. safety or control devices, not otherwise provided for**

ANNEXE 107F B04C [Projet-Rapporteur : M036/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre APPAREILS UTILISANT LE TOURBILLON LIBRE, p.ex. CYCLONES** (silencieux ou dispositifs d'échappement pour "machines" ou machines motrices avec des moyens pour enlever les constituants solides des gaz d'échappement, au moyen de séparateurs inertiels ou centrifuges **F01N 3/037**; appareils de combustion du type cyclone **F23**)

AL M 5/02 · Structure des entrées par lesquelles arrive le flux produisant le tourbillon

CL M **9/00 Combinaisons avec d'autres dispositifs, p.ex. avec des ventilateurs** (avec des filtres pour la séparation de particules de gaz ou de vapeurs **B01D 50/00**; avec précipitation électrostatique à sec pour la séparation de particules de gaz ou de vapeur **B03C 3/15**)

CL M **11/00 Accessoires, p.ex. dispositifs de sécurité ou de commande, non prévus ailleurs**

ANNEX 108E B60V [Project-Rapporteur : M036/IB] <WG22>

CL M **Title AIR-CUSHION VEHICLES**

AL M 1/22 · provided with hydrofoils

ANNEXE 108F B60V [Projet-Rapporteur : M036/IB] <WG22>
[Tr.:]

CL M **Titre VÉHICULES À COUSSIN D'AIR**

AL M 1/22 · équipés d'ailes portantes

ANNEX 109E H04Q [Project-Rapporteur : M037/IB] <WG22>

CL M 1/00 **Details of selecting apparatus or arrangements**

CL M 1/06 · · Cable ducts or mountings specially adapted for exchange installations

CL M 1/30 · · Signalling arrangements; Manipulation of signalling currents (multiplex systems providing for calling or supervisory signals [H04J 1/14](#), [H04J 3/12](#))

ANNEXE 109F H04Q [Projet-Rapporteur : M037/IB] <WG22>
[Tr.: IB]

CL M 1/00 **Détails d'appareils ou dispositions de sélection**

CL M 1/06 · · Canalisations de câbles ou supports adaptés spécialement pour installations de central

CL M 1/30 · · Dispositions pour la signalisation; Manipulation des courants de signalisation (systèmes multiplex produisant des signaux d'appel ou de surveillance [H04J 1/14](#), [H04J 3/12](#))

ANNEX 110E H05C [Project-Rapporteur : M037/IB] <WG22>

CL M **Title ELECTRIC CIRCUITS OR APPARATUS SPECIALLY DESIGNED FOR USE IN EQUIPMENT FOR KILLING, STUNNING, ENCLOSING OR GUIDING LIVING BEINGS** (stationary means for catching or killing insects by electric means [A01M 1/22](#); apparatus for the destruction of noxious animals, other than insects, by electricity [A01M 19/00](#); electric traps for animals [A01M 23/38](#); slaughtering or stunning by electric current [A22B 3/06](#))

CL M 1/04 · providing pulse voltages

ANNEXE H05C [Projet-Rapporteur : M037/IB] <WG22>
110F [Tr.: IB]

CL M Titre **CIRCUITS OU APPAREILS ÉLECTRIQUES CONÇUS SPÉCIALEMENT POUR ÊTRE UTILISÉS DANS LES APPAREILLAGES POUR DONNER LA MORT, ÉTOURDIR, ENCLOSE OU GUIDER LES ÊTRES VIVANTS** (systèmes fixes pour capturer ou détruire les insectes par des procédés électriques [A01M 1/22](#); appareils pour la destruction des animaux nuisibles autres que les insectes par l'électricité [A01M 19/00](#); pièges électriques pour animaux [A01M 23/38](#); abattage par courant électrique [A22B 3/06](#))

CL M 1/04 · fournissant des impulsions de tension

ANNEX 111E H05F [Project-Rapporteur : M037/IB] <WG22>

CL M Title **STATIC ELECTRICITY; NATURALLY-OCCURRING ELECTRICITY**

ANNEXE H05F [Projet-Rapporteur : M037/IB] <WG22>
111F [Tr.: IB]

CL M Titre **ÉLECTRICITÉ STATIQUE; ÉLECTRICITÉ D'ORIGINE NATURELLE**

ANNEX 112E C01B [Project-Rapporteur : M038/IB] <WG22>

AL M 3/00 **Hydrogen; Gaseous mixtures containing hydrogen; Separation of hydrogen from mixtures containing it; Purification of hydrogen** (production of water-gas or synthesis gas from solid carbonaceous material [C10J](#))

AL M 3/22 · · by decomposition of gaseous or liquid organic compounds

CL M 4/00 **Hydrogen isotopes; Inorganic compounds thereof prepared by isotope exchange, e.g. $\text{NH}_3 + \text{D}_2 \rightarrow \text{NH}_2\text{D} + \text{HD}$**

CL M 6/00 **Hydrides of metals; Monoborane or diborane; Addition complexes thereof**

CL M 7/00 **Halogens; Halogen acids**

CL M 19/00 **Selenium; Tellurium; Compounds thereof**

AL M 21/06 · Binary compounds of nitrogen with metals, with silicon, or with boron

AL M 25/234 · · · Purification; Stabilisation; Concentration (purification concomitant with preparation [C01B 25/22](#))

AL M 25/46 · · Preparation involving solvent-solvent extraction

- AL M 31/00 **Carbon; Compounds thereof** (**C01B 21/00**, **C01B 23/00** take precedence; percarbonates **C01B 15/10**; carbon black **C09C 1/48**)
- AL M 31/14 · · Granulation
- AL M 31/18 · Carbon monoxide
- AL M 31/30 · Carbides
- AL M 33/06 · Metal silicides
- AL M 33/18 · · · Preparation of finely divided silica neither in sol nor in gel form; After-treatment thereof (treatment to enhance the pigmenting or filling properties **C09C**)
- AL M 33/36 · · having base-exchange properties but not having molecular sieve properties
- AL M 33/46 · · · Amorphous silicates, e.g. so-called "amorphous zeolites"
- CL M 35/00 **Boron; Compounds thereof** (monoborane, diborane, metal borohydrides or addition complexes thereof **C01B 6/00**; perborates **C01B 15/12**; binary compounds with nitrogen **C01B 21/06**; phosphides **C01B 25/08**; carbides **C01B 31/36**)
- CL M 39/00 **Compounds having molecular sieve and base-exchange properties, e.g. crystalline zeolites; Their preparation; After-treatment, e.g. ion-exchange or dealumination** (treatment to modify the sorption properties, e.g. shaping using a binder, **B01J 20/10**; treatment to modify the catalytic properties, e.g. combination of treatments to make the zeolites appropriate to their use as a catalyst, **B01J 29/04**; treatment to improve the ion-exchange properties **B01J 39/14**)

ANNEXE 112F	C01B	[Projet-Rapporteur : M038/IB] [Tr.: IB]	<WG22>
----------------	------	--	--------

- AL M 3/00 **Hydrogène; Mélanges gazeux contenant de l'hydrogène; Séparation de l'hydrogène à partir de mélanges en contenant; Purification de l'hydrogène** (production de gaz à l'eau ou de gaz de synthèse à partir de matières carbonées solides **C10J**)
- AL M 3/22 · · par décomposition de composés organiques gazeux ou liquides
- CL M 4/00 **Isotopes de l'hydrogène; Leurs composés inorganiques préparés par échange isotopique, p.ex. $\text{NH}_3 + \text{D}_2 \rightarrow \text{NH}_2\text{D} + \text{HD}$**
- CL M 6/00 **Hydrures de métaux; Monoborane ou diborane; Leurs complexes d'addition**
- CL M 7/00 **Halogènes; Hydracides d'halogènes**
- CL M 19/00 **Sélénium; Tellure; Leurs composés**
- AL M 21/06 · Composés binaires de l'azote avec les métaux, le silicium ou le bore
- AL M 25/234 · · · Purification; Stabilisation; Concentration (purification et préparation concomitantes **C01B 25/22**)

- AL M 25/46 · · Préparation comportant une extraction solvant-solvant
- AL M **31/00 Carbone; Ses composés** (**C01B 21/00**, **C01B 23/00** ont priorité; percarbonates **C01B 15/10**; noir de carbone **C09C 1/48**)
- AL M 31/14 · · Granulation
- AL M 31/18 · Oxyde de carbone
- AL M 31/30 · Carbures
- AL M 33/06 · Siliciures métalliques
- AL M 33/18 · · · Préparation de silice finement divisée ni sous forme de sol ni sous forme de gel; Post-traitement de cette silice (traitement pour améliorer les propriétés de pigmentation ou de charge **C09C**)
- AL M 33/36 · · ayant des propriétés d'échangeurs de base, mais n'ayant pas de propriétés de tamis moléculaires
- AL M 33/46 · · · Silicates amorphes, p.ex. zéolites dites "amorphes"
- CL M **35/00 Bore; Ses composés** (monoborane, diborane, borohydrures de métaux ou leurs complexes d'addition **C01B 6/00**; perborates **C01B 15/12**; composés binaires avec l'azote **C01B 21/06**; phosphures **C01B 25/08**; carbures **C01B 31/36**)
- CL M **39/00 Composés ayant des propriétés de tamis moléculaires et d'échangeurs de base, p.ex. zéolites cristallines; Leur préparation; Post-traitement, p.ex. échange d'ions ou extraction de l'aluminium** (traitement pour modifier les propriétés d'adsorption ou d'absorption, p.ex. façonnage utilisant un liant, **B01J 20/10**; traitement pour modifier les propriétés catalytiques, p.ex. combinaison de traitements pour rendre les zéolites appropriées à leur utilisation comme catalyseur, **B01J 29/04**; traitement pour améliorer les propriétés d'échangeurs d'ions **B01J 39/14**)

ANNEX 113E C01C [Project-Rapporteur : M038/IB] <WG22>

- AL M 3/16 · Cyanamide; Salts thereof

ANNEXE C01C [Projet-Rapporteur : M038/IB] <WG22>
113F [Tr.: IB]

- AL M 3/16 · Cyanamide; Ses sels
-

ANNEX 114E C02F [Project-Rapporteur : M038/IB] <WG22>

- CL M 1/02 • by heating
- CL M 1/20 • by degassing, i.e. liberation of dissolved gases
- CL M 1/40 • Devices for separating or removing fatty or oily substances or similar floating material (cleaning or keeping clear the surface of open water from oil or like materials **E02B 15/04**; devices in sewers for separating liquid or solid substances from sewage **E03F 5/14**)
- CL M 1/42 • by ion-exchange
- CL M 1/68 • by addition of specified substances, e.g. trace elements, for ameliorating potable water
- CL M 3/10 • • Packings; Fillings; Grids
- CL M 11/06 • by oxidation

ANNEXE C02F [Projet-Rapporteur : M038/IB] <WG22>
114F [Tr.: IB]

- CL M 1/02 • par chauffage
- CL M 1/20 • par dégazage, c. à d. par libération des gaz dissous
- CL M 1/40 • Dispositifs pour séparer ou enlever les substances grasses ou huileuses, ou les matières flottantes similaires (nettoyage de la surface en pleine eau, ou moyens pour la maintenir exempte de mazout ou de produits similaires **E02B 15/04**; dispositifs dans les égouts pour séparer les matières liquides ou solides des eaux **E03F 5/14**)
- CL M 1/42 • par échange d'ions
- CL M 1/68 • par addition de substances spécifiées, pour améliorer l'eau potable, p.ex. par addition d'oligo-éléments
- CL M 3/10 • • Garnissages; Remplissages; Grilles
- CL M 11/06 • par oxydation

ANNEX 115E C06B [Project-Rapporteur : M038/IB] <WG22>

- CL M **Title EXPLOSIVE OR THERMIC COMPOSITIONS (blasting **F42D**) ; MANUFACTURE THEREOF; USE OF SINGLE SUBSTANCES AS EXPLOSIVES**
-

ANNEXE C06B [Projet-Rapporteur : M038/IB] <WG22>
115F [Tr.: IB]

CL M Titre **COMPOSITIONS EXPLOSIVES OU THERMIQUES (sautage [F42D](#)) ; LEUR FABRICATION; EMPLOI D'UNE SUBSTANCE, UTILISÉE SEULE, COMME EXPLOSIF**

ANNEX 116E C07H [Project-Rapporteur : M038/IB] <WG22>

CL M 11/00 **Compounds containing saccharide radicals esterified by inorganic acids; Metal salts thereof** (halo-sugars [C07H 5/02](#); thio-, seleno-, or telluro-sugars [C07H 5/08](#))

AL M 11/04 · Phosphates; Phosphites; Polyphosphates

AL M 15/08 · · · Polyoxyalkylene derivatives

AL M 15/24 · · Condensed ring systems having three or more rings

AL M 19/207 · · · · the phosphoric or polyphosphoric acids being esterified by a further hydroxylic compound, e.g. flavine-adenine dinucleotide or nicotinamide-adenine dinucleotide

ANNEXE C07H [Projet-Rapporteur : M038/IB] <WG22>
116F [Tr.: IB]

CL M 11/00 **Composés contenant des radicaux saccharide estérifiés par des acides inorganiques; Leurs sels métalliques** (sucres halogénés [C07H 5/02](#); thio-, sélén- ou telluro-sucres [C07H 5/08](#))

AL M 11/04 · Phosphates; Phosphites; Polyphosphates

AL M 15/08 · · · Dérivés de polyoxyalkylidène

AL M 15/24 · · Systèmes cycliques condensés comportant au moins trois cycles

AL M 19/207 · · · · les acides phosphoriques ou polyphosphoriques étant estérifiés par un autre composé hydroxylique, p.ex. les dinucléotides de la flavine-adénine ou de la nicotinamide-adénine

ANNEX 117E C07J [Project-Rapporteur : M038/IB] <WG22>

CL M 17/00 **Normal steroids containing carbon, hydrogen, halogen, or oxygen, having an oxygen-containing hetero ring not condensed with the cyclopenta[a]hydrophenanthrene skeleton**

ANNEXE C07J [Projet-Rapporteur : M038/IB] <WG22>
117F [Tr.: IB]

CL M 17/00 Stéroïdes normaux contenant du carbone, de l'hydrogène, un halogène, ou de l'oxygène, ayant un hétérocycle contenant de l'oxygène non condensé avec le squelette du cyclopenta[a]hydrophénanthrène

ANNEX 118E G06M [Project-Rapporteur : M099/IB] <WG22>

CL N 15/00 *Counting of objects, not otherwise provided for*

ANNEXE G06M [Projet-Rapporteur : M099/IB] <WG22>
118F [Tr.: IB]

CL N 15/00 *Comptage d'objets non prévu ailleurs*

ANNEX 119E C07B [Project-Rapporteur : M101/SE] <WG22>

CL M Title GENERAL METHODS OF ORGANIC CHEMISTRY; APPARATUS THEREFOR
(preparation of carboxylic acid esters by telomerisation C07C 67/47; processes for preparing macromolecular compounds, e.g. telomerisation C08F, C08G)

ANNEXE C07B [Projet-Rapporteur : M101/SE] <WG22>
119F [Tr.:]

CL M Titre PROCÉDÉS GÉNÉRAUX DE CHIMIE ORGANIQUE; APPAREILS À CET EFFET
(préparation d'esters d'acides carboxyliques par télomérisation C07C 67/47; procédés de préparation de composés macromoléculaires, p.ex. télomérisation C08F, C08G)

ANNEX 120E B60L [Project-Rapporteur : M701/SE] <WG22>

AL M Title PROPULSION OF ELECTRICALLY-PROPELLED VEHICLES (arrangements or mounting of electrical propulsion units or of plural diverse prime-movers for mutual or common propulsion in vehicles B60K 1/00, B60K 6/20; arrangements or mounting of electrical gearing in vehicles B60K 17/12, B60K 17/14; preventing wheel slip by reducing power in rail vehicles B61C 15/08; dynamo-electric machines H02K; control or regulation of electric motors H02P) ; SUPPLYING ELECTRIC POWER FOR AUXILIARY EQUIPMENT OF ELECTRICALLY-PROPELLED VEHICLES (electric coupling devices combined with mechanical couplings of vehicles B60D 1/64; electric heating for

vehicles **B60H 1/00**) ; **ELECTRODYNAMIC BRAKE SYSTEMS FOR VEHICLES IN GENERAL** (control or regulation of electric motors **H02P**) ; **MAGNETIC SUSPENSION OR LEVITATION FOR VEHICLES; MONITORING OPERATING VARIABLES OF ELECTRICALLY-PROPELLED VEHICLES; ELECTRIC SAFETY DEVICES FOR ELECTRICALLY-PROPELLED VEHICLES**

- CL M 1/00 **Supplying electric power to auxiliary equipment of electrically-propelled vehicles** (arrangement of signalling or lighting devices, the mounting or supporting thereof or circuits therefor, for vehicles in general **B60Q**)
- CL M 3/00 **Electric devices on electrically-propelled vehicles for safety purposes; Monitoring operating variables, e.g. speed, deceleration, power consumption**
- CL M 3/04 · Cutting-off the power supply under fault conditions
- CL M 5/00 **Current-collectors for power supply lines of electrically-propelled vehicles**
- AL M 7/24 · with additional mechanical or electromagnetic braking
- CL M 9/00 **Electric propulsion with power supply external to vehicle** (**B60L 8/00**, **B60L 13/00** take precedence)
- AL M 11/00 **Electric propulsion with power supplied within the vehicle** (**B60L 8/00**, **B60L 13/00** take precedence; arrangements or mounting of prime-movers consisting of electric motors and internal combustion engines for mutual or common propulsion **B60K 6/20**)
- CL M 13/00 **Electric propulsion for monorail vehicles, suspension vehicles or rack railways; Magnetic suspension or levitation for vehicles**

ANNEXE B60L [Projet-Rapporteur : M701/SE] <WG22>
120F [Tr.:]

- AL M **Titre PROPULSION DES VÉHICULES À TRACTION ÉLECTRIQUE** (aménagements ou montage des ensembles de propulsion électriques ou de plusieurs moteurs principaux différents pour une propulsion réciproque ou commune sur les véhicules **B60K 1/00**, **B60K 6/20**; aménagements ou montage de la transmission électrique sur les véhicules **B60K 17/12**, **B60K 17/14**; prévention du patinage des roues en réduisant la puissance dans les véhicules sur rails **B61C 15/08**; machines dynamo-électriques **H02K**; commande ou régulation des moteurs électriques **H02P**) ; **FOURNITURE DE L'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE À L'ÉQUIPEMENT AUXILIAIRE DES VÉHICULES À TRACTION ÉLECTRIQUE** (circuits électriques pour le couplage de véhicules **B60D 1/64**; chauffage électrique pour véhicules **B60H 1/00**) ; **SYSTÈMES DE FREINS ÉLECTRODYNAMIQUES POUR VÉHICULES, EN GÉNÉRAL** (commande ou régulation des moteurs électriques **H02P**) ; **SUSPENSION OU LÉVITATION MAGNÉTIQUES POUR VÉHICULES; CONTRÔLE DES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT DES VÉHICULES À TRACTION ÉLECTRIQUE; DISPOSITIFS ÉLECTRIQUES DE SÉCURITÉ POUR VÉHICULES À TRACTION ÉLECTRIQUE**
- CL M 1/00 **Fourniture de l'énergie électrique à l'équipement auxiliaire des véhicules à traction électrique** (agencement des dispositifs de signalisation ou d'éclairage, leur montage ou leur support, les circuits à cet effet, pour les véhicules en général **B60Q**)

- CL M 3/00 **Dispositifs électriques de sécurité sur véhicules propulsés électriquement; Contrôle des paramètres de fonctionnement, p.ex. vitesse, décélération, consommation d'énergie**
- CL M 3/04 · Coupure de l'alimentation en énergie en cas de fausse manœuvre
- CL M 5/00 **Collecteurs de courant pour lignes d'alimentation d'énergie sur les véhicules propulsés électriquement**
- AL M 7/24 · avec freinage additionnel mécanique ou électromagnétique
- CL M 9/00 **Propulsion électrique par source d'énergie extérieure au véhicule (B60L 8/00, B60L 13/00 ont priorité)**
- AL M 11/00 **Propulsion électrique par source d'énergie intérieure au véhicule (B60L 8/00, B60L 13/00 ont priorité; agencements ou montage de moteurs primaires constitués de moteurs électriques et de moteurs à combustion interne pour une propulsion réciproque ou commune B60K 6/20)**
- CL M 13/00 **Propulsion électrique pour véhicules à monorail, véhicules suspendus ou chemins de fer à crémaillère; Suspension ou lévitation magnétiques pour véhicules**
-

ANNEX 121E B27G [Project-Rapporteur : M707/EP] <WG22>

- CL M Title **ACCESSORY MACHINES OR APPARATUS FOR WORKING WOOD OR SIMILAR MATERIALS; TOOLS FOR WORKING WOOD OR SIMILAR MATERIALS; SAFETY DEVICES FOR WOOD WORKING MACHINES**
-

ANNEX 122E C10J [Project-Rapporteur : M713/SE] <WG22>

- CL M 1/00 **Production of fuel gases by carburetting air or other gases** (for internal-combustion engines F02M)
- AL M 1/16 · · with solid hydrocarbons (C10J 1/207, C10J 1/213 take precedence)
- AL N 1/207 · *Carburetting by pyrolysis of solid carbonaceous material in a fuel bed (C10J 3/66 takes precedence)*
- AL N 1/213 · *Carburetting by pyrolysis of solid carbonaceous material in a carburettor*
- AL M 1/26 · using raised temperatures or pressures (C10J 1/207, C10J 1/213 take precedence)
- CL M 3/00 **Production of gases containing carbon monoxide and hydrogen, e.g. synthesis gas or town gas, from solid carbonaceous materials by partial oxidation processes involving oxygen or steam**
- AL D 3/68 (transferred to C10J 1/207)
- AL D 3/70 (transferred to C10J 1/213)
-

ANNEX 123E F23Q [Project-Rapporteur : M715/SE] <WG22>

- CL M 1/00 **Mechanical ignition** (lighters containing fuel [F23Q 2/00](#); matches [C06F](#))
- CL M 3/00 **Ignition using electrically-produced sparks** (lighters containing fuel [F23Q 2/28](#); sparking-plugs [H01T 13/00](#))
- CL M 7/00 **Incandescent ignition; Ignition using electrically-produced heat, e.g. lighters for cigarettes; Electrically-heated glowing plugs**
- AL M 7/06 • Igniters structurally associated with fluid-fuel burners (lighters containing fuel [F23Q 2/00](#))
- CL M 9/00 **Ignition by pilot flames**
- CL M 13/00 **Ignition not otherwise provided for**

**ANNEXE 123F F23Q [Projet-Rapporteur : M715/SE] <WG22>
[Tr.: IB]**

- CL M 1/00 **Allumage mécanique** (briquets contenant un combustible [F23Q 2/00](#); allumettes [C06F](#))
- CL M 3/00 **Allumage à étincelles produites électriquement** (briquets contenant un combustible [F23Q 2/28](#); bougies d'allumage [H01T 13/00](#))
- CL M 7/00 **Allumage par incandescence; Allumage utilisant de la chaleur produite électriquement, p.ex. briquets pour cigarettes; Bougies incandescentes à chauffage électrique**
- AL M 7/06 • Allumeurs faisant partie de la structure de brûleurs pour combustibles à l'état fluide (briquets contenant un combustible [F23Q 2/00](#))
- CL M 9/00 **Allumage par flammes pilotes**
- CL M 13/00 **Allumage non prévu ailleurs**

ANNEX 124E A23K [Project-Rapporteur : M716/SE] <WG22>

- CL M Title **FEEDING-STUFFS SPECIALLY ADAPTED FOR ANIMALS; METHODS SPECIALLY ADAPTED FOR PRODUCTION THEREOF**
- CL M 3/00 **Processes specially adapted for preservation of materials in order to produce animal feeding-stuffs**
- AL M 3/02 • of green fodder (mechanical aspects of methods specially adapted for storing agricultural or horticultural crops [A01F 25/00](#))

ANNEXE A23K [**Projet-Rapporteur : M716/SE**] <WG22>
124F [Tr.: IB]

CL M **Titre** **PRODUITS ALIMENTAIRES SPÉCIALEMENT ADAPTÉS AUX ANIMAUX;
PROCÉDÉS SPÉCIALEMENT ADAPTÉS À LEUR FABRICATION**

CL M **3/00** **Procédés spécialement adaptés à la conservation des matières servant à la fabrication
des produits alimentaires pour animaux**

AL M 3/02 • du fourrage vert (aspects ou procédés mécaniques spécialement adaptés à l’emmagasiner
de récoltes agricoles ou horticoles **A01F 25/00**)

[End of Technical Annexes and of document/
Fin des annexes techniques et du document]